El hogar

30 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

•

DE MARZO DEL
AÑO DEL LIBERTADOR
GENERAL SAN MARTIN
1950
AÑO XLVI • Nº 2104

A medias...

...y con medias

Carlitos

....las medias que los chicos piden a gritos!

NARCISO MUÑOZ, SOC. de RESP. LTDA
CAPITAL $ 4.000.000 m/n.
LUZURIAGA 550 - Bs. As.

El hogar

10 de marzo del AÑO DEL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN - 1950

Año XLVI Nº 2104

EL NIÑO DEL MES DE MARZO

ESTAMOS en el mes de marzo. Las campanas de las escuelas repiquetean. Se abren las clases. ¿Qué será de estos niños que desde el norte soleado al sur nevado y de la costa inmensa a la cordillera grandilocuente van a iniciar o a seguir su formación espiritual y cultural? Las autoridades educativas del país han expuesto sus planes, y los niños llevan en la mano un libro. Van a enfrentarse con el Maestro — de uno u otro sexo, para el caso es igual — y van a convertirse en discípulos. ¿Basta para la creación de un hombre la reiterada explicación de que dos y dos son cuatro, o de que "la gramática es el arte — o la ciencia — de hablar y escribir correctamente un idioma"? ¿Basta una suma de lecciones de diversos órdenes que formen una cultura seudoenciclopédica? ¿O hay algo más que todo eso para ser un hombre, lo que se llama un hombre —o una mujer, claro— digno de tal apelación?

Muchas veces el observador ha visto pasar por las calles o los campos de la Argentina a esos muchachos, vestidos de blanco, camino de una escuela que ora es un edificio espléndido y soleado, construído de acuerdo con los últimos modelos de la pedagogía; ora una pequeña casita donde, más que las paredes y el techo reparador, lo que atrae es la bondad y la firmeza de un maestro con la vocación necesaria para el ejercicio de la altiva profesión.

Muchos ilustres pedagogos han estudiado lo que se ha de hacer con los niños. Unos los tratan, más que como tales, cual "retrasados mentales". Esa frase: "los niños no comprenden", daña los oídos de quienes creen que los niños comprenden mucho más de lo que imaginan cuantos no ponen atención en ellos. El niño muchas veces suele ser un estorbo. Y como a tal se lo trata en la casa y en la calle. El niño sólo recibe órdenes, advertencias, consejos y exigencias. Y todo es negativo: "No hagas esto", "No vayas ahí", "No entres", "No salgas", "No comas así", "No bebas", "No digas eso"... En realidad, para el niño la vida es una suma de negativas. A veces se cree que pueda tener razón el humorista que, frente a tal cúmulo de contrariedades, ponga en boca de un niño: "Díganme qué derechos tengo y qué es lo que puedo hacer..."

Y no obstante, a pesar de todo, la creación espiritual del niño es cosa más bien fácil. Vauvernargues planteaba: "El niño es imitador; para él, el ejemplo hace más que la lección." Y si se tiene en cuenta, como dijo otro espíritu alerta — Rousseau, — "que el espíritu de imitación produjo las bellas artes", tenemos un camino fácil para resolver aquel problema. Demos al niño cosas buenas que imitar, y el niño será bueno. O estará en camino de serlo. Sabido es que la enseñanza es igual para todos, pero la semilla fructifica en una mente de modo distinto que en otra. Pero si el niño imita, que imite lo bueno. Que no imite a los pistoleros. Que no imite a los "patoteros". Que no imite a los delincuentes. Que imite, sí, los altos ejemplos que producen héroes, estadistas, artistas, maestros, apóstoles, hombres honrados y trabajadores. Imitar proviene de una palabra griega que quiere decir imagen. Pero ésta, a su vez, entronca con una raíz sánscrita que significa: "Yo me mido con otro", "Yo copio"... "Imago", por otra parte, responde exactamente a un compuesto griego de "mimos" — imitación — y de "genes" — nacido de... — De ahí que la imagen así se defina como el producto de la imitación. Pues bien, que el niño "se mida" con el hombre honrado y no con el miserable.

Antes de la edad de la razón — ha dicho alguien, — el niño no admite ideas, sino tan sólo imágenes. Pues que se le den. Pero que se le dé la imagen cabal que necesita para su creación. La imagen, por asociación de ideas, nos devuelve a un tema caro y afectivo: la cinematografía educativa. Con la imagen en la pantalla, el niño es cada vez mejor estudiante. Más aplicado. Más capacitado para comprenderlo todo. Esa cinematografía, que no suple al maestro, pero que facilita a éste su tarea ilustre, capta la vida optimista y la coloca ante el niño. No se trata del hombre que tiene una pistola en la mano y que mata a mansalva, convirtiendo las ciudades en selvas y la relación del hombre a hombre en la lucha en la cual triunfa el más fuerte o el más astuto y es víctima el más honrado. Se trata de la cinematografía que muestra a los hombres en su labor más noble y constructiva: el trabajo. Un arado, un martillo, una garlopa, una pala, una perforadora en la mano... Con estas armas se hizo grande el país. Se le dió la riqueza actual y el sueño futuro de afirmar su ejemplo de continuidad heroica en el mundo. Y ésta es la imagen que se inculca al niño que va por la calle vestido con un delantal blanco y un libro en la mano.

Para este niño, en este mes de marzo, en que se abren las escuelas argentinas, donde no hay problemas raciales, ni discriminaciones, ni conflictos religiosos, ni separaciones sociales, va el saludo de los adultos. Para este niño que es el futuro caballero de los ideales más caros de nuestros patricios.

COMO NACIO NUESTRO CORREO

POR RAMON DE CASTRO ESTEVES

EL problema de las comunicaciones postales era angustioso en la época colonial. Enormes extensiones por doquier, desiertos y arenales, montañas inmensas, selvas casi impenetrables, miles de indios y, a veces, forajidos que asaltaban en los caminos, eran las perspectivas para los correos que regularmente se veían precisados a realizar estos viajes.

Es curioso observar que las tres grandes carreras de postas de la antigüedad son las rutas principales de la actualidad, como que representan los tres derroteros primordiales para el tránsito de pasajeros, el correo y la industria. Mucho más adelante, después de la Independencia, se habilitaron las rutas del sur de la provincia de Buenos Aires, pues en la época colonial la mayor parte de esas tierras estaban pobladas por indios.

Los Correos Mayores de las Indias, con sede en Lima, no se preocuparon de las regiones del Río de la Plata, las cuales, pese al paulatino incremento que iban tomando sus riquezas, no poseían correos fijos como las demás regiones del continente americano.

Fué un vecino principal de la ciudad de Buenos Aires, vascongado de origen, don Domingo de Basavilbaso, nacido en Bilbao el 1º de septiembre de 1709, quien promovió los correos en la ya progresista ciudad del Plata.

Basavilbaso se dedicó al comercio desde muy joven, y en Buenos Aires desempeñó los cargos de alcalde ordinario, síndico, procurador general, alcalde de primer voto y regidor.

Durante mucho tiempo se creyó que don Domingo de Basavilbaso había sido el Administrador de Correos de Buenos Aires a partir de 1748, y así lo sostuvieron algunos historiógrafos y cronistas. La verdad es que no podía llamarse Administrador Principal de Correos en 1748, como se ha afirmado, por cuanto no era un cargo oficial, sino que continuaba el monopolio particular de la familia de Carvajal y Vargas, concedido por el rey de España, Fernando V, el 14 de mayo de 1514.

En efecto, los funcionarios postales dependientes del Correo Mayor de las Indias se llamaban Tenientes de Correos Mayores, y arrendaban el servicio mediante un pago.

La primera persona que en nuestro país desempeñó un cargo directivo postal fué don Vicente de Vetolaza y Luna, vecino de distinción de Buenos Aires, que había sido juez y regidor, pero que no pudo ocupar mucho tiempo el puesto postal, pues falleció poco después, sucediéndole otros tenientes de correos mayores hasta el 1º de julio de 1769, fecha en que tiene lugar la incorporación de los Correos de América a la Corona española. Cesa, pues, de ser el monopolio de una familia para convertirse en un servicio oficial, como corresponde a esta importante rama de la administración pública.

A Juan Vicente de Vetolaza y Luna le sucedió su viuda y luego el hijo de ambos, don Juan Manuel de Vetolaza, capitán de dragones. Ocuparon el cargo, también, don Juan Martín de Mena y Mascarúa, don Francisco Domínguez Maneyro y Mateo Ramón de Alzaga.

En 1769, al incorporarse el Correo a la Corona española, fué designado Administrador Principal de Correos de Buenos Aires el promotor de los servicios, don Domingo de Basavilbaso, quien lo desempeñó hasta su renuncia en 1772.

Como datos amenos e interesantes cabe destacar que el tránsito de la correspondencia se hacía a caballo y que existían tres rutas principales: la que comunicaba con el Alto Perú, llamada Carrera a Potosí; la que iba a Chile, y la que comunicaba con el Paraguay. Los caminos, como es de suponer, eran de tierra y el tránsito de la correspondencia se hacía por *chasquis* a caballo.

Fué un hecho por demás curioso que, mientras los caballos se mudaban en cada una de las postas, que se hallaban, según los casos, de 2 a 15 leguas de distancia —por regla general a 4 ó 5,— los correos que montaban los nobles brutos no eran cambiados, de modo que el que salía de Buenos Aires llegaba a Potosí, lo que en aquellos tiempos significaba una hazaña prodigiosa.

Si tenemos en cuenta lo desolado de los trayectos, los sucesos trágicos no eran frecuentes, pero de vez en cuanto un acaecimiento desdichado quebraba la tranquilidad del coloniaje. Así ocurrió el 12 de abril de 1803, en que el correo de número Nicolás Gazco había emprendido viaje de Santiago de Chile, con rumbo a Buenos Aires. Había recorrido diez leguas, cuando le salieron al paso de improviso dos enmascarados, quienes, conociendo el valor personal del correo, no perdieron tiempo en amenazas, sino que le hicieron fuego con un trabuco, dándole muerte. No interesándoles la correspondencia, la dejaron intacta, llevándose en cambio los valores, que ascendían a 2.602 doblones. Los bandoleros emprendieron viaje a Santiago de Chile, donde, en casa de una mujer de su conocimiento, pernoctaron. La mujer habló de lo que sabía a un sacerdote. Un abogado supo el asunto y dió cuenta a la autoridad, y algunos días después uno de los forajidos fué detenido. El caudal robado pudo ser recuperado, pues un pastor lo descubrió enterrado en un monte de las cercanías.

En aquella época era Administrador Principal de Correos de Buenos Aires don Antonio Romero de Tejada, quien se interesó por la situación en que quedaba la viuda de Gazco, dándole, después de empeñosas gestiones, la mitad del sueldo de su marido.

Han transcurrido 197 años desde entonces. Hoy el correo y las telecomunicaciones adquieren tanta importancia, que en la mayor parte de los países son ministerios los que atienden estos servicios.

El nuestro tiene una herencia gloriosa y la ha sabido cumplir a través de los azares de la historia.

EXIGENCIAS DE LA ANATOMIA POR LINO PALACIO

Tradición

de buen gusto

desde 1799

La Colonia que hizo mundialmente famoso el nombre de Atkinsons, en su frasco original y conservando invariable, desde hace un siglo y medio, su auténtica e inimitable fórmula!

En frascos de:
100 c.c., $ 12.50
250 c.c., $ 25.-
500 c.c., $ 42.-

POR NOMBRAMIENTO PERFUMISTAS DE S. M. EL REY JORGE VI - J. & E. ATKINSON LTD. LONDRES - INGLATERRA

Eau de Cologne

GOLD MEDAL

ATKINSONS

Creada en Londres y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

GM-13

Los relojes de Buenos Aires registraron el terremoto que destruyó a Mendoza en 1861

Ruinas de los edificios de la ciudad de Mendoza, que hace ochenta y nueve años fué azotada por un terrible sismo. Ese fenómeno fué registrado por los relojes de Buenos Aires, según lo refiere esta nota.

POR LUIS CANE

COMO todas las noches, aquella del 20 de marzo de 1861, miércoles de Ceniza, hallábanse reunidas, después de comer, varias personas en la relojería de la calle Perú número 69, propiedad, entonces, de don Federico, François. La conversación giraba plácidamente en torno de las fiestas de Carnaval.

Aproximadamente a las nueve, uno de los contertulios, también relojero, atrajo la atención de los demás acerca de la péndula de un reloj de mesa, a la sazón parado, que había comenzado a moverse con irregularidad. Inmediatamente, otro de los presentes hizo notar que el péndulo de un regulador también oscilaba. Y la sorpresa se hizo general cuando en unos veinticinco relojes que estaban sin cuerda fué advertido el movimiento irregular de sus péndulos.

François corrió a observar el barómetro y el termómetro que se hallaban en la trastienda, en procura de un indicio atmosférico de aquel fenómeno, sin notar en ellos alteración alguna. Luego todos salieron a la puerta. Era una noche serena, y el cielo estaba completamente límpido. Desde las esquinas trataron de escudriñar hacia el horizonte del río, y al Oeste, sin advertir nada anormal.

De vuelta a la relojería, y en la certeza de que lo ocurrido tenía vinculación con algún fenómeno de la naturaleza, François verificó que el péndulo del regulador, cuyo peso no era menor de treinta libras, se hallaba con el cuadrante hacia el naciente, y que el arco que había descrito en la oscilación pasaba de ocho grados, siendo que su marcha ordinaria era de dos grados y medio.

A la mañana siguiente se supo que los reguladores de otras dos relojerías situadas sobre el mismo paralelo que la de François, y cuyos péndulos oscilaban también de Sur a Norte, habían sufrido a la misma hora una variación en retardo, bastante notable en comparación con otros de las mismas relojerías.

La noticia corrió rápidamente por la ciudad, y numerosos grupos se llegaron a lo de François a mirar los relojes y pedir detalles del fenómeno. Los mismos amigos que lo acompañaban la noche anterior, y que habían sido testigos de hecho tan extraordinario como inexplicable, decidieron a Francois para que llevara la noticia de lo ocurrido a "La Tribuna", de Héctor Varela.

Así lo hizo François. Varela, que ya había oído hablar del fenómeno, le rogó a François que le escribiera una carta donde narrara lo observado y dando los datos que creyera necesarios, pero omitiendo comentario para evitar lo que ya murmuraba la gente de la calle: o que todos habían sido víctimas de una sugestión colectiva, o que la relojería de François estaba embrujada.

François escribió la carta a Héctor Varela, quien, bajo el título de "Fenómeno notable", y sin comentario alguno, la publicó en el número 2184 de "La Tribuna", aparecido el 23 de marzo.

La carta contribuyó a acicatear la imaginación pública, y desde la noche de ese mismo día se formaron grupos de curiosos en las esquinas, en espera de que los duendes que deben convivir con François volvieran a mover los péndulos de los relojes.

Pero una semana después, cuando llegó a Buenos Aires la noticia de que en la misma noche del fenómeno de la relojería y a la misma hora la ciudad de Mendoza había sido destruída por un terremoto, se tuvo la explicación científica del hecho. Sin la precisión de un sismógrafo, los relojes de Francois habían registrado en Buenos Aires aquella terrible catástrofe, en que las montañas se abrieron en tajos profundos, los cerros se partieron, los peñascos rodaron desde las cumbres y las aguas lo inundaron todo, en medio de un estrépito aterrador, quedando el espacio cubierto por una densa tiniebla, que poco a poco fué adquiriendo el tinte rojo de la pavorosa hoguera producida por centenares de incendios que estallaban aquí y allá. "Una nube de alaridos —cuenta un testigo presencial— dió vida a aquel caos, estremeciendo en la confusión más indescriptible los gritos desesperados de los heridos con los ayes ahogados de los que yacían bajo los escombros, las explosiones y los sacudimientos sucesivos del suelo, el clamor de los que huían enloquecidos y las voces entrecortadas de los sobrevivientes que llamaban a las personas queridas por entre las grietas de los maderos y de los muros desplomados."

Este terremoto había sido previsto por el sabio francés Augusto Bavard el año anterior — 1860, — mientras se hallaba en Mendoza realizando el estudio de la fauna y la flora de la zona. En esa oportunidad, había expresado que, antes de diez años, la ciudad de Mendoza sería destruída por un sacudimiento, pues había observado un descenso barométrico progresivo, producido por el alzamiento del suelo, lo que significaba que existían gases subterráneos en dilatación.

Mendoza, que era entonces la segunda ciudad de la República, contando con más de veinte mil habitantes, quedó en pocos instantes reducida a escombros. Y cuenta Javier Marrazzo que, en medio de los escasos habitantes que quedaron con vida y se congregaron en la plaza central y en la alameda, se vió surgir la trágica silueta de un individuo que, con palabra arrebatada, proclamaba el fin del mundo y el advenimiento del juicio final, asegurándoles que en pocos instantes más la Tierra se hundiría, arrojando llamaradas de azufre y devorando a todos los mortales.

Por supuesto que ante ese presagio las personas allí congregadas echaron a correr locas de espanto, en todas direcciones, alejándose de la ciudad, que había sido fundada exactamente tres siglos antes — el 2 de marzo de 1561 — en tierra de Huarpes, en un valle fértil, sano, rico, en el que la naturaleza grandiosa parecía ofrecer al conquistador lugar seguro para que su descendencia arraigara y gozase de tanta maravilla por los años del mundo.

Restos de una antigua iglesia destruída por el terremoto. Trozos del muro se mantienen todavía en extraño equilibrio.

Otros restos de un templo. La catástrofe sucedió un Jueves Santo, y muchos fieles quedaron aprisionados bajo los escombros.

TORTULAN

La Crema que quita años

Cualquier mujer parecerá mucho más joven al poco tiempo de usar TORTULAN, la única Crema de Belleza que contiene Aceite de Tortuga Marina (Dermochelys coriacea).

TORTULAN detiene la marcha del tiempo sobre el cutis y evita que la piel se afloje o se aje porque plancha literalmente las arrugas.

El Aceite de Tortuga es el lubricante de la Naturaleza que previene los pliegues, durezas, dobleces y rayitas en los sitios donde la piel se estira y desplaza con los gestos y los movimientos del rostro.

TORTULAN es una verdadera especialidad, de efectos claros y rápidamente notables. Es una protección eficaz contra el trabajo de los años, los agentes atmosféricos y las preocupaciones de la vida moderna.

Defienda, pues, con TORTULAN, la perpetua Primavera de su cutis; recuerde que Ud. tiene la edad que representa y que TORTULAN... quita años!

Usela en la frente, alrededor de los ojos, en las comisuras de los labios, en el mentón, en el cuello, hombros, codos, muñecas y manos.

Complete este Tratamiento de Belleza con

JABON TORTULAN

de perfumada y cremosa espuma. Complemento ideal de la Crema TORTULAN, a base de Aceite de Tortuga, para el embellecimiento del cutis.

TORTULAN

LA CREMA QUE QUITA AÑOS

ORVENT S. A. Alsina 3058 - T. E. 45-0273

TODAS LAS RAZAS DEL MUNDO

LOS ZULUES BUSCAN ORO, BAILAN Y BEBEN CERVEZA

Vestidos de pieles y adornados con plumas de avestruz, empiezan la fiesta con antiguas canciones guerreras.

EN las minas de oro, allá en la Unión Sud Africana, trabajan aproximadamente 450.000 zulúes. Los mineros zulúes viven en vastos campos, bajo una firme disciplina. Transcurridos dos años, retornan a sus villas con bastante dinero ahorrado, el suficiente como para comprarse "una esposa". La más grande diversión para ellos consiste en bailar y cantar sus pintorescas danzas nativas. Y bailando y cantando olvidan la dura vida y el trabajo agotador de las minas.

Los zulúes constituyen un grupo de tribus de raza bantu. Se distinguen por sus proporciones robustas, esbeltos y de elevada estatura. Se alimentan de leche, carne y vegetales, y se hallan bastante adelantados en las artes domésticas. Además, saben hacer muy buena cerveza. A fines del siglo XVIII eran dueños de la mayor parte del Africa sud oriental, desde el río Limpopo a la colonia del Cabo, incluyendo a Natal, el Basutoland y extensas proporciones del Transvaal y del Estado Libre de Orange. El rey de los zulúes, en 1879 infligió a los ingleses un grave descalabro, y el joven "aguilucho" Luis Napoleón, hijo de Napoleón III, perdió la vida precisamente en un reconocimiento contra ellos.

El compás monótono y triste de las canciones precede al furor del baile.

El orgulloso bailador cuenta la historia de las victorias de los zulúes, recordando las hazañas del gran rey Chaka y de su hijo Cetiwayo, que en muchas batallas vencieron a los blancos invasores.

Proyectos y Realidades

Embellecer hogares es lema y realización de nuestra casa desde hace 96 años. También hoy, tenemos el mueble - o la sugestión - que Ud. tanto anhela, por su elegancia, su calidad, y también... por la conveniencia de su precio. Visítenos!

BARATTI
Muebles

EMBELLECIENDO HOGARES DESDE 1853

CORRIENTES 1145 - BUENOS AIRES

EL MAS IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO ARQUEOLOGICO DEL LITORAL

LAS EXCAVACIONES EN CAYASTA PONEN AL DESCUBIERTO RUINAS DE LA PRIMITIVA SANTA FE

POR GASTON GORI

A orillas del río San Javier, antiguo río de los Quiloazas, y a poca distancia del pueblo Cayastá, ante un extraordinario panorama de islas, arboledas y campos labrados, se están realizando las excavaciones que pusieron ya al descubierto los más importantes descubrimientos arqueológicos del Litoral, y que apasionan tanto al hombre común como a los vinculados al estudio de la época colonial. Los trabajos de remoción atraen a pobladores de una extensa zona circundante, y que fueron, en cierta manera, los receptores directos de la tradicional creencia de que la primitiva ciudad de Santa Fe había sido fundada donde hoy se encuentra Cayastá.

El traslado de la ciudad, durante la primera mitad del siglo XVII, a su asiento actual planteó, como consecuencia, entre los historiadores, después de 1900, el problema de su exacta ubicación histórica, no obstante los vestigios materiales que de cuando en cuando afloraban de las tierras que se trabajaban donde don Juan de Garay, en 1573, delineó la ciudad donde luego se fundó Cayastá.

El doctor Agustín Zapata Gollán, director del Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales, inició en julio del año pasado las primeras excavaciones, secundado por el ingeniero Víctor F. Nicoli. A él se debe la dilucidación definitiva de un problema de carácter histórico, mediante hallazgos incontrovertibles, que prueban la tesis del doctor Manuel Cervera — el historiador clásico de la provincia de Santa Fe — y la posible reconstrucción de la planta urbana con ruinas de la ciudad, tal como se aspira en sendas leyes — nacional y provincial, — por las que se creó un paraje de turismo y de afluencia de personas para las cuales todo documento arqueológico enriquece el conocimiento de la vida de los primeros pobladores criollos y españoles en territorio del Río de la Plata.

— ¿Qué importancia asigna usted a sus descubrimientos? — preguntamos a Zapata Gollán.

— En primer término, concluyen con la divergencia de juicios iniciada en 1930 por Roberto Levillier con relación al sitio de la fundación y con las recientes afirmaciones del ingeniero Nicanor Alurralde, hechas en un trabajo publicado en el Nº 887 de la revista "Ingeniería", ambos refutados oportunamente por el doctor Cervera, quien afirma que el lugar de fundación de la primitiva Santa Fe es Cayastá. Esta opinión también la comparte don Augusto Fernández Díaz, en "Anales de la Sociedad Científica Argentina".

A pocos metros, el río describe amplia curva y las aguas corren recostadas en la barranca derecha, que, altísima, de rápido declive, se desmorona de cuando en cuando, y ruedan, a la luz del presente, restos de cacharros sepultados por la agregación sucesiva de capas que se formaron con siglos de lentitud.

La orilla opuesto, chata, verdosa de juncales, se pierde en la lejanía, entre vegetación que paulatinamente ha de desaparecer, a su vez, en el monte que ribetea el Paraná. Hacia el oeste, cerca nomás de la barranca, la tierra removida de las excavaciones forma montículos, sobre los que van agrupándose los restos hallados, que trasuntan vida legendaria, ruda, pobre, colonial.

Hasta ahora las excavaciones se han limitado a dos sitios: el lugar donde se levantaba un molino, y en las inmediaciones de la torre que recientemente ha levantado el Instituto Geográfico Militar. En este último lugar se han encontrado las ruinas de la tapia de un edificio de grandes proporciones, que probablemente perteneció al Cabildo de la antigua ciudad. Los trabajos, en ese sitio, se han suspendido para reanudarlos en momento oportuno. Los elementos de construcción que se extrajeron en estas excavaciones son los más antiguos que emplearon en el Litoral argentino los conquistadores: tapias, adobes, ladrillos y tejas. Según un documento de Hernandarias, fué él quien hizo personalmente las tejas y las enseñó a fabricar en Santa Fe, en Buenos Aires, en Corrientes y en Asunción. Las hay de diversas formas, y algunas tienen decoraciones — caprichosas en apariencia — cuya simbología preocupa a Zapata Gollán. Se extrajeron tantas como para reconstruir con ellas parte del tejado. Además, se han en-

Doctor Agustín Zapata Gollán, director del Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales, que ha descubierto las ruinas de la primitiva ciudad de Santa Fe.

Monedas de plata con escudo de España, halladas en Cayastá.

contrado fragmentos de cerámica de Talavera de la Reina, campanillas de ayudar a misa, candeleros de barro cocido, medallas religiosas, algunas monedas con el escudo de España y otros objetos.

Se ha descubierto toda la planta de la iglesia de San Francisco, la mesa del altar mayor, construída con tierra apisonada, y dos gradas del altar, de madera.

En Cayastá existieron dos reducciones indígenas: San Francisco Javier, de los mocobí, en 1743; y Concepción de Cayastá, de los charrúas, en 1761. Sin embargo, las ruinas que se descubren actualmente no pudieron pertenecer a ninguna de esas poblacions indígenas, que tuvieron una existencia precaria. Las dimensiones de la iglesia, la gran cantidad de ladrillos y la cerámica española que se encuentra en ese lugar nos demuestran que pertenecieron a una gran ciudad, cuyo radio urbano se extendía a varias cuadras, como puede observarse ya sobre el terreno.

En el espacio de lo que fué la nave de la iglesia, las excavaciones se realizan con vigilancia especial desde que apareció el primer sepulcro, que, por documentos fehacientes, podría ser el de la hija del fundador de Santa Fe y de la segunda Buenos Aires.

Existe en el archivo de los Tribunales el testamento de doña Jerónima de Contreras, hija de don Juan de Garay, en el que manda que se la entierre con el hábito franciscano en la iglesia de San Francisco, al lado del Evangelio y junto a su esposo, Hernandarias, el primer gobernador criollo del Río de la Plata. Estamos frente a la probable ubicación de estos restos.

Tales afirmaciones se hacen después de consultar papeles de los siglos XVI y XVII, que obran en poder del Departamento de Estudios Etnográficos y Coloniales como fondo documental, en virtud de la reciente ley orgánica de los Tribunales. Esta circunstancia permitió estudiar sin demora todos los problemas vinculados a las excavaciones y los hallazgos de las ruinas, en su mayor parte aún no develados con amplitud, ya que las conclusiones definitivas exigen serenidad, largas compulsas de documentos y estudios prolongados fuera del ámbito reciente de los trabajos de descubrimiento, que en su desarrollo apenas si, con todo lo ya hecho, cubren una primera etapa.

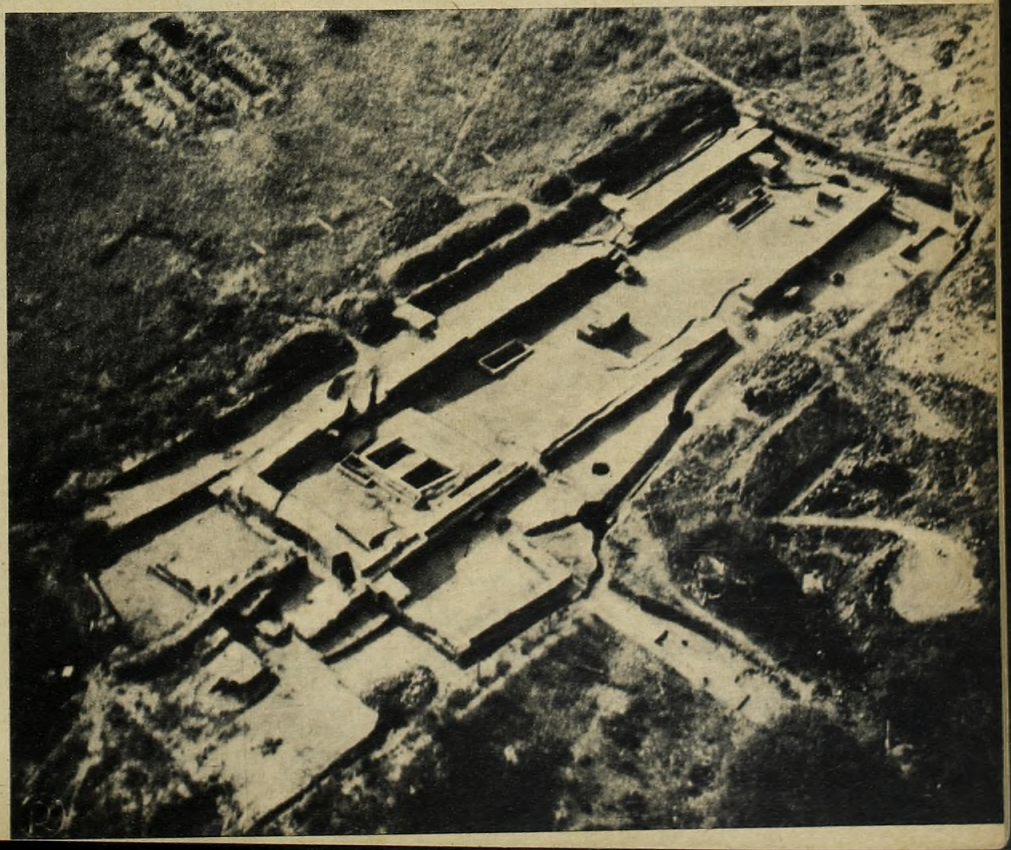
Actualmente se está trabajando en el descubrimiento de todos los sepulcros que existen a lo largo de la nave, y, por otra parte, simultáneamente, la investigación en los protocolos de la época ha permitido encontrar, hasta ahora, diecinueve testamentos con disposiciones sobre sepultura en la iglesia de San Francisco. Santa Fe se convierte así, por obra de la inquietud de un hombre que vive para los trabajos en Cayastá, en la ciudad que, probablemente, en el orden mundial, es la única que conserva los restos de sus primeros pobladores — siglos XV y XVI — y de los primeros descendientes de su fundador.

Desde el punto de vista arqueológico, no hay en todo el Litoral ruinas más antiguas de la época colonial, hecho que crea una cautivante posibilidad de estudio con elementos nuevos, cuya magnitud no puede aún determinarse.

Mientras una nube cubre el sol de la mañana, su sombra se extiende sobre las ruinas, el río y el campo. Pero apenas, en su viaje de altura, deja libre el espacio, la luz vuelve a iluminar intensa — con claridad de verano — sobre los seres y las cosas que en este rincón de Cayastá asisten al asombro del desentierro de la ciudad de Garay. La ciencia histórica y arqueológico han de alumbrar también aquí, para reconstruir con más materiales la vida y la cultura de hombres que hace cuatro siglos abrieron — según la expresión clásica — puertas a la tierra, y que al afincarse en la de Santa Fe crearon bases para el desarrollo del Litoral argentino y el núcleo de una nueva estirpe.

Angulo nordeste del atrio de la iglesia de San Francisco. Se observan los techos de paja con que provisionalmente se resguardan las tapias para evitar su destrucción por las lluvias.

Fotografía aérea de las ruinas de la iglesia de San Francisco. En la nave se observan las obras de defensa de los primeros sepulcros.



Ahora

POND'S

abre

un camino nuevo

hacia la belleza

con el

Nuevo tratamiento facial Pond's "Limpieza y Frescura"

En su cutis hay una "reserva" de juventud y belleza que Ud. puede sacar fácilmente "a flor de piel" con el Nuevo tratamiento Facial Pond's *"Limpieza y Frescura"*. Es rápido. Es sencillísimo. ¡Siga el ejemplo de las más hermosas mujeres del mundo! Proteja la frescura juvenil de su cutis y luzca una belleza triunfadora.

"Sé por experiencia la importancia de un cutis limpio. Por eso, uso Crema Pond's "C", que penetra profundamente *en el cutis, dejándolo deliciosamente limpio y terso".—dice Mercedes de Urquiza Anadón, distinguida figura de nuestra sociedad.*

Haga esto y "descubrirá" la juvenil belleza de su cutis

La Srta. Jeannette Bullrich

dice con entusiasmo: "Qué nueva frescura dan al cutis Cremas Pond's! No conozco nada que actúe tan rápida y eficazmente, sobre el cutis, como Cremas Pond's".

1. Limpieza: Aplique Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera. Sus finos aceites ablandan la suciedad y el maquillaje y disuelven la grasitud acumulada en los poros.

2. Quite luego, la Crema Pond's "C" con una suave toallita absorbente. Su cutis, libre ya por completo de impurezas, quedará inmaculadamente limpio, terso y bien lubricado.

3. Frescura: Enjuague su cara con abundante agua fría. Su cutis así estimulado, cobrará nueva vida y su cara lucirá una nueva y radiante juventud.

Recuerde que hay otras 2 Cremas Pond's

Crema Pond's "V" *¡Suavísima! Ideal para base de polvos.*

Crema Pond's "S" *Protección especial para cutis seco.*

INFANCIA DE KIPLING

POR BARBARA CONWAY

"RECUERDATE de hablar inglés a papá y a mamá." Tal fué la instrucción poco usual que se dió a un niño, que después se hizo famoso por escribir algunos de los versos y relatos de mayor inspiración que hayan sido publicados por un escritor británico.

El niño era Rudyard Kipling, que nació en la India en 1865. Con su hermana, pasó la mayor parte de su tiempo con su aya, una portuguesa católica de la India, y el preceptor de Rudyard, Meeta, un hindú. Efectuaban compras en los bazares, y la mayor parte del tiempo hablaban en lengua vernácula. Rudyard estaba orgulloso porque podía entrar en los templos hindúes y admirar los "dioses amistosos". Esto ocurría porque él era demasiado joven para pertenecer a una casta.

El padre de Rudyard era director de la Escuela de Arte de Lahore y el curador del Museo. Pero su madre, que era una mujer encantadora, regresó a Gran Bretaña, donde dejó a su joven hijo y a su hija al cuidado de una familia que se ocupaba de los muchachos y las chicas cuyos padres estaban afuera. Quizá su elección no fué del todo feliz, porque el único método de castigo que conocía la mujer que tenía a su cargo la casa era el empleo del bastón. Su hijo, algunos años mayor que Rudyard, era algo cruel y acostumbraba a alentar al muchachito a que dejara correr su imaginación, para ir luego a contar a su madre que había estado mintiendo.

El primer invierno de Rudyard pareció espantoso. Después del brillo del sol y del colorido de la hermosa India que había dejado detrás de él, Inglaterra parecía "una tierra obscura". La primera vez que vió un fuego de carbón en una casa, se asustó en tal forma que rompió a llorar.

Rudyard declaró después que las personas con quienes vivió entonces fueron responsables, en parte, de su carrera literaria. Se vió en la obligación de inventar mentiras indescubribles para ponerse a salvo de castigos. Pero contaba con un verdadero amigo en la persona del jefe de la casa, que era un capitán de marina. Acostumbraba éste a salir con el muchacho y efectuar largos paseos para contemplar los buques surtos en el puerto de Portsmouth, o se dirigían a Southsea Common y al castillo, y miraban la isla de Wight, situada del otro lado, para ver todos los buques, grandes y pequeños, que flotaban en el Solent.

Pero una vez por año llegaba la felicidad. Entonces él y su hermana iban a residir con la hermana de su madre, lady Burne-Jones. Era la esposa de sir Edward Burne-Jones, un famoso artista. Vivía ella en Rottingdean, cerca de Brighton, en Sussex, y el niño gustaba pasearse a orillas del mar y sobre el césped de las colinas.

Cuando Rudyard tenía nueve años, sufrió una afección a la vista, y se le prohibió la lectura. Los libros habían sido su refugio y su felicidad. Su madre regresó apresuradamente de la India, y durante algunos meses vivió con sus hijos en una pequeña granja, situada al borde del bosque de Epping, en Essex, y que en aquella época era más rural que en la actualidad. Pero cuando el tiempo se hizo frío, se trasladaron a una casa de departamentos, cerca de Brompton Road, Londres. A fin de entretener a los chicos y para que no hicieran travesuras, la señora Kipling les compró entradas de temporada para el Museo de South Kenington. Muy pronto se sintieron allí como en su casa, visitando las distintas secciones, contemplando las maravillosas exposiciones y adquiriendo gran cúmulo de conocimientos acerca de la vida de grandes escritores, pintores y músicos.

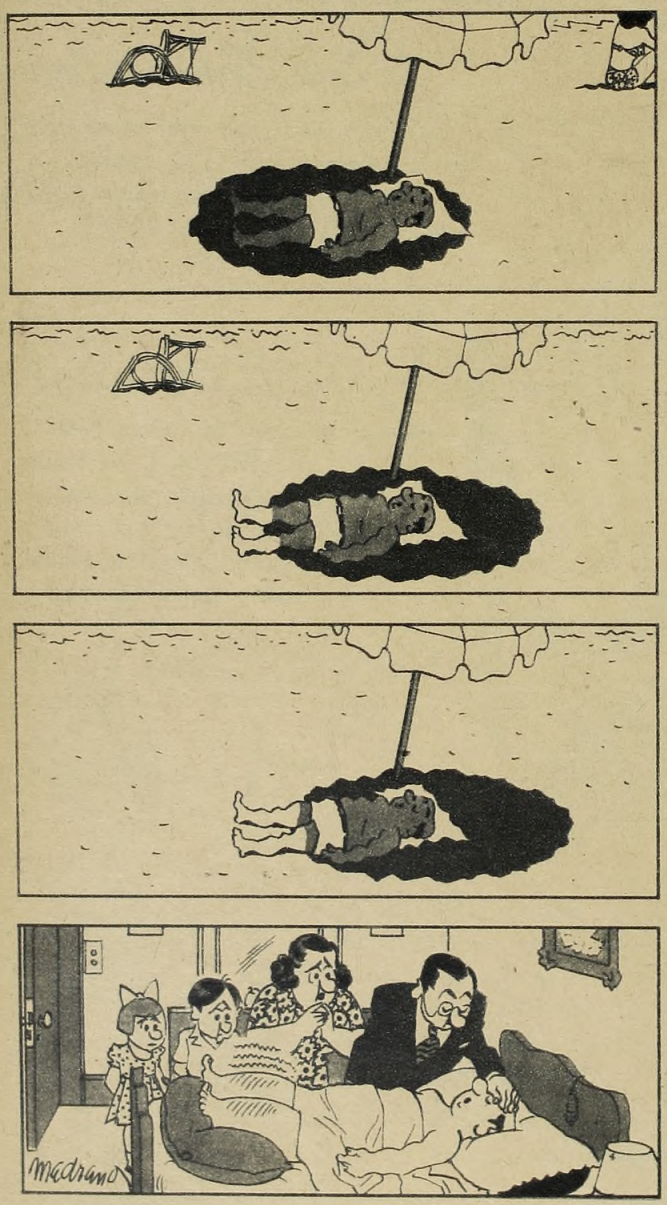
Pero esta vida placentera no podía prolongarse siempre, y llegaron los días de la escuela. Rudyard fué al United Services College, en Devon, destinado a la educación de oficiales para el ejército de Gran Bretaña. Allí gozó de la magnífica compañía de otros muchachos. Generalmente pasó sus vacaciones en West London, en la casa de tres mujeres, una de las cuales era novelista. Allí halló el muchacho gran abundancia de libros y fué alentado a leerlos. El famoso libro de Kipling "Stalky y Cía.", que escribió después, facilita una semblanza de su vida en el colegio.

Se produjo una interrupción maravillosa y poco usual cuando Rudyard tenía casi trece años. Su padre regresó a Europa para ir a París a hacerse cargo de la sección India de la Exposición de París de 1878. Estimó entonces que había llegado el momento de trabar conocimiento con su pequeño hijo y lo mandó buscar, a fin de que permaneciera con él en París. Pero, dado que él estaba sumamente ocupado, Rudyard estuvo en condiciones de explorar a París sin ser acompañado por una persona mayor. Esta aventura estimuló su imaginación y la historia se transformó en un estudio vívido.

Pero tan pronto como los días de escuela de Kipling terminaron, sus pensamientos cambiaron de rumbo, y entró encantado cuando su padre consiguió para él un cargo en la "Gaceta Civil y Militar", un diario de Lahore de propiedad británica. Era una vida dura, pero el joven periodista trabajó con energía, llenó numerosas columnas del diario y gozó profundamente su nueva vida.

Luego comenzó a escribir piezas cortas para llenar espacios, pero prosiguió escribiendo porque tenía gran cantidad de cosas que expresar. Respaldado por una experiencia poco común, desarrolló su inclinación por el verso satírico y por las historias verídicas. Su primer libro — "Departmental Ditties" — fué publicado cuando tenía 20 años, mientras que "Plain Tales from the Hills" apareció un año después. Pudo entrever la independencia financiera, especialmente cuando fué trasladado desde Lahore a Allahabad, como miembro del personal de "The Pioneer", un importante diario de la India. Muy pronto descubrió que sus escritos lo habían convertido en una celebridad, y viajó de regreso a Gran Bretaña, pasando por la China, el Japón y los Estados Unidos.

MAR DEL PLATA (DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

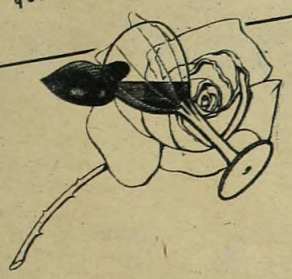


LUIS J. MEDRANO

Vino Rosa

DE MICHEL

El color de moda,
que es Belleza hecha color!



Labios tocados con la magia
de Vino Rosa, han conquistado
los corazones de los hombres
en las reuniones más elegantes,
desde New York a Buenos Aires.

Creado por Michel, el Vino Rosa
es un tono de rosa natural,
suave como el raso, inspirado
por los delicados pétalos de
rosa, de un jardín encantado, y por
el vibrante espíritu de los
chispeantes vinos de Francia.

Deje usted que la magia
de Vino Rosa realce la
ternura de su femenino encanto .

LAPIZ LABIAL

Michel

FAVORITO EN TODA AMERICA

y también: NATURAL - CEREZA - FRAMBUESA - ROJO VIVO - ESCARLATA - AMARANTE - CYCLAMEN - AMAPOLA - MARIPOSA

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

Mr. X, EL HOMBRE QUE SABE LEER LOS PENSAMIENTOS DE STALIN

Celebramos el primer aniversario de la sección "Todos los caminos conducen a Buenos Aires". En el transcurso de este año habéis conocido, por intermedio de esta sección, a quince aristócratas, entre ellos nueve príncipes, sin contar a dos millonarios industriales, una reina, un rey de la prensa, un rey del acero, un rey de la moda, dos detectives norteamericanos, un arzobispo, un obispo, un gran Khan de Turkmenistan, tres generales, dieciséis diplomáticos, dos periodistas, un director norteamericano de teatro, un explorador, dos eminentes cirujanos, un terrorista judío y cuatro aviadores.

Georges Prost Kennan, el hombre que trazó la política norteamericana en la guerra fría

POR PAT LEROY

CADA día, en horas de la mañana, se reunen en un gabinete del Departamento de Estado en Wáshington cuatro hombres. Son ellos: el corpulento vicesecretario de Estado, Webb, jefe de una multitud de diecisiete mil empleados; el delgado y ya algo calvo señor Georges Frost Kennan, jefe de la Oficina de Planeamiento; el decidido y enérgico señor Dean Rusk, lugarteniente del vicesecretario de Estado, especialista en los asuntos de la UN, y el sonriente señor John Peurifoy, jefe administrativo del Departamento de Estado, cuartelmaestre de la política norteamericana de relaciones exteriores.

Discuten sobre las últimas noticias, estudian los informes que les llegan de las misiones diplomáticas dispersadas en todo el mundo. Preparan un esquema de la situación, presentándolo luego durante el día al ministro Dean Acheson. Hacia sus escritorios convergen todos los hilos de la política norteamericana, todos los informes que se refieren a los frentes de la "guerra fría" con la Rusia soviética.

Psicólogo y político

Estos "cuatro grandes" forman el cerebro del Departamento de Estado, conversan todos los días con Acheson. Entran a cualquier hora en su despacho. Le hablan durante la noche por teléfono, si es preciso, y, también si es necesario, lo sacan de la cama.

La figura de los "cuatro grandes" hacia la cual converge nuestro interés en estos momentos es' la de Georges Frost Kennan. Dentro de pocos días llegará a Buenos Aires y será nuestro huésped.

Al comparar el alcance y el carácter de las actividades de Kennan con el esquema de una organización militar, hemos de llegar a la conclusión de que este hombre realiza las labores del jefe de un destacamento de operación de un gran ejército. Tal jefe estudia y prepara el plan de batalla, en todos sus detalles. Hace saber a su comandante cuáles son las fuerzas del enemigo, sus recursos materiales y morales. Debe ser un sutil psicólogo, poseer el don de imaginación y calcular la reacción del enemigo. En otras palabras, ha de identificarse con él y tratar de pensar con su cabeza para adivinar sus propósitos y evitar posibles sorpresas de su parte. Es éste un trabajo que requiere nervios templados y un cerebro frío, equilibrado.

En el quinto piso

Después de cada nueva gestión soviética Kennan se reúne con sus colaboradores en su gabinete del quinto piso del Departamento de Estado, analizando durante largas horas los motivos y los objetos de Moscú. Trasladándose en sus pensamientos desde Wáshington al Kremlin trata de averiguar las reacciones mentales de Stalin y el Politbureau. ¿Cómo responderá Stalin al plan Marshall, a la traición de Tito, a la ruptura de relaciones con Bulgaria? ¿Qué significa la visita de larga duración de Mao Tse Tung en Moscú? ¿Y qué hay oculto entre las líneas de su pacto con Rusia?

A semejanza con los hombres del Politbureau en el Kremlin, Kennan y sus consejeros trabajan durante las horas de la noche. Es posible que eso sea una mera coincidencia, pero también es posible que trate de crear condiciones idénticas a las que predominan en el Kremlin, en los momentos de tomar decisiones. En Wáshington dicen, bromeando, que Kennan y sus consejeros hasta se disfrazan durante las conferencias nocturnas, vistiendo las "rubashki" (camisas características abrochadas hasta el cuello), fumando cigarrillos rusos y tomando té en grandes vasos.

La sección de planeamiento fué creada en abril de 1947, cuando Georges Marshall, después de experimentar las tristes decepciones, se convenció que no es posible improvisar una política norteamericana. Puso al frente de la nueva repartición a Kennan, y en Wáshington se dijo unánimemente que no podía haber elegido a un hombre más apto para tales funciones. Se lo consideraba a Kennan como al hombre de cerebro más profundo, más sutil y, ante todo, más audaz entre los componentes del servicio diplomático norteamericano.

Sobre la pista roja

La labor de planeamiento de Kennan no se limita a los problemas de la política actual, sino establece también las gestiones a emprender en los próximos veinticinco años. Y de esta manera sus actividades sobrepasan el marco de la diplomacia, abarcando también la historia y la filosofía. Sus autores predilectos son Toynbee y James Burnham, a quienes debemos profundos estudios sobre el futuro de nuestra civilización.

Kennan no se hizo de golpe un conocedor "técnico" de las aspiraciones del comunismo y la Rusia soviética. Estudia estos problemas desde hace veinticinco años, y cuenta actualmente sólo cuarenta y cinco años de edad. Después de egresar de Prince-

town en 1925, se incorporó al servicio diplomático en el extranjero. Fué enviado a Hamburgo con el cargo de vicecónsul. Fué aquél un período de disturbios en Alemania. El partido comunista constituía, entonces, una fuerza inmensa, dinámica. Este movimiento tuvo la virtud de interesar vivamente al joven diplomático, quien, dándose cuenta de que los partidos comunistas eran dirigidos desde una central en Moscú, resolvió estudiar el centro dispositivo de la conspiración marxista. Abordó esta tarea en forma sistemática. Pidió su traslado a los países bálticos. Kaunas, Riga y Tallin fueron, en aquellos tiempos, los puntos desde los cuales se podía mejor observar las actividades de la Rusia soviética. No existía aún la cortina de hierro, y desde las tres capitales bálticas era posible ver y apreciar todo lo que ocurría en el "paraíso bolchevique". Y siguiendo la pista roja emprendía frecuentes excursiones a Polonia, Rumania, Finlandia. Auscultaba a la Rusia soviética golpeándola con el "martillo de cirujano" desde todos los ángulos. A la vez iba aprendiendo incansablemente el idioma ruso. Pero supo apreciar las aptitudes de los hombres escuchando sin mayor entusiasmo las afirmaciones de su compatriota, Ronald Day, corresponsal de *Chicago Tribune*, considerado como experto de los asuntos soviéticos.

En Moscú

En cierto momento Kennan llegó a la conclusión de que había terminado su aprendizaje y que le convenía frecuentar un curso superior. Pide se lo envíe a Moscú. Ya conoce el idioma, y, por lo tanto, no va a depender de la buena voluntad de los intérpretes. En 1933 acompaña a William Bullitt en su viaje a Moscú. Por fin le es posible actuar en la Meca roja y estudiar en el lugar mismo a los profetas del marxismo. Ya había leído todos los libros y folletos de Lenin, Stalin, Bucharin. Conversa con Radek. Lo que leyó y vió con sus propios ojos no hace más que afirmar una vez más su diagnosis elaborada en Hamburgo. El Komintern es una conspiración, y lo que es aun más divertido, no lo oculta de manera alguna. Saca de un libro de Lenin, escrito en 1919, una expresión llevando un ataque contra Ramsay Mac Donald: *"Las actividades legales deben ser coordinadas con las ilegales." "Los bolcheviques siempre enseñaban esto...: el partido que no realiza actividades ilegales encaminadas en varias direcciones en contra de las leyes burguesas de los parlamentos es un partido de traidores y cobardes."*

En los mensajes de Marx y Engels encuentra expresiones que rezan: *"Los objetos comunistas no pueden ser logrados sino después de ser derribadas las estructuras sociales existentes."*

Al continuar sus estudios, saca de sus conocimientos logrados hasta ahora las conclusiones pertinentes y resuelve averiguar los tentáculos de la conspiración roja en Europa.

En Viena y Praga

Actúa en Viena en los momentos más críticos, cuando los socialistas extremistas huyen de la patria del marxismo austríaco a Rusia, después de haber realizado un virtual golpe de Estado. En 1938 se incorpora a la legación en Praga. La capital de Checoslovaquia fué, entonces, la principal sucursal del Komintern, constituyendo un terreno muy fecundo para las investigaciones del incansable norteamericano. Es probable que allí haya tropezado algún día con Tito, que entonces comenzaba su vuelo como dirigente comunista. Después de ser ocupada Praga por los alemanes, Kennan abandonó Checoslovaquia disolviendo la legación. En Wáshington se había, mientras tanto, afirmado su fama de conocedor de las cuestiones soviéticas. Cuando Hitler emprendió la embestida contra su ex aliado Stalin, Cordell Hull envió a Kennan a Moscú, sabiendo que ningún otro hombre sería capaz de fiscalizar con tanta dedicación a los amos rojos. Desafortunadamente, las advertencias contenidas en sus informes no fueron tomadas en cuenta por Roosevelt y sus consejeros, quienes nunca en su vida habían visto a un verdadero bolchevique. El presidente se resistía a creer lo que le escribía Kennan: de que el comunismo se basa en el terror y que la mentira deliberada es el fundamento de su mito. Después de la terminación de la guerra, Kennan regresó a Wáshington comprobando ahora que todas sus advertencias se están verificando rápidamente y que la colaboración pacífica anhelada por el idealista Roosevelt, se está convirtiendo en la llamada "guerra fría".

El edificio del Departamento de Estado, en Wáshington. Allá en un despacho del quinto piso, sobre la mesa de Georges Kennan convergían los informes de todos los frentes de la guerra diplomático contra Rusia.

Un artículo misterioso

Era una cosa lógica la de que Georges Marshall, al iniciar en 1947 en el Departamento de Estado una nueva orientación política frente a Rusia, confiara, precisamente, a Georges Kennan la dirección de la sección de planeamiento político. ¿No fué acaso él quien había previsto tal desenlace de la situación política?

Cierto día apareció en la revista mensual *Foreign Affairs* (asuntos de la política de relaciones exteriores) un artículo firmado con la sola letra misteriosa "X". Esto ocurrió en el verano de 1947. El artículo se refería a la política soviética y provocó una inmensa sensación. Ahora, probablemente, pasaría inadvertido, habiendo, mientras tanto, sido revelada la amenaza comunista, no abrigando nadie ilusiones con respecto a las intenciones de Stalin. Pero tres años atrás el artículo del misterioso "X" analizando con claridad brutal los motivos que inducen a Stalin a sabotear la causa de la paz, constituía una revelación. Y esto más aún por el hecho de que en el artículo se esbozaban las directivas que debían guiar la política de los Estados Unidos, y también por el hecho de que rápidamente se divulgó que el autor de dicho artículo era, precisamente, el nuevo jefe de la sección de planeamiento: Georges Kennan. A él debe el mundo la firme posición de los Estados Unidos frente a las exigencias soviéticas, y, por supuesto, a la detención de la ofensiva rusa en Europa.

Sin "Happy-end"

Estamos llegando al fin de este artículo y los lectores se enterarán de que el mismo carece de un "happy-end". Kennan presentó hace poco su renuncia, y en junio se retirará del servicio diplomático para disfrutar de una prolongada licencia. La gira por los países de América es el canto del cisne de su labor en el Departamento de Estado. ¿Cómo pudo ocurrir esto? —preguntará el lector, asombrado. — El conocimiento de los asuntos soviéticos ¿no convertía a Kennan en un hombre insubstituible?

La respuesta es simple. Kennan es un hombre que no admite compromisos. En Wáshington dicen que Kennan no puede conformarse con el hecho de que Acheson se resiste a sacar todas las consecuencias de la diagnosis de la política soviética. Kennan se va decepcionado y amargado porque no quiere conformarse con el revés norteamericano en China y la falta de ayuda a Formosa. Las relaciones antes idealmente amistosas con Acheson sufrieron un enfriamiento en el último año. A Kennan le reprochan que, siendo él un perfecto virtuoso, no sabe, sin embargo, coordinar una labor en común.

¿Qué hará en el futuro? Viajar y seguir estudiando el problema al que dedicó toda su vida: el comunismo.

Pocos días antes de su llegada a Buenos Aires, Kennan celebrará su cumpleaños y el 25º aniversario de sus estudios referentes a Stalin.

Termino, pues, con un cordial: *Happy birthday to you Mr. Kennan.*

(Véase la página siguiente.)

El mundo de la diplomacia

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

★ El frente de la lucha entre Stalin y Tito corre también a través de Buenos Aires. Cuando la legación yugoslava repartió las invitaciones para una recepción y presentación de películas, a verificarse el jueves a las 18.30, la embajada soviética, por su parte, ofreció, también, una recepción el mismo día y a la misma hora. Esto colocó al cuerpo diplomático ante un problema vidrioso: ¿adónde ir? ¿A la legación, para ver los films que demuestran las actividades de la juventud yugoeslava, o a la embajada, para saborear el caviar ofrecido por el encargado de negocios soviético? No sé cómo era el gusto del caviar, y tampoco estoy en condiciones de hablar sobre las películas, porque la proyección se llevó a cabo "a la luz del día", en la sala de la galería Van Riel, en la calle Florida, la que no pudo ser oscurecida totalmente, filtrándose los rayos solares por el techo de vidrio. Sólo logré observar que las películas deben haber sido filmadas antes de la ruptura con los comunistas, porque durante el gran desfile de la juventud yugoslava se llevaba un gigantesco retrato de Stalin.

★ Por una extraña coincidencia de los hechos, el mismo día en que llegó a Buenos Aires el primer ministro comunista de Hungría, Lenard Szery, se celebraron, por disposición del cardenal Copello, en todas las iglesias, solemnes oficios por el cardenal Mindszenty. El señor Szery fué saludado en el puerto "en petit comité sovietique". Se hicieron presentes el encargado de negocios de la Rusia Soviética y los ministros de Rumania, Bulgaria, Checoslovaquia y Polonia. Se conversaba en el idioma diplomático que es obligatorio detrás de "la cortina de hierro", es decir, el ruso.

"No sé qué dirá mi señora... Durante mi gira por las capitales sudamericanas aumenté de peso en varios quilos. Uno no hace sino hablar, comer y beber." Así me confesó, durante la recepción en la embajada norteamericana, el secretario auxiliar, don Eduardo Miller, mostrándome que casi no llega a abrocharse el saco. "Pero eso es la mejor prueba de que reciben al señor ministro de una manera cordial", respondí. De mis labios supo el señor Miller de la muerte de su amigo Tarnowski, quien falleció a raíz de un accidente automovilístico, en Río de Janeiro. Miller lo conoció cuando desempeñaba funciones de secretario de la embajada en Brasil. Jugaba al tenis con Tarnowski, el cual, antes de la guerra, era el campeón de Polonia.

El amigo del señor Miller, James Ryan, preguntado sobre cuáles serían los adjetivos que servirían mejor para describir la silueta del secretario auxiliar de Estado, respondió, después de meditar un rato: "Congenial, inteligente, brillante, encantador."

Durante la recepción en la residencia del ministro Paz, en La Lucila, tocó la orquesta de Aníbal Troilo. Al señor Miller le gustó tanto "Pampa mía", que, a su pedido, el ministro Paz cantó el texto. El señor Miller también dió a conocer su talento musical, al tocar en la guitarra que pertenecía a Palacios, del trío Palacios, Riverol, Cabral, manteniendo, asimismo, una larga plática con José Razzano sobre Carlos Gardel, que tanto gustaba a los americanos.

★ Desde Mar del Plata me llegan noticias. El señor Zbigniew Charzynski, estanciero y aristócrata, uno de los hombres más ricos de Polonia, destacado "play-boy", cuyo camino estaba "sembrado de rosas", debe ahora cumplir con los trabajos pesados de planchado. Durante la noche es portero de un hotel, y en el día dirige una pequeña lavandería junto con su madre, encargándose él mismo de la labor de lavar y planchar la ropa. Por la mañana se lo ve al señor Charzynski, en las calles de Mar del Plata, llevando bultos de ropa a los clientes. "Ningún trabajo deshonra", dice alegremente. Donde hubo agua, habrá agua; donde hubo dinero, habrá otra vez dinero.

Durante los dos últimos años de su estada en la Argentina, Charzynski tentaba la suerte actuando como corredor de avisos, como empresario del bajo Prokopieni y como cajero en una "boite".

★ No preguntéis al ministro de Asuntos Económicos de la Alemania Occidental, señor Luis Erhard, cuando llegue a Buenos Aires, cómo perdió media oreja. Al ministro no le gustan tales preguntas, y él sólo informa a sus amigos íntimos sobre este accidente. Dice en tales ocasiones: "Esto les va a costar otra vuelta de cerveza." La gente supone, generalmente, que Erhard perdió media oreja en uno de los duelos a sable, antaño muy populares entre los estudiantes de Alemania. Pero no es así. La oreja se la llevó de un mordisco el caballo de un cosaco tomado prisionero en la primera guerra mundial.

El ministro visitará los países de la América del Sur, acompañado por uno de los dirigentes de la poderosa compañía siderúrgica Vereinigte Stahlwerke, con el fin de buscar nuevos mercados para los productos de la industria alemana. Los Vereinigte Stahlwerke pertenecían a Fritz Thyssen, e indudablemente el rey del acero, después de regresar de Bariloche, ha de entrevistarse con el representante de sus establecimientos, que ahora están intervenidos por las autoridades aliadas. Erhard cuenta ahora 50 años de edad, y es corpulento y jovial, revistiendo el aspecto de un bávaro típico, tal como se imaginan en todo el mundo a los "bávaros típicos".

★ El triunfo de los laboristas en las elecciones británicas no constituyó una sorpresa para el embajador británico en Buenos Aires, sir John Balfour, quien en conversaciones con sus amigos descontaba la derrota del partido de Winston Churchill.

Al lado de las elecciones británicas, el objeto de mayor interés para el cuerpo diplomático lo fué, durante la última semana, la visita del secretario auxiliar de Estado, Eduardo Miller, y, asimismo, la ruptura de relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y Bulgaria. ¿Cuál será la repercusión de este último acontecimiento en la vida de los diplomáticos extranjeros en la Argentina? Como logré averiguarlo, no habrá ninguna. El embajador Stanton Griffis nunca invitaba a su residencia al pequeño y corpulento ministro de Bulgaria, señor Antonio Nedialcov, y ni siquiera lo conocía. Este, por su parte, eludía los contactos con el embajador de los Estados Unidos, sintiéndose mejor y más seguro entre sus colegas procedentes de los países situados detrás de la "cortina de hierro".

Las más bellas rubias de Italia proceden de Trieste, la ciudad que tan afanosamente ambiciona Tito. Vivian Ray, una encantadora triestina, radicada en la Argentina, da sus primeros pasos en el cine nacional, tomando parte ya en varias películas.

¿Hablarán de política el embajador de Canadá, señor Kearney, y el embajador de Francia, señor Guillermo Georges Picot? No. Este cuenta a su colega las linduras de su recién nacida nena, Flor Charlotte.

Dos conocedores del misterioso Lejano Oriente: el barón de Bassompierre, ex embajador de Bélgica en Tokio, y el embajador de la China nacionalista, doctor Chen Chieh.

CHILE EVAX

Montseny

SARMIENTO 640 - Bs. As.
En Mar del Plata: RIVADAVIA 2242

Conozca
nuestras
colecciones
de

Perlas Finas
de
Cultivo

Por mí se enloquecen los hombres!

"No es extraño que ellos se vuelvan locos por mí... Mamita ha escogido el suavísimo y refrescante Polvo Mennen para después del baño y para los cambios de pañales... como eficaz preventivo contra el salpullido y otras irritaciones cutáneas. Y mientras ella siga usando este puro y fragante Polvo Mennen para Niños... ¡claro que todos me han de adorar!

POLVO PARA NIÑOS

MENNEN

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(En un molino)

1. CUBLASA	1. _____
2. SCILONDIR	2. _____
3. TRIDENOLVA	3. _____
4. RONGAS	4. _____
5. ESOPLA	5. _____
6. BRISAUTE	6. _____
7. SZODECA	7. _____
8. FINGESTURCA	8. _____
9. BRISCA	9. _____
10. RESONGAR	10. _____
11. TROOM	11. _____
12. BUDDESSORIITI	12. _____
13. LISSO	13. _____
14. VEDRALEO	14. _____
15. ALPILARDOCE	15. _____
16. RHIANA	16. _____
17. CVDECRANE	17. _____
18. BIRECTASAN	18. _____
19. CZEDRALAMO	19. _____
20. PIDOTESO	20. _____

Ejemplo: S L A B O S = B O L S A S

Encontrar la Solución de este Cocktail de Letras en diez minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en quince minutos, MUY BUENA; en veinte minutos o más, REGULAR.

JUEGO ORTOGRAFICO

En esta lista de palabras parónimas, es decir, que **se pronuncian casi de la misma manera,** pero con distinta significación, escriba usted al lado de cada explicación la que corresponda. Cada palabra correcta obtiene DOS puntos. Un total de 44-48 puntos, EXCELENTE; de 40-44 puntos, NORMAL; de 36 puntos o menos, REGULAR.

1. Persona que sirve a otra ..... 1. _____
   Animal mamífero rumiante ..... _____
2. Natural de cierto país de Europa ..... 2. _____
   Cierto tipo de calzado ..... _____
3. Cada una de las partes laterales de la cabeza 3. _____
   Diez veces diez ..... _____
4. Cierta flor ..... 4. _____
   Algo que toca apenas, ligeramente, la superficie de alguna cosa ..... _____
5. Precio fijo puesto por la autoridad a las cosas vendibles ..... 5. _____
   Cierto recipiente ..... _____
6. Arma antigua de cabeza gruesa ..... 6. _____
   Volumen, conjunto, reunión ..... _____
7. Conjunto de animales salvajes, antes y después de apresados ..... 7. _____
   Lugar donde se habita, morada ..... _____
8. Supremo, muy grande ..... 8. _____
   Líquido que se saca exprimiendo hierbas, flores o frutas ..... 8. _____
9. Cavidad grande y muy profunda en la tierra 9. _____
   Lo más alto de los montes, cerros y collados _____
10. Natural de cierta región del Asia occidental 10. _____
    Vela de cera de un pabilo, larga y gruesa _____
11. Comida que se toma por la noche ..... 11. _____
    Río de un país europeo ..... _____
12. Casta o calidad del origen o linaje ..... 12. _____
    Llano alto y despejado de un monte ..... _____

(Ver soluciones en la pág. 70)

¿Le gustaría tener uno igual?

COMBINADO RCA VICTOR

INDUSTRIA ARGENTINA

con el más moderno cambiador automático

631 VA para corriente alternada - 631 VAX para ambas corrientes

Ha sido construído para deleitarlo con sus voces maravillosas, así lo utilice como receptor o como reproductor de discos, y para darle excelente servicio durante muchos años.
Veálo, escúchelo y compruebe sus excepcionales cualidades...
¡Y decídase! Será una inteligente inversión y un motivo de inmensa satisfacción para usted y los suyos.

En tres elegantes tonos: nogal claro, obscuro o caoba.

¿Tiene Ud. corriente continua?

Pida en este caso
el **631 VAX**
para ambas corrientes.

Industria Argentina

RCA VICTOR ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Y ahora ¿qué?

CUENTO DE

OCTAVIO RIVAS ROONEY

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

JEAN Pierre... — Dubois encendió lentamente el cigarrillo en el fuego que yo le tendía y entornó los ojos tras el humo leve. — Sí, puedo contarle muchas cosas de él.

Yo había conocido a Jean Pierre mucho antes, cuando era feliz con su mujercita pequeña y hermosa, cuando el destino parecía un juguete entre sus manos, y la vida una conquista continua de su decisión. Fué por el año 1938 que lo despedimos. Partía para Francia. Menos de un año después la tormenta de hierro y de fuego se desencadenaba sobre el mundo. Nada volví a saber de él, no me escribió, como me lo había prometido. Sólo una pequeña tarjeta de salutación desde Las Palmas. Ahora, al encontrarme con Dubois, a quien él me había presentado en sus últimos días de Buenos Aires, iba a tener noticias directas de mi amigo. En la soledad de un café de la madrugada, en el último rincón del enorme local, aguardaba ahora la historia de aquellos años terribles vividos por Jean Pierre, así como por todos los franceses. Dubois inició su relato:

—Quizá la culpa de todo la tuvo la guerra, quizá no pudo ser de otro modo. Nos encontramos juntos durante la resistencia, en París. ¿Se acuerda de la adoración que sentía Jean Pierre por su mujer? Allí estuvo todo lo malo. Ella era tan débil como todo lo que origina la tragedia. Y ella era, además, la debilidad de nuestro amigo, lo único que lo tornaba vulnerable.

Dubois guardó de nuevo silencio y volvió a entornar los ojos con gesto evocativo. Yo aguardé a que prosiguiera. En seguida, cambiando de tono, después de beber un sorbo de ron, continuó:

—Lo terrible de la guerra es que nadie es un hecho aislado, en lo relativo en que alguien puede ser un hecho aislado. Difícilmente hay alguien para quien, aunque sea en forma aparente, todo termina en él mismo. Lo más terrible quizá no sea el enemigo que mata sin dar cuartel, sino el que llevamos dentro de nosotros mismos, la memoria de todo lo que amamos. Detrás están la mujer, los hijos, los padres, los hermanos, la novia...

Tuve una rápida sospecha, pero no necesité enunciarla. Iba ya a hacer una pregunta, cuando Dubois me obligó al silencio con un ademán, adivinando, tal vez, mi pensamiento:

—¡Oh, no; no es lo que usted piensa! De ninguna manera. Jean Pierre no traicionó su causa, ni ella tampoco. Los dos trabajaron, cada cual en lo suyo, durante la resistencia.

—¿Entonces? Pero, ¿qué ha sido, entonces, de Jean Pierre?

—¡Quién sabe! La última vez que lo vi fué el día en que entraron a París las tropas de la liberación.

—¡Ah, de modo que no murió!

—¡Quién sabe! Puede que se haya

salvado después; puede que esté peor que si hubiese muerto. ¡La vida tiene tantos designios secretos!

—No sé, no entiendo adónde va el relato.

—¡Oh, ya verá en seguida! Como le decía, trabajaban cada cual en lo suyo. Jean Pierre tenía a su cargo la impresión de periódicos clandestinos. Su Jeanette era utilizada para ciertos informes, para lo cual trabajaba como empleada en un hotel. La veíamos poco, era necesario el menor contacto entre nosotros. En cambio, Jean Pierre y yo estábamos obligados casi a diario. Yo lo supe antes que él, por una casualidad. Dos o tres veces había visto a la mujercita acompañada de un muchacho rubio. Una noche enfrentaba yo el hotel en que ella trabajaba; miré rápidamente y los vi. Volví la cara para disimular y apresuré el paso. Jeanette estaba en brazos del muchacho aquél, y su rostro, vuelto hacia la luz, irradiaba una felicidad infinita. Pese a lo fugaz de mi paso, ella alcanzó a verme. No se movió del portal entonces, pero al día siguiente buscó la manera de encontrarme. Caminamos juntos, sin hablar. No pudiendo ya contenerse, exclamó, de pronto, con tono de angustia:

"—Créame, Dubois, esto es más fuerte que yo.

"—Lo sé.

"—¿Me comprende, Dubois?

"—Sí; sería mejor decir que usted es más débil que eso..., casi siempre suele ser así..., la soledad... En fin, defender al amor es una dura tarea. Construirlo todos los días, encender el recuerdo amorosamente durante las ausencias, es cosa difícil. Pero si defender al amor es dura tarea, no lo es menos defenderse del amor.

"—Qué terrible, Dubois! ¡Tengo que decírselo a él!

"—No sé. No debo ser yo quien aconseje nada. Nunca lo hago en estos casos. Cada cual sabe lo que quiere su alma. Pero si usted está segura de esto de ahora, pero muy segura, tendrá que decírselo, me parece..."

—Nos despedimos casi inmediatamente. Yo estaba sobrecogido de angustia. No bastaba la guerra, no bastaban los compañeros desaparecidos, torturados, asesinados, no bastaba la presencia del enemigo, del invasor prepotente que no dejaba sitio sin la señal de su presencia. También estos desgarramientos. Y ahora, sobre todo ahora..., cuando Jean Pierre la necesitaba tanto...

"No pasaron muchos días de mi encuentro con Jeanette, cuando supe que ya se lo había dicho a su marido. Fué una noche, en un sótano, en el que funcionaba un taller en miniatura, donde una minerva enana hacía prodigios para que la voz de la libertad circulara por toda Francia. Cuando entré al local, Gastón — tipógrafo y minervista — movía suavemente la plancha. Jean Pierre estaba allí, fumando, recostado en la pared, mirando salir las hojas impresas. En mangas de camisa, con la corbata suelta y las manos llenas de tinta, fumaba un cigarrillo. Apenas volvió hacia mí los ojos enrojecidos, desesperados; comprendí que ya lo sabía todo, que Jeanette se lo había dicho.

Dubois volvió a quedar en silencio, bebió y continuó de nuevo:

—Nunca hablamos de eso. El también sabía que yo conocía su drama. No sé si fué ella misma quien se lo dijo, o si él lo intuyó. Pero él sabía muy bien que yo estaba en pleno conocimiento de todo. Después de eso, proseguimos febrilmente la grande y peligrosa tarea de la resistencia, aportando cada uno de nosotros todo lo que podíamos, cada uno en la medida de sus fuerzas, para la obra común. Las necesidades de la lucha nos separaron también a nosotros. Después de un allanamiento espectacular, huimos por azoteas, por callejones, ¡qué sé yo cómo! Por mucho tiempo, mientras trabajaba en otra rama de la organización, lo recordaba como en aquellas noches de la imprenta clandestina, ya terminada su parte de la tarea, recostado contra la pared y en mangas de camisa, fumando, con los ojos entrecerrados, viviendo sin tregua su drama. Porque Jean Pierre pertenece a esa clase de corazones que no olvidan, por lo menos fácilmente. ¡Ah, Jean Pierre, allí, contra el muro, mirando apenas por entre las pestañas el movimiento de la pequeña máquina! Sí, es así como lo veo ahora. Había volcado toda su pasión en el movimiento, sólo el movimiento de la resistencia lo rescataba de su dolor, aun cuando fuera por momentos. Lo volví a ver la tarde en que las tropas de la reconquista entraban a París. Como en la imprenta, estaba recostado contra el muro, en una calle lateral, sin ver el desfile de los soldados de la libertad. Lo saludé con emoción contenida, tratando de no ser demasiado efusivo para no herir su alma tan lastimada, y le dije:

"—¿Y, Jean Pierre? ¡Ya están aquí! ¡Ahora somos nosotros nuevamente!

"—Sí — me dijo mirándome fijamente, con una sonrisa amarga. — Y ahora, ¿qué?

—En seguida se despidió apenas, y desapareció entre la multitud. Yo lo comprendí muy bien. Por lo menos antes le quedaba la lucha peligrosa, la pasión por un gran objetivo. Nunca supe qué fué de él. Sólo él podría responder en estos momentos a su terrible pregunta de entonces:

—Y ahora, ¿qué?

AYER APARECIO

Mundo RADIAL

Como siempre, con las mejores notas y comentarios de actualidad. El cine, el teatro y la radio tratados ampliamente y con difusión de material gráfico.

En este número:

- **El interior del país, tierra prometida de mercaderes radiales.**
- **La llegada de Luis Sandrini a Hollywood.**
- **Arnoldo Chamot, el hombre de los "slogans" remareados.**
- **Nuestros teatros Independientes: "Círculo de Obreros Católicos de Rosario".**
- **Aventuras de "Radioliño, el portero", historieta de Mazzone.**

TIJERETEANDO por Valentina

- **El secreto de Charles Boyer.**
- **Desde París, Braulio Solsona nos envía una microinstantánea de Jean Pierres Aumont.**
- **Silueta de nuestro celebrado actor cómico José Ramírez.**

Y, como siempre, las secciones fijas de "Onda Cortita", "Sacando Chispas", "Pero, ¿no oyeron...?", "Los astros y las estrellas", "Cuaderno de Bitácora", dibujos sobre modas, etc.

Mundo RADIAL

40 cts. EN TODA LA REPUBLICA

¡SE ACABAN LAS VACACIONES, AMIGUITA!

SABE que es usted demasiado joven para tratar de independizarse totalmente y en todo aspecto de la guía materna? Ya sabemos que tiene usted ideas muy definidas referentes a cómo le gustaría vestirse, pero ¿no le parece que debe consultar los detalles con su madre? Hágalo, no porque yo crea que no sabe vestirse, sino más bien para que se establezca entre las dos un vínculo de camaradería, de amistad. Olvídese que es mamá, "la razón, la voz prudente", para ver en ella sólo a la amiga, la única, la mejor, cuyo consejo podrá usted seguir ciegamente porque siempre elegirá lo que más le conviene.

¡SE acabaron las vacaciones! ¡Terminó la vida de vagancia! ¿Así que estudia usted inglés, y piano, y labores, y...? ¡Dios mío, cuánta ocupación junta! ¡Me imagino que será una visita en su casa, ya que casi no le quedará un minuto libre! Muy bien, pero qué bien está eso de estudiar, de ocupar útilmente las horas cuando tanto hay que aprender y ninguna época mejor que la de la juventud, cuando todavía no han surgido problemas más serios.

Pero esa "carucha de mártir del deber" no le sienta. ¿Acaso no es interesante estudiar? ¿Acaso no le permitirá eso convertirse en una mujercita culta y agradable, cuya amistad será muy cotizada? ¿Acaso no comparte esas horas que podrían ser tediosas con otras chicas de su misma edad? ¿Acaso no le sirve esto para trabar amistades que le serán caras toda la vida?

Entonces piense bien en todos los momentos gratos que compensan las horas de estudio serio, y no se haga la víctima ante sus padres, no busque pretextos para eludir las clases, **no rezongue**, que no le queda bien.

¿Que no tiene tiempo para ayudar en su casa porque debe estudiar?

Con la mano en el corazón: ¿es cierot eso? ¿Está segura de que no puede dedicar un solo minuto para aliviar a su madre de alguna tarea doméstica?

Aprenda desde jovencita a no eludir los deberes. ¿Que lo que usted podría hacer es muy poco y que mamá lo hace más rápido y mejor? ¿Y le parece bien desentenderse de esa pequeña obligación que usted podría fácilmente tomarse todos los días y que sería una verdadera ayuda para su mamá?

¿Que sólo tiene tiempo para ordenar su dormitorio? ¿Y por qué no elimina esta tarea ordenando sus cosas a medida que deja de utilizarlas? Esto le evitaría despertar en un dormitorio que más parece una tienda de gitanos.

Y esos pañuelos y medias, ¿no los puede lavar usted misma mientras se prepara para el baño? ¿Y ese baño no puede quedar tan ordenado como lo encontró? ¿O acaso se cree usted una princesa que necesita media docena de doncellas detrás para que arreglen lo que usted desarregla?

¡Aprenda despacio hoy, que esto mismo podría costarle lágrimas mañana!

¿Que no le gusta que le toquen sus libros y papeles? ¿Y entonces por qué los deja rodar por todos los rincones de la casa?

Esa es su responsabilidad. Tenga un lugar para cada cosa y guarde cada cosa en su lugar. Los libros serán siempre sus mejores amigos, ¡cuídelos y déles el trato que se merecen!

Devuelva lo que pide prestado y tenga con lo que no es suyo tantas o más consideraciones que si fuesen de su propiedad.

No postergue constantemente las tares que le desagradan. Empiece por ellas, verá que poco a poco le irá tomando gusto a todo. No le deje a su madre tal o cual trabajo por el simple hecho de que usted no lo sabe hacer. Algún día hay que aprender y lo mejor es empezar hoy mismo. La limpieza de una vitrina o de un placcard puede parecerle una tarea tonta. ¡Total no se ve! ¿No sabe usted que en una casa todo debe brillar, todo tiene que estar impecablemente limpio, aunque no se vea? ¿Acaso no se cambia usted todos los días de ropa interior, que tampoco se ve? Pues es lo mismo.

Pero ¿cree que el teléfono de su casa sólo se instaló para usted? ¿No le parece que los llamados que debe hacer su padre pueden ser más importantes que los suyos?

Sea discreta si alguien ocupa el teléfono. Retírese y espere a prudente distancia que se desocupe. No van a terminar antes por el solo hecho de que usted se quede allí mismo con expresión de impaciencia.

Además..., ¿con quién tiene usted que hablar? ¿Con Margarita, con Inés, con..? ¿Acaso no las ve todos los días? ¿A qué eternizarse entonces en el teléfono? Haga las consultas que le urgen, concierte sus citas, pero los chismes, los cuentos... eso, déjelo para cuando están juntas.

¿Y esos llamados masculinos? Que si Pepe, que si Pocho, que si Toto... Pero, ¡niña!, no sea acaparadora. ¿No le basta con un solo flirt?

Además, trate de no crearse fama de coqueta, ¡es tan feo!... Amigos, sí, varios, que amigos de verdad tampoco podrían ser muchos. Pero flirt, uno solo. ¿Qué le parece?

El exclusivismo no está mal, siempre que no sea exagerado. ¿Que usted tiene su grupo de amiguitas y salen siempre juntas? Muy bien, pero ¡muy bien!

Eso no quiere decir, sin embargo, que ese grupo deba mantenerse cerrado a toda otra relación. Claro que no cualquier chica podría ingresar en él. Acérquese a las caras nuevas que surjan en su camino. No las mantenga a la distancia "porque sí", sin ninguna razón valedera. Conózcalas, estúdielas, dése a conocer. ¿Que es una persona culta, interesante, bien, que tienen gustos afines? ¡Mejor! ¿Que hay en ella cosas que no le agradan, que es grosera o descocada? Evítela, entonces, porque hay una verdadera razón.

Recuerde que el tiempo es oro y no debe perderlo con quien no vale la pena. Busque y cambie hasta encontrar a quienes más se identifiquen con usted. ¿Acaso la vida no es una constante renovación?

Modele su personalidad desde hoy, sea condescendiente, sepa transigir, pero esto no quiere decir que deba anularse. No transija nunca, eso sí, en lo que va contra sus principios. Para lo fundamental, para lo serio, siga el camino que se ha trazado; para las cosas sin mayor trascendencia, no sea demasiado estricta, pues así no podría llevarse bien con los demás.

Aun con las personas que piensen como usted surgirán pequeñas diferencias, y entonces alguien tendrá que transigir si se quiere mantener la buena armonía. No espere que sean siempre los demás quienes lo hagan. Sepa reconocer sus errores, y no crea que la rebajará el hecho de admitir una equivocación o una culpa; al contrario.

Ya sabemos que está usted en la edad del romanticismo, pero ¡no exagere la nota! Y sobre todo, no confunda. Esa expresión lánguida que suele adoptar a las horas de las comidas y que no es precisamente muy romántica, pues más parece de aburrimiento, no le cuadra. Además, ése es el momento de hablar con la familia, de discutir con ellos los temas del momento.

Pero, ¡por Dios!, ¿qué le pasa? ¿Ha ocurrido alguna desgracia? No. Es, sencillamente, que acaba de leer "Romeo y Julieta" y en su imaginación se cree la heroína de la novela sufriendo las angustias de sus amores contrariados. Mientras tanto, mamá levanta la mesa, ordena el comedor... y la niña elude estas tareas perdiéndose en sueños inútiles. Ha comido maquinalmente, sin prestar atención a lo que se le servía. ¿No es, acaso, su mamá quien cocina? ¿No cree que debió ponderar ese plato que hizo precisamente porque a usted le gusta mucho?

Es muy lindo soñar, sí..., pero no en esa "oportunidad" tan bien buscada que perjudica y hiere a los demás.

¿Cómo se domina la diabetes?

a insulina, descubierta hace 28 años, ha ado innumerables vidas!

La diabetes es engañosa. A menudo los síntomas iniciales son tan leves que el paciente no los advierte.

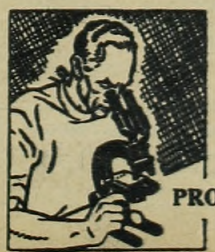
Hacer ejercicio, como nadar y caminar, es importante. Su médico le aconsejará cuál debe hacer y cómo.

lué es la diabetes? Es el resultado un trastorno grave del páncreas que apacita al organismo para retener sar el azúcar, fuente de energía esen- l para la vida. Antes del año 1921, personas que sufrían de diabetes aban condenadas a muerte. Su único tamiento consistía en dietas severas. descubrirse la insulina, que restituye organismo la facultad de retener y r el azúcar, pudieron salvarse mi- nes de enfermos. Hoy se dispone en ndancia de insulina y a un costo tivamente bajo.

¿Es Ud. del "Tipo" diabético? Se ha comprobado que la mayoría de los diabéticos son personas de peso excesivo, entre los 40 y 60 años, y a veces con un antepasado diabético. De cada 20 diabéticos, 17 pesan demasiado. El comer demasiado recarga de trabajo las células del páncreas que segregan la insulina y éstas fallan. El exceso de trabajo, las emociones y preocupaciones pueden alterar también la función celular. Como los síntomas pueden pasar inadvertidos por Ud., la única manera de asegurarse es mediante un análisis de orina.

¿Sabe Ud. las alentadoras noticias sobre el tratamiento de la diabetes? En todos aquellos casos en que el régimen alimenticio es insuficiente para controlar la enfermedad, la insulina se ha constituído en el mejor aliado del médico. Aunque usted sea diabético, puede muy bien disfrutar de la vida y llegar hasta el límite normal de su existencia si sigue las indicaciones de su médico. El puede descubrir la diabetes, dominarla, y evitar la mayoría de las complicaciones. ¡Siga las indicaciones de su médico al pie de la letra!

• Este es un anuncio de una serie dedicada a los problemas de higiene y salud pública. Al leerlos, apreciará usted cómo la cooperación estrecha con su médico no sólo puede proteger sino mejorar su bienestar físico y mental, permitiéndole disfrutar una vida más larga y sana.



SQUIBB
PRODUCTOS FARMACEUTICOS
DESDE 1858

¡GUERRA A LAS CARIES!

KOLYNOS

ayuda a combatirlas

de estos 3 modos:

1 ***Disolviendo la película dental***

El cepillado con KOLYNOS disuelve la película que cubre los dientes y que es uno de los refugios de las bacterias productoras de las caries. ¡Evítelas limpiando los dientes después de todas las comidas!

2 ***Limpiando los intersticios dentales***

Cepillando los dientes con KOLYNOS, su abundante y fresca espuma limpia los intersticios dentales adonde no alcanza el cepillo, perfuma el aliento y deja en la boca una exquisita sensación de frescura.

3 ***Arrastrando los residuos alimenticios***

La descomposición de residuos alimenticios en la boca es una de las causas de las caries. Combátalas cepillando sus dientes con KOLYNOS, cuya abundante espuma, penetrante y deliciosa ayuda a arrastrar los residuos alimenticios.

¡PRECIOSA SONRISA QUE PREGONA SALUD

es la del

KOLYNOS-ISTA!

Cepille sus dientes con

KOLYNOS

diariamente

¡OTRA FAMOSA KOLYNOS-ISTA!

GLADYS SWARTHOUT

Esta célebre estrella de la Metropolitan Opera House, siempre usa KOLYNOS.

¡ES DELICIOSA Y ECONOMICA! ¡UN CENTIMETRO BASTA!

"Kolynos siempre tiene $ 5.000 para que Ud. ahorre". Con Iván Casadó, miércoles y domingos a las 21.15, por Radio El Mundo y su Cadena de Emisoras.

"Ud. dirige la Orquesta Kolynos". Original audición con Alberto Closas, todos los martes y viernes a las 21, por LR3 Radio Belgrano y su Cadena.

...QUE COMER CUALQUIERA COME

SOBRE ESPAÑA

La Decantada — como dice Menéndez y Pelayo — sobriedad española es más bien una sobriedad de decir, de callarse, de dejar que el mundo piense lo que quiera. Ni hay ni hubo austeridad de mantel en España, ni puede haberla. Tierra rodeada de la más deliciosa, oceánica y abundante variedad de peces y de frutos de la mar que se conoce; de buena caza montaraz; de vid y de naranja; de aceite y de ríos de cristal y de salmones; de no excesiva carne vacuna, como es menester en buena culinaria, pero que da, sin embargo, la ternera de Avila o la que come arolba de Vasconia, únicas reses que no se empeñan en demostrarlo cuando pasan al plato; de frutas dulcísimas por lo soleadas; del magro jamón nacido a bellota y curado en la nieve de las sierras de Granada; de monjitas reposteras, y de recetas guardadas en la misma alacena durante muchas generaciones, no puede ser sobria, aunque se quiera.

(J. Miquelarena)

LA MADERA AUTENTICA...

...de las antiguas plantas con la que se hacía el famoso vino Madera, no es hoy más que un recuerdo. Cuenta Alí-Ba en su libro "Gastronomie Practique" haberlo bebido por última vez, en Madera, allá por el año 1895, en casa de un hijo de uno de los últimos productores; y ya en esa época hubiera sido difícil reunir en toda la isla un centenar de botellas.

DIJO MONSELET...

"A falta de fama literaria, me contentaría con un poco de gloria culinaria: las cacerolas también tienen su bronce."

LA PIPERRADE A LA BASQUAISE

Esta especialidad del país vasco no es otra cosa que una tortilla perfumada con un poco de ajo y hecha con pimientos morrones y tomates. Tomar tres pimientos verdes; asarlos a la parrilla o al horno y, en seguida, pelarlos, partirlos en dos y sacarles las semillas, y por último triturarlos. Pelar tres tomates, vaciarlos, cortarlos en trozos y saltarlos en aceite caliente; agregar los pimientos, un diente de ajo finamente picado; mezclar todo con los huevos batidos y hacer la tortilla, que se dejará redonda y bien cocida.

POMMES DE TERRE YVETTE

Cortar en fina juliana medio quilo de papas, previamente peladas; lavarlas, escurrirlas y secarlas con un repasador. Echarlas en una sartén que contenga ciento cincuenta gramos de manteca hirviendo condimentar con sal y pimienta y revolverlas en la manteca, dejarlas cocer de un lado y luego darlas vuelta como un crêpe; dejar cocinar del otro lado y servirlas en forma de galleta.

TOMATES A LA PIAMONTESA

Preparar un arroz con tomate. Partir hermosos tomates, vaciarlos con cuidado y rellenarlos con el arroz al que a último momento se le habrá agregado queso parmesano rallado; cubrir la parte superior con pan rallado, colocarlos en una asadera, rociarlos con aceite y gratinarlos en horno caliente durante un cuarto de hora poco más o menos.

EL PATO CASERO...

...es, en cierto modo, el intermediario entre el ganso y las aves de carne blanca. La carne de pato es poco más o menos morena, pero es tan tierna y de tan fácil digestión como la gallina y la pava. No hay que preocuparse de si el pato está poco más o menos gordo; en general, este animal está siempre demasiado gordo. Para la cocina, un pato medianamente gordo es preferible al que tiene la carne como embutida dentro de la grasa.

LAS COMIDAS QUE CONTIENEN LECHE O CREMA...

...pueden cortarse con el calor del fuego o con jugo de limón; esto se evita echándoles una pizca de bicarbonato de soda.

PARA QUE EL ASADO RESULTE JUGOSO...

...y, además, sabroso, basta untarlo con aceite, con la ayuda de un pincel, antes de ponerlo al fuego.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

DE BRILLAT SAVARIN

Una cosa digna de hacerse notar es esa especie de instinto tan general como imperioso que nos lleva a la búsqueda de las bebidas fuertes.

El vino, la más agradable de las bebidas, sea debido a Noé, que plantó la viña, sea a Baco, que exprimió las uvas, data de la infancia del mundo; y la cerveza, que se atribuye a Osiris, remonta a una época más allá de lo cual todo era incierto.

Todos los hombres, inclusive los que hemos convenido en llamar salvajes, han sido de tal modo atormentados por esta apetencia de bebidas fuertes, que han logrado procurárselas, cualesquiera que hayan sido los límites de sus conocimientos.

Han agriado la leche de animales domésticos; han extraído el jugo de diversos frutos, de diversas raíces, donde han supuesto que se hallaban elementos de la fermentación, y por todas partes donde se han encontrado los hombres en sociedad se les ha hallado provistos de licores fuertes, de los que hacían uso en sus festines, en sus sacrificios, en sus funerales, en sus bodas; en fin, en todos los actos que tenían entre ellos un carácter de fiesta y de solemnidad.

EL AGUA DE ARROZ

También entra en esto del saber beber. Puede administrarse a los enfermos, por ser alimenticia y refrescante. Para los niños de pecho, es conveniente, sobre todo cuando aparecen desarreglos intestinales. Muchas personas de salud delicada la emplean para rebajar la leche. En los casos de irritación intestinal, su acción se hace recomendable debido al fosfato de calcio que contiene.

En un recipiente grande se pone agua y un poco de arroz con corteza de limón. Se hierve hasta que el agua aparezca un tanto espesa. Luego se cuela y se le agrega azúcar a gusto. Se puede aromatizar con canela, vainilla o café.

PONCHE SUECO

En una copa de once centilitros poco más o menos, la mitad de hielo picado y dos chorros de angostura. Completar con whisky y batir. Se sirve con pajitas.

HORCHATA DE ARROZ

Se pone arroz con agua natural. A las tres horas, se saca el arroz y se machaca en un mortero bien limpio. Luego se le echa agua potable y se remueve, pasándolo por un colador muy fino; a este líquido se le agrega azúcar a discreción. Puede añadírsele un poco de zumo de limón.

Esta horchata, si se mezcla con chufas secas cuando se machaca resultara aún mejor.

MATINAL

En un timbal con una cuarta parte de hielo, dos chorros de angostura y dos de curaçao, dos de anís y una cucharadita de granadina. Finalmente, una copa de coñac. Adaptar el timbal y batir fuerte. Pasar a vasos medianos. Agregar una rodaja de limón exprimido y completar con soda. Servir con pajitas.

PREGUNTA CHISTOSA

—¿Encuentras que puse demasiado whisky al copetín?

—Todo lo contrario. Más bien encuentro un poco demasiado hielo para el whisky.

HACER LA PRUEBA

En la tortilla quemada, en lugar del ron, utilice ese fuego líquido insuperable que los peruanos denominan pisco.

COCKTAIL DE TOMATES

Ingredientes: dos tazas de jugo de tomates, dos rodajas de cebolla, cuatro ramitas de menta, dos hojas de apio, cuatro clavos de olor, media hoja de laurel, una cucharadita de azúcar molida, media cucharadita de sal, un cuarto de cucharadita de páprika, una de jugo de limón.

Preparación: mézclense los ingredientes, exceptuando el jugo de limón. Cúbrase y déjese hervir a fuego lento durante diez minutos. Hágase enfriar, cuélese y póngase a helar. Agréguese el jugo de limón y sírvase en tazas.

DICE MARTIN FIERRO:

Pues cuando puntiau me encuentro
me salen coplas de adentro
como agua de la vertiente.

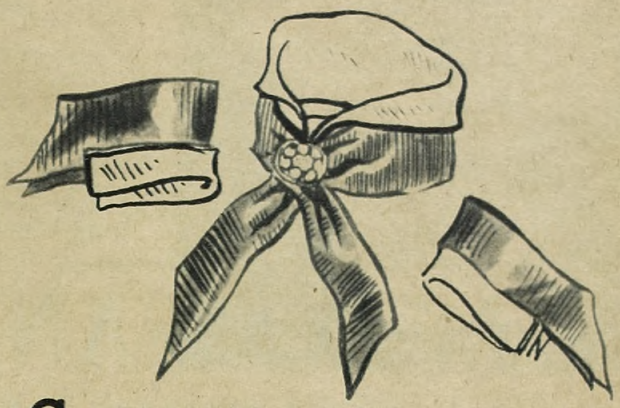
VERDAD

El vino sabe por bueno, pero más sabe por viejo.

DOMENECH

Novedades...

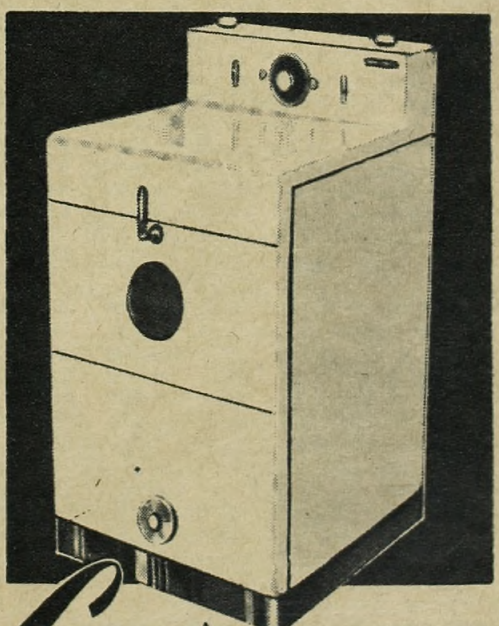
en el vestir...



Cuellos y puños altos hechos con lino o piqué blanco con cinta azul. El lazo del cuello sujeto con el clip de su preferencia.

Y para el comfort de su hogar

Un lavarropa totalmente automático con calentamiento propio de agua. Corriente continua o alternada.

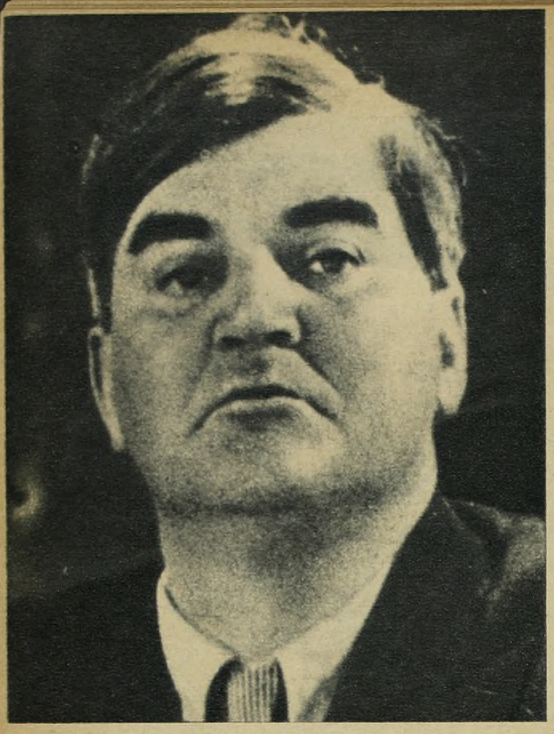


Lav-o-gar

LAVARROPA AUTOMATICO

El primer lavarropa argentino completamente automático

FAMOGAR SRL - Cap. $ 500.000 - Loc.Prov. RODRIGUEZ PEÑA 384 - Bs. As.



ANEURIN BEVAN: EL HOMBRE QUE ADMINISTRA LA SALUD PUBLICA EN INGLATERRA

POR ROMULO QUINTANA

AUNQUE hubieran sido derrotados los laboristas, un hombre hay en Inglaterra que continuaría siendo poderoso. Es el más dinámico, imperativo y exigente de los políticos. Hace pocos días, sin un solo voto en contra, obtenía de la Cámara de los Comunes un crédito por una suma astronómica en libras esterlinas. Alcanzado tan magnífico resultado, este personaje obeso, macizo, de rostro congestionado, revuelta cabellera y espesas cejas, trepó a la tribuna. Lo hizo para agradecer a sus colegas tanta confianza; pero, también, para hacerles la advertencia de que ellos —o sus sucesores, luego de las elecciones— pronto tendrían que darle otro tanto más. Esta funesta noticia no alarmó a los parlamentarios. Con perfecta unanimidad, al contrario, le indicaron que pidiera, que no se quedara corto en sus demandas.

Este hombre es Aneurin Bevan, ministro de Salud Pública de Inglaterra, el mismo que el 5 de julio de 1948 obtuvo la consagración legal de su famoso Servicio Nacional de la Salud, que asegura gratuitamente a todos los ingleses y extranjeros residentes en Inglaterra la atención médica gratuita más completa y perfecta que pueda imaginar un creador de fantasía. Gracias a Bevan, desde hace un año y medio, los enfermos en Inglaterra no pagan más ni a los médicos, ni a los cirujanos, ni a los dentistas, ni a los oculistas, ni a los farmacéuticos, ni a las parteras, ni a las enfermeras. El Estado se ha hecho cargo de la provisión de medicamentos, lentes, piezas ortopédicas y, al parecer, hasta de las pelucas y dentaduras postizas.

Este mago, desde hace meses, ídolo del pueblo inglés, como fué Lloyd George, es un minero galés, y lleva el dinamismo hasta la brutalidad y la ambición hasta la neurosis. Cuando estalló la huelga general, en 1926, era consejero municipal de su pueblo natal, la aldea de Tredegar. En veinticuatro horas, los habitantes, estupefactos, viéronse bajo el régimen de una tan inesperada como implacable dictadura. Aneurin Bevan reinaba por el terror, clausuraba los periódicos conservadores, dispersaba las reuniones públicas, ordenaba el arresto de los sospechosos y constreñía a los comerciantes a vender sus mercancías a los precios reglamentarios. Durante la guerra no dejó escapar cuanta oportunidad se le presentó para insultar a Churchill, al que calificaba públicamente de "catástrofe nacional" y de "grotesco". A sus electores, en estos días, les ha dicho: "Ningún engaño, ningún acomodo, ninguna tentativa de seducción moral o social borrará de mi corazón el odio profundo, ardiente, que me anima contra el partido conservador." Y todavía ha agregado: "El retorno de los conservadores al poder significará un baño de sangre." Siguiendo su ejemplo, su esposa, compañera fiel en la brega política y representante laborista en los Comunes, antes de las recientes elecciones aseguraba: "Antes que aceptar el retorno de los conservadores al poder, levantaremos barricadas."

Sin embargo, Bevan es enemigo de los comunistas. Adoptando los principios marxistas, se declara hostil a la soberanía de Moscú. Proclamando la dictadura del proletariado, resístese a entrar en tratos con el Kominform. "Tiene mucho de Tito", dicen algunos. Su orgullo desmesurado le aleja de los laboristas tradicionalistas como Attlee, Stafford Cripps y Bevin. Pero la popularidad de que disfruta lo hace indispensable al partido, sobre todo en estos momentos. Es uno de sus mejores oradores, además. No tiene reparos en atacar a sus propios correligionarios. Es franqueza pura.

Después del triunfo laborista de 1945, el nuevo jefe del gobierno, Clement Attlee, lo llevó a su ministerio. Pero, prudente y receloso, le encomendó las carteras de Salud Pública y de Restauración. Al poco tiempo, renunció a la segunda, consagrándole todas sus energías a la Salud Pública. Había que salvar al pueblo inglés y hacerle llevadera la vida en un período en que todo sería austeridad, indigencia y racionamiento. Presentó entonces su famoso plan sanitario. Partidarios y contrincantes quedaron muy pronto seducidos. En particular entre las clases humildes y necesitadas. Contra los tibios y los recelosos, Bevan libró y ganó la batalla. De la noche al día se convirtió en el hombre más popular del país.

Su primer cuidado fué orquestar una gigantesca campaña publicitaria. Los muros aparecieron cubiertos por carteles que representaban enfermos, lisiados, ciegos, niños. "Mañana el Servicio Sanitario los hará felices", era el *slogan*. Al mismo tiempo llegaban al público los secretos de la organización. Cada ciudadano británico pagaría aproximadamente cinco chelines por semana para seguridad social y servicios médicos gratuitos. El resto —muchos millones— los aportaría el Estado. La nota del médico, las facturas del farmacéutico, todos los gastos los cubriría el gobierno con salarios establecidos precisamente. Los sueldos, aun para los médicos recién recibidos, fueron envidiables, fabulosos, como no los recibían muchos profesionales. Indemnizaciones especiales fueron señaladas para aquellos especialistas famosos. Además, los médicos que lo quisieran quedaban en condiciones de atender a su clientela privada. En compensación, los dedicados exclusivamente al servicio público recibieron importantes suplementos.

Al principio, ante este totalitarismo sanitario, muchos médicos notables o famosos protestaron. Pero hoy Bevan ha ganado la batalla: tiene al servicio del Estado inglés: 18.500 médicos sobre un total de 21.000 matriculados, 9,060 dentistas sobre 10.000, y además 14.000 farmacéuticos están a las órdenes del ministerio.

Espantado ante la magnitud de su propia obra, Bevan declaraba: "Tiemblo sólo de pensar en la marea de medicamentos que toman en una sola noche mis conciudadanos." El **Times** decía en sus columnas: "Sin Mr. Bevan, Inglaterra jamás se hubiera percatado de los males que padecía." En el espacio de un año (del 1º de septiembre de 1948 al mismo mes del 1949) se recetaron 6.900.000 anteojos. Al año siguiente, fueron 9.000.000. En el mismo período, se despacharon 28.000 aparatos para sordos, 8.539 piernas artificiales, 7.236 ojos de vidrio y 4.071 pelucas. Diremos que el costo medio de éstas es de diez libras y que el feliz poseedor tiene derecho a hacer limpiar la suya gratuitamente dos veces por mes. Este nuevo género de administración sanitaria ha provocado un alza vertiginosa de los productos dentales y de prótesis.

Naturalmente, han surgido los inconvenientes. Uno de ellos ha sido la invasión de funcionarios y habitantes de las colonias, que han acudido a la metrópoli para hacerse curar; el otro, la nueva y complicada burocracia que requiere la fiscalización de millones de enfermos, médicos y especialistas.

El triunfo ha sido de este ardoroso ministro, irreductible, capaz de derrotar a los conservadores en las urnas y acaparar sus votos en el parlamento, para obtener más fondos con los cuales atender y mejorar la salud del pueblo inglés.

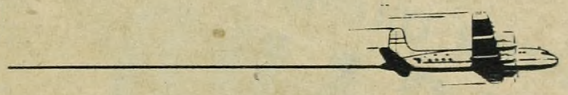
Que, como se ve, sabe agradecerle y retribuirle los desvelos, las luchas y los sinsabores a este legítimo laborista llegado a Londres desde una humilde aldea de Gales, donde primero ensayó sus arrolladoras fuerzas de conductor político.

Florence Marly*

dice: "Un viaje en

El Inter Americano

es... ¡para ser filmado!"



El servicio aéreo diario más rápido de Bs. Aires a EE. UU. (20 h. 25')

"¡Hablar de lo que a uno le gusta es lindo! ¡Vaya si me gusta viajar en *El Interamericano!* ¿Por qué? ¡Por todo! Y en primer lugar porque ¿a quién no le gusta un viaje que es un maravilloso paseo por el cielo?".

"Comí a mi gusto y descansé lo más bien. Tuve a mi disposición la fina atención del personal experto. Mis distinguidos compañeros de viaje fueron muy cordiales... ¿qué más podía pedir?".

"Merece una mención la cabina "altimática" de estos aviones: ¡es divina! Miren que volamos alto. Sin embargo, uno se siente como en la mejor y más aireada habitación. ¡No hay como *El Interamericano!*".

Panagra

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Más de 21 años al servicio de las Américas

*Florence Marly, intérprete de la película "Tokio Joe"

Personalidades mundialmente famosas viajan constantemente en

EL INTERAMERICANO

porque le ofrece siempre:

Servicio diario por la ruta serena del Pacífico en veloces y lujosos DC-6, con cabina "altimática". Cómodas camas. Deliciosas comidas ¡y ahora... vinos chilenos!

Cuando proyecte un viaje de negocios o de placer, visite primero a su agente local de Turismo. El le proporcionará informes completos sobre las ventajas de estos magníficos servicios.

CIA. DE AVIACION PAN AMERICAN ARGENTINA S. A.

Av. Pte. R. S. Peña 788 - T. E. 32-4046

El tiempo *"vuela" en*

El Inter Americano

Horas de vuelo desde Buenos Aires:

A Miami	20h.25'	A Panamá	15h.15'
" Nueva York	25h.55'	" Lima	8h.40'
" Washington	27h.35'	" Santiago	3h.00'
" Chicago	28h.06'	" Los Angeles	38h.20'

Escalas en Guayaquil 3 veces y en Antofagasta 2 veces por semana.

Conexiones inmediatas — desde Miami — que permiten llegar a Nueva York en 9h.45' menos que por cualquier otra ruta.

Valores argentinos que surgen

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO

Dora Bonesatti de Harispe

NACIO en la ciudad de La Plata, y comenzó sus estudios de piano bajo la dirección del maestro Guiard-Grenier, discípulo de Marmontel, revelando desde los comienzos dotes excepcionales, de tal suerte que su maestro la presentó a los diez años de edad en un recital, con gran éxito.

A partir de esa fecha hizo apariciones continuadas en distintas salas, acreditando en cada una de ellas su calidad de intérprete y superándose a medida que la madurez de su arte así lo exigía.

Posteriormente, tras conquistar el título superior de piano y el de armonía en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Universidad, siguió perfeccionándose con el maestro Jorge de Lalewicz, hasta conquistar el pleno dominio del arte pianístico, celebrándola casi al mismo tiempo la crónica musical platense como la de los grandes diarios de la capital federal.

Alternando su vocación musical con las tareas docentes de su especialidad en institutos de la Universidad, sigue actuando en muy diversas disciplinas artísticas: la radio de la Universidad la cuenta entre sus tempranas colaboradoras; ilustra conferencias auspiciadas por ésta y como miembro ad-honórem de la Comisión de Fonografía Pedagógica y Cultural; actúa como intérprete de obras de distintas épocas y géneros, en audiciones de divulgación cultural, dentro y fuera de la patria.

De entre sus principales actuaciones como concertista, cabe destacar las realizadas en la Dirección Nacional de Bellas Artes, en la Asociación Argentina de Música de Cámara, en Amigos del Arte, en la Dirección del Concertista, en el Teatro del Pueblo, en la Liga de Damas Católicas, en la Casa del Teatro y en Radio del Estado.

Enrique Albano

EL joven compositor argentino Enrique Albano nació en Coronel Suárez (provincia de Buenos Aires). Sintió desde niño su vocación musical, realizando los estudios de piano en la ciudad de Bahía Blanca con el capacitado maestro A. Bilotti, y completó luego los estudios superiores con el maestro Alfredo Schiuma, en la ciudad de Buenos Aires.

Durante varios años tuvo destacada actuación como pianista en varias emisoras de la capital, divulgando siempre la música culta nacional. En mérito a ello, recibió en el año 1947 el Primer Premio de Difusión de la Música Nacional, otorgado por la Asociación Argentina de Música de Cámara.

Su gran vocación por el cultivo de nuestra música lo ha inclinado apasionadamente a volcar su inspiración como compositor en los temas de la misma. Numerosos obras para piano, para canto y piano y para orquesta, dan prueba de ello. Fué dado escuchar su suite sinfónica "Argentina" no hace mucho, en un notable concierto dirigido por el maestro Schiuma en el teatro Buenos Aires, así como en numerosas ocasiones en Radio del Estado, bajo la dirección del maestro Bruno Bandini. En esta obra, manteniendo en el carácter de lo folklórico variedad y riqueza armónica, realiza el autor un admirable trabajo sinfónico.

El resto de su producción como compositor comprende una serie de obras de música religiosa y motivos escolares de notable severidad en el estilo e impecable técnica.

Aporte meritorio a la pequeña zarzuela nacionalista es la música compuesta para la obra "Hasta después de la muerte", del R. P. Isidro Vaccaro, bóceto dramático de corte campero, llamado por su autor, y en el que coros y solos alternan en el desarrollo de un tema teatral de ambiente pampeano.

En varias oportunidades Enrique Albano ha realizado giras pianísticas difundiendo la música argentina. Ultimamente lo hizo a la ciudad de Salta, enviado por la Asociación de Música de Cámara.

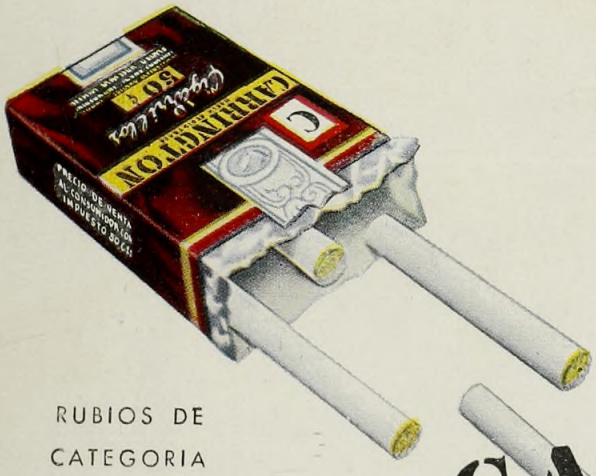
Medias
REINA
CRISTINA
CALIDAD Y ELEGANCIA
FABRICANTE: VIRGILIO FOSSATI

NUESTRAS
NIÑAS

MATILDE FRENCH VERNET DE URIBURU

Dibujo de A. M. ROJO OLIVER

¡Buenos...
pero
muy
buenos!



RUBIOS DE
CATEGORIA

CARRINGTON

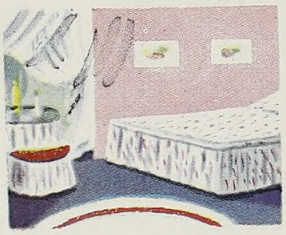
50
CTVS.

ELABORADOS Y DISTRIBUIDOS POR MASSALIN Y CELASCO S. A. C. I. • MEXICO 3486 • BUENOS AIRES

Bordado por...

...Usted misma!

Este hermoso bordado que realza la elegancia de su mantel, puede ser obra suya. Aprenda a bordar su mantelería, toallas, sábanas, ropa interior y muchas otras prendas, en los cursos que se dictan en los Centros de Costura Singer. Le enseñaremos además, en muy poco tiempo, Corte y Confección, diseño y preparación de moldes (puede traernos sus propios moldes si lo prefiere).



APRENDA A ADORNAR SU CASA...

con buen gusto y distinción. El nuevo Curso de Decoración del Hogar le enseñará a confeccionar fundas, cortinas, cubrecamas, y muchas otras prendas útiles que realzan cualquier ambiente.

CASI 100 AÑOS DE EXPERIENCIA...

respaldan la máquina Singer a Pedal que cose, borda y zurce con el máximo de perfección. El funcionamiento de esta máquina es muy suave y se maneja con el mínimo de esfuerzo.

PARA SU ADORNO PERSONAL

En los Centros de Costura Singer usted encontrará pañuelos y echarpes de calidad superior, en vistosos colores de atrayente buen gusto que le darán más encanto realzando su elegancia.

CENTROS DE COSTURA **SINGER** *HAY UNO CERCA DE SU CASA*

* MAQUINAS SINGER PARA COSER

SUCURSALES EN LA CAPITAL FEDERAL Y PRINCIPALES CIUDADES DEL INTERIOR DEL PAIS

EN EL URUGUAY: **Gral. Flores 2443, 18 de Julio 1101, y Cipriano Miró 2552, Montevideo, y en las ciudades uruguayas más importantes.**

* Marca Registrada - **SINGER SEWING MACHINE CO.**

NOTICIAS MARPLATENSES CON RAMIFICACIONES

POR LINDA LINDSAY

ACOPIO de noticias, que esta vez son, en el comienzo, lusomarplatenses. No está mal, ¿eh? Tengo la mar de esas noticias, gracias a una chica que veranea aquí y que estuvo el año pasado en Portugal. Me refiero a María Edeltrudes Piano, que es portuguesa, muy mona e interesante. Cuenta infinidad de cosas de aquella tierra tan linda y pintoresca, adonde uno querría ir para dar una vuelta por el Aterro, pasear por Cintra, alojarse en el Central — si es que todavía existe — y, para no ser menos que los personajes de Eça de Queiroz, comer una cenita a la portuguesa y beber una copa de collares.

Me hablaba Edeltrudes de las grandes emociones de ese viaje; la brincipal fué, por cierto, una visita al santuario de la Virgen de Fátima, donde presenció la escena de una niña de dieciséis años, paralítica, que viajó hasta allí en compañía de sus padres, y que, llegada frente a la imagen, empezó a caminar entre el júbilo expresado en lágrimas conmovedoras de sus padres y de la enferma curada.

● **María Edeltrudes Piano, de la sociedad portuguesa, en su veraneo, con Felicitas Poire.**

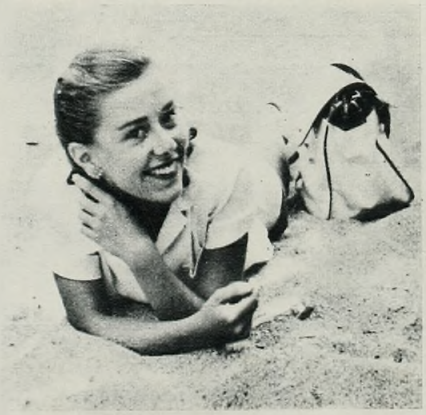
Siendo portuguesa, desde luego, la visita a su tierra es un continuo encontrar de emociones. Ha estado en cantidad de lugares y ha tenido grandes encuentros. Por ejemplo, con el ex rey Humberto, y también con la hija del pretendiente don Juan. Entre otros sitios que visitó, en Benavente asistió a una "tenta", toreadas que no son peligrosas para el toro, como que no existe la "boucherie" de las plazas de toros españolas, pero donde lo mismo se demuestra arrojo. Benavente está a cuarenta quilómetros de Lisboa, y es famoso por el ganado bravo para las "touradas", que se realizan en "herdades", establecimientos equivalentes a nuestras estancias.

El día en que se elige el ganado para tal fin es de gran fiesta, comenzando con elementos para sostener el espíritu y el cuerpo durante toda la jornada. Así, un copioso café con leche, acompañado de quesos del lugar, y después, "caldei-

(Concluye en la pág. 68)

● **Estela Shaw y Carlos Ulloa.**

● **Helena Santamarina Alvear.**



Fotos Damiano y Alexandro

● **Luciana Soto Acebal.**

● **Inés Cooke.**

COMIDA DE BENEFICENCIA EN MAR DEL PLATA

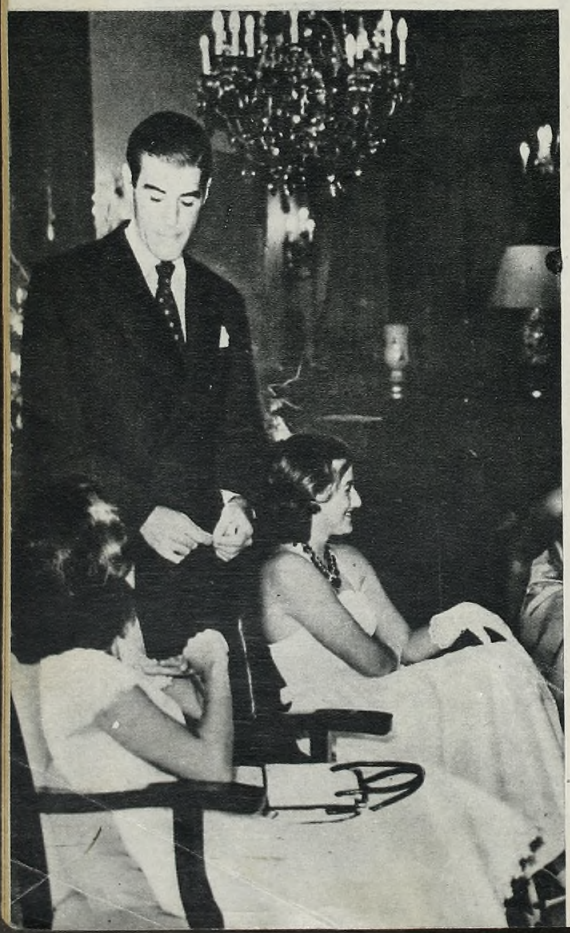
● **María Luisa Dose de Larivière**, organizadora de la comida a beneficio de la Obra de Don Bosco.

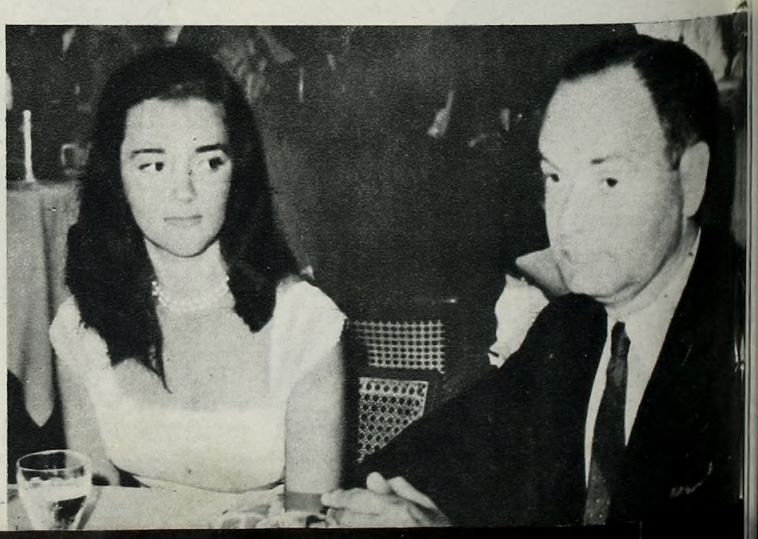
● Una de las mesas, en que aparecen **Juan Carlos Bengolea, Mercedes Bosch Marín de González Guerrico, José E. Uriburu** y **Leonor Vivot.**

A beneficio de las obras de Don Bosco que se realizan en Mar del Plata, la señora María Luisa Dose de Larivière organizó, en el hotel Hermitage, de la ciudad balnearia, una comida que alcanzó lucidas proporciones. El acto contó con la adhesión de una cantidad extraordinaria de veraneantes, que se dieron cita en dicho local. Dos orquestas amenizaron el baile.

● **Marta Atucha** y **Eduardo Acevedo,** en un momento de la fiesta.

● **Teresa Martínez Udaondo, Alejandro Paz** y **Rita Vivot Cabral.**





● **Margarita O'Farrell de Paz** y **Mariano Apellániz.**

● Otra de las mesas, en que se reunieron Carlota Urquiza Anchorena, Guillermo Martínez Udaondo, Angélica Bengolea Ocampo y Samuel Paz Pearson.

● Carlota Urquiza Anchorena y Guillermo Martínez Udaondo.

● Guillermo Martínez Udaondo, Carlota Urquiza y Anchorena, Eduardo Acevedo, Carlos Canale Lamarca, Teresa Martínez Udaondo y Rita Vivot.

● Ernestina C. de Osuna, Jaime Gómez y Dora Osuna de Pico.

● Carlos Cossío, Nora Cossio, Enrique Arrieta, Marcela Torres Zemborain, Jorge Dighero, Carolina Urquiza y Anchorena, Jorge Valiente Noailles, Diana Braceras Santamarina y Diógenes Urquiza y Anchorena.

A TODA VELA

Nota gráfica de RAUL COLO

● **Germán Frers,** capitán del "Fjord III", barco que se adjudicó la regata crucero Buenos Aires-Río de Janeiro.

LA REGATA BUENOS AIRES-RIO DE JANEIRO

HACE pocos días que llegaron de regreso a Buenos Aires los deportistas que intervinieron en la regata crucero entre nuestro puerto y Río de Janeiro. Sus declaraciones nos dicen que la ardua labor durante tantos días de navegación se ha visto compensada no sólo en el aspecto deportivo, sino también en el de la confraternidad entre los pueblos hermanos. Acompañados a través de la ruta por barcos argentinos, uruguayos y brasileños; agasajados luego de la competencia por autoridades y público, sólo restó alegría a esta magnífica fiesta del "yachting" americano la tragedia del "Halcón Negro".

Juntamente con la delegación argentina llegaron también las magníficas fotografías que ilustran estas páginas, tomadas en plena navegación desde la fragata argentina "Trinidad", que acompañó a los participantes.

● La tripulación del yate ganador. De izquierda a derecha aparecen **Carlos Badaraco, Rodolfo Vollenweider, Germán Frers, Edleff Hosmann, Marcelo Petersen y Amadeo Alurralde.**

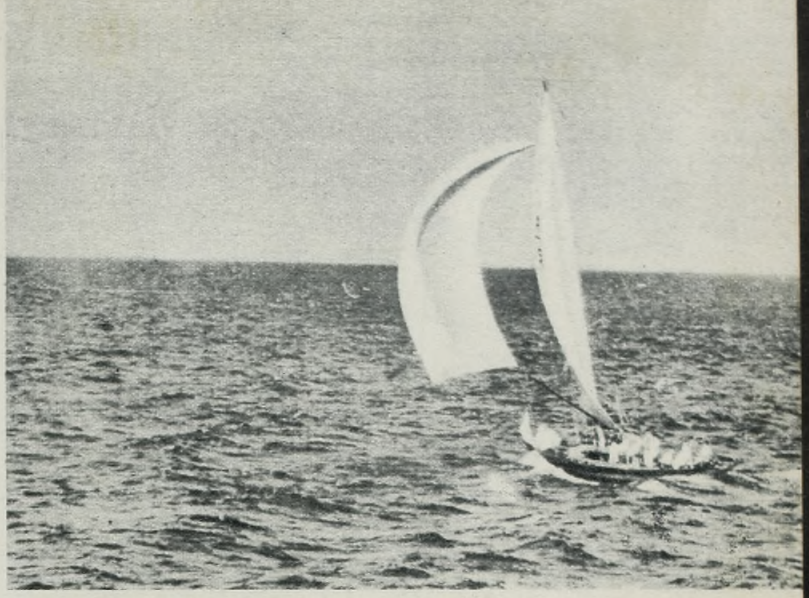
● Embarcaciones de la regata amarradas en el Yacht Club de Río de Janeiro, al pie del morro Urca, mientras el sol seca las velas y la ropa.

● Una muestra de la tarea de c
ración realizada por la fragata ar
na "Trinidad". El barco "Mar
argentino, capitaneado por **Hugo**
ford Thompson, se quedó sin agu
table, y desde la fragata realizar
maniobra especial para prove

EN ALTA MAR

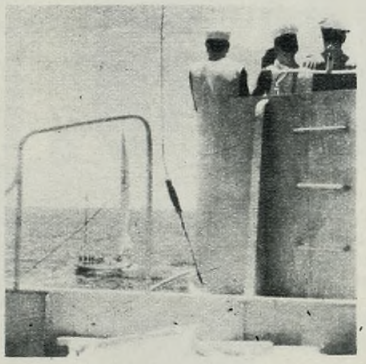
rdo de la fragata "Trinidad".

● El "Fortuna", "yawl" de la Escuela Naval Argentina, que, tripulado por cadetes del nombrado instituto, acompañó a los participantes de la prueba durante el largo recorrido.

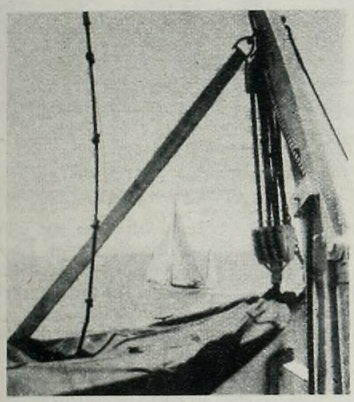


● El "Joanne", barco de **René Salem**, gemelo del "Fjord III" y que resultó segundo en la clasificación general.

● El "sloop" "Turdemai" avanza capitaneado por su propietario, **Juan Bo.**



● La fragata "Trinidad" pasa junto a' "Fortuna", el barco de la Escuela Naval Argentina que realizó el recorrido fuera de carrera.

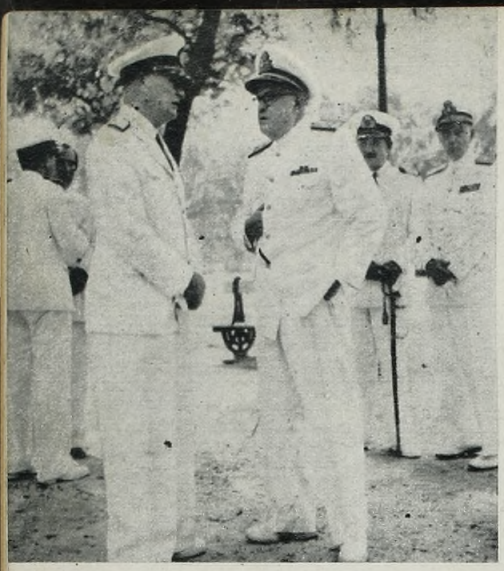


● El "Maguellan" visto desde la fragata, en plena navegación.

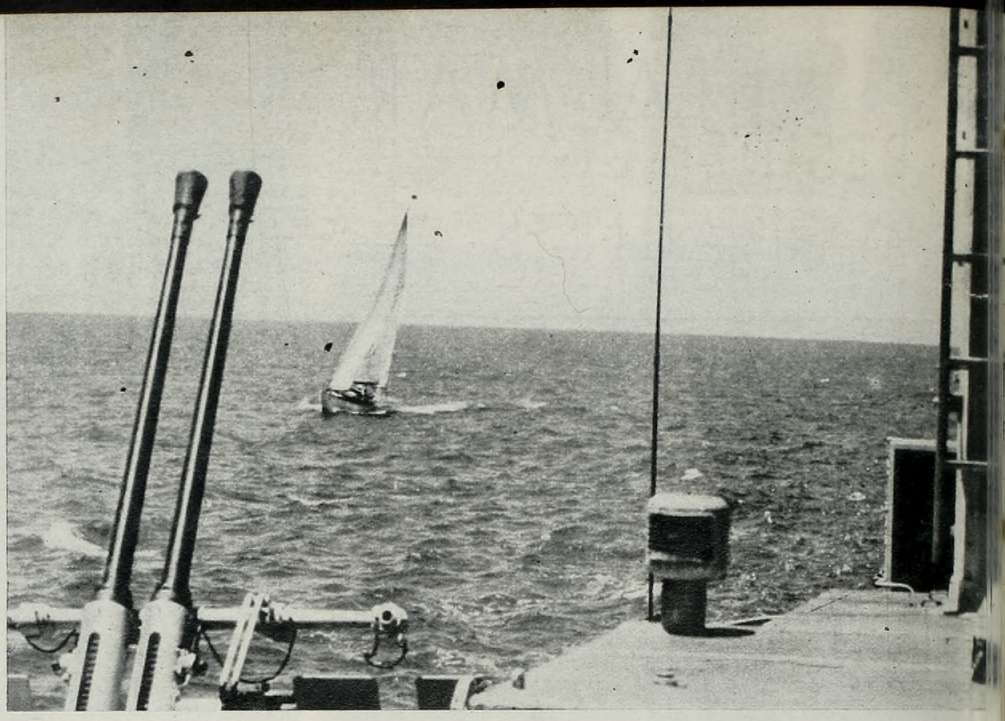
● El "Alfard", ganador de la regata anterior, visto en el golfo de Santa Catalina. Lo capitaneó su propietario, **Carlos Caro.**

● De cuando en cuando los yates se acercaban a la fragata, ansiosos sus tripulantes por mantener una breve conversación, que no podía versar sobre ningún tema de la carrera.

(Véase la pág. siguiente.)

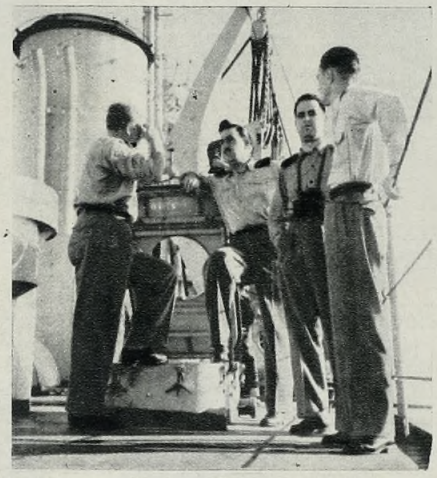


● El contraalmirante de la marina argentina **Walter A. von Rentzell** conversando, en Río de Janeiro, con el comandante en jefe de la escuadra brasileña, almirante **Octavio Figueiredo de Medeiros.**

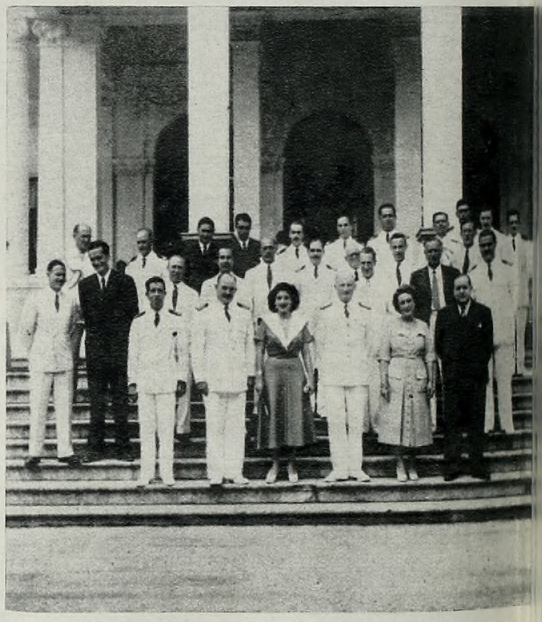


● Uno de los participantes, visto desde la fragata. La dura competición puso a prueba la calidad de los barcos y la habilidad de sus tripulantes.

● El capitán de navío **Gastón Cleman**, jefe de la división fragatas de nuestro país, con un alto oficial de la marina de Brasil.

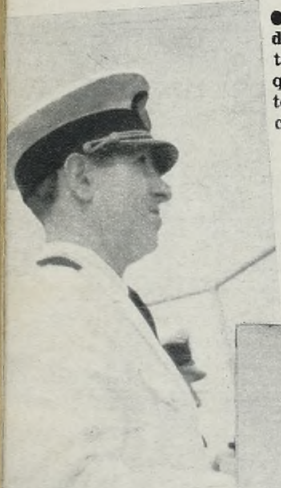


● Oficiales de a bordo comentan en la fragata "Trinidad" las incidencias de la prueba. Aparecen en la fotografía **Carlos Schlemann, Carlos Furcada, Enrique Robert** y el doctor **Ricardo Gómez.**



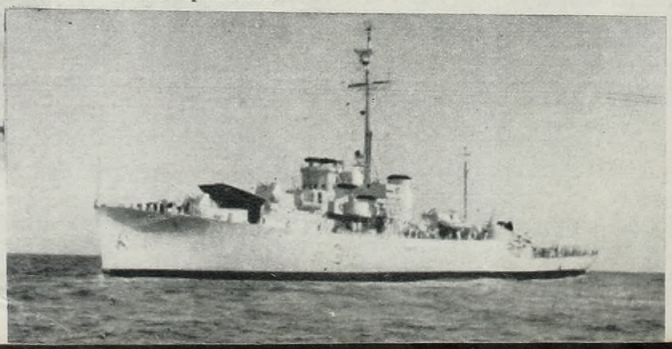
● Durante la recepción ofrecida por el embajador argentino en Brasil, doctor **Juan I. Cook**, en honor de los deportistas que tomaron parte en la notable regata crucero.

● Arriando velas. Ya en puerto, tras los largos días de navegación, los tripulantes secan las velas que los llevaron a través de las millas que separan Buenos Aires de Río de Janeiro.



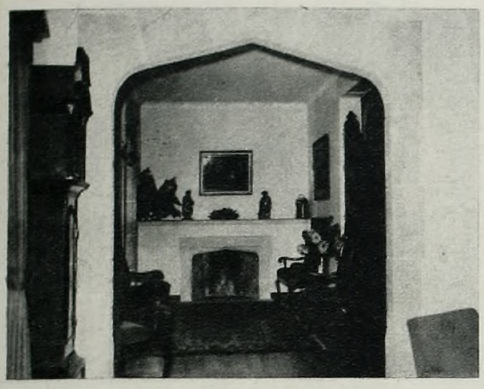
● **Fernando Muro de Nadal, capitán de la fragata argentina "Trinidad", que acompañó a los yates durante todo el transcurso de la prueba.**

● Capitán de corbeta **E. Sánchez Moreno**, segundo comandante de la fragata "Trinidad".



● **La fragata argentina "Trinidad", que conjuntamente con la "Hércules" mantuvieron permanente contacto con los competidores.**

RESIDENCIAS MARPLATENSES



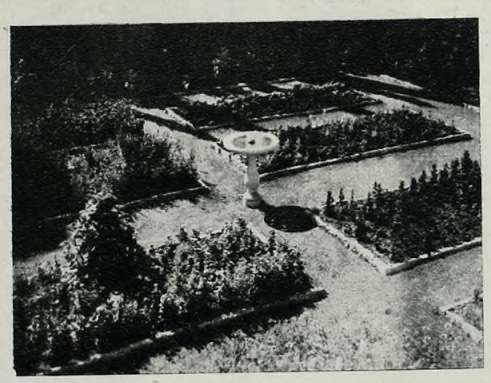
● Una de las chimeneas de la suntuosa residencia.

● Frente del edificio, de puro estilo Tudor.

MUY hermosas residencias caracterizan el aspecto urbanístico de nuestra primera ciudad balnearia. Publicamos hoy fotografías de la de Luis Piccardo y su señora, Carmen Soto Acebal, de puro estilo Tudor, que se levanta en medio de un hermoso parque.

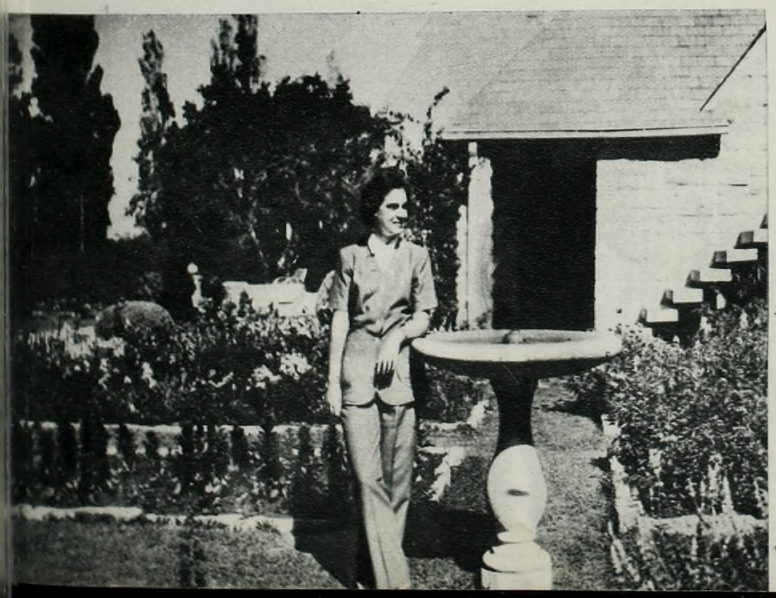
● Detalle del "living-room", adornado con sencillez y buen gusto.

● La entrada posterior, adornada con macizos verdes.



● Una vista del jardín de la residencia.

● Carmen Pool.



● Carmen Soto Acebal y su perro Rin.

MARIO LANZA, CANTANTE Y GALAN DE MODA

POR ANA QUEL

● La huella de un beso" es la película que presenta a **Mario Lanza** ante el público cinematográfico, que podrá juzgarlo como galán y como tenor.

EN ocasión en que Sergio Koussevitzky se hallaba ensayando para un concierto, hace ya varios años, tres robustos muchachos entraron conduciendo un piano. Uno de ellos cantaba alegremente mientras trabajaba. Koussevitzky lo condujo a un gabinete privado y le hizo cantar "Celeste Aída". La voz del joven tenía un asombroso parecido con la de Caruso. Así se inició la carrera de Mario Lanza, presentado por primera vez en el festival veraniego de Sergio Koussevitzky en 1942, en Berkshire. Tres años en el éjército interrumpieron la carrera de Mario Lanza, quien reanudó los conciertos en ciudades pequeñas, en la radio y en grabaciones. Un concierto en Hollywood le valió un largo contrato para filmar varias películas, la primera de las cuales — "La huella de un beso" — reproduce la escena del transporte del piano, con José Iturbi en el papel del concertista famoso, y Kathryn Grayson y Ethel Barrymore en los dos personajes femeninos más importantes. La película, realizada en tecnicolor, incluye muy bellas páginas musicales a cargo de este actor nuevo, de 27 años, que tiene un físico extremadamente atrayente y voz hermosísima.

● **José Iturbi**, en la interpretación de su propio personaje, interesado por la voz del desconocido mozo que acarrea el piano, lo anima a estudiar canto.

● **Ethel Barrymore** y **Kathryn Grayson** tienen a su cargo los principales papeles femeninos. Miss **Grayson** posee también una hermosa voz.

● Simpático y con el atractivo de sus veintisiete años y una hermosa voz, comparada con la de **Caruso**, **Mario Lanza** inicia ya su carrera.

LOCION
BALLET RUSSE
Para quienes aprecian el arte, el ritmo y la belleza... porque encierra en sus raras esencias toda la elegancia y sugestión del ballet
BALLET RUSSE
BALLET RUSSE
En frascos de:
20 c.c., $ 3.20
50 c.c., $ 6.90
100 c.c., $ 12.50
200 c.c., $ 22.
La última creación de
ATKINSONS

IGLESIA SANTA VICTORIA, EN HUMAHUACA

OLEO DE JORGE DE LA PUENTE

ES el Norte argentino una de las regiones del continente donde lo indoamericano guarda sus más típicos acentos. Las corrientes conquistadoras se amalgamaron al medio ambiente sin desplazar lo autóctono, y de esa conjunción de influencias surgieron pueblos, tipos y costumbres que prestan a esos lugares un especial interés para el artista.

No escapa la pintura a esta singular atracción ejercida por la zona norteña, y es así como muchos pintores han llevado a la tela los maravillosos motivos que a raudales se brindan en valles y quebradas. Hoy ilustra esta página un óleo de Jorge de la Puente, quien ha logrado captar con técnica y emoción un aspecto sugestivo de la quebrada de Humahuaca. Es la iglesia de Santa Victoria, enmarcada entre montañas, y ante cuyas imágenes rezan sus oraciones los lugareños, cuyos clásicos atavíos dan al templo una nota de típica expresión. La rica paleta de Jorge de la Puente ha volcado en la escena toda su gama de coloridos y sus amplias posibilidades.

FERNET-BRANCA
DE
Fratelli Branca
MILANO
FERNET-BRANCA
UNICO EN EL MUNDO

Una audaz creación

Triunfante en New York... ahora a la conquista de nuestro mundo elegante!... Nuevo... Estilizado... Distinguido... En un formato alargado de 13 cm.

del

Lápiz Labial

FIRE ISLAND

Uno de los 6 apasionantes tonos de NE TEB, de verdadera atracción. Audaz, moderno, fresco, brillante... sienta admirablemente con las toilettes de la presente estación.

NÉ TEB

En 6 sugestivos tonos: "FIRE ISLAND" - "GARNETT" - "SPRINGFIELD" - "BATON ROUGE" - "DOVER" - "KEY WEST"

LA VELOCIDAD DE LA PELOTA

LOS fabricantes de pelotas de golf podrán archivar cualquier fórmula capaz de añadir algunas yardas al drive del jugador, pues, de acuerdo con una reciente reglamentación dictada por la Asociación Norteamericana de Golf, la velocidad de la pelota tendrá límites definidos.

Esos límites serán, substancialmente, los mismos que tiene la pelota de "primer grado" que se encuentra actualmente en plaza.

Por consiguiente, cualquier mejora en este sentido se deberá al esfuerzo del jugador y no a la vivacidad de la pelota.

La regla es digna de aprobación, pues todos los jugadores serán afectados igualmente por ella. La disposición establece lo siguiente:

"Se fijará un límite a la pelota de golf, de modo que su velocidad no sea mayor de 250 pies por segundo, según la medida de las máquinas de la Asociación.

La temperatura de la pelota habrá de ser de 75 grados Farenheit (unos 22, ½ grados centígrados). Cada pelota tendrá una tolerancia del dos por ciento, como máximo.

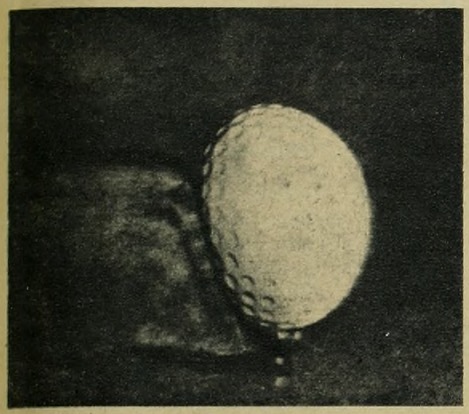
Las pruebas de las pelotas suministradas por diez empresas principales dieron de 247, 5 a 254, 3 pies por segundo en la máquina que desarrollaba una velocidad en el impacto de 145 pies por segundo, con el "martillo de drive". Con el dos por ciento de tolerancia admitido resulta que las nuevas reglas no obligarán a disminuir la velocidad de las pelotas actuales ni aun de las más veloces.

No habrá cambio en las reglas sobre el tamaño y el peso de la pelota. Hace muchos años que la Asociación Americana opina que debería haber un límite para la capacidad de distancia de la pelota.

La observación ha demostrado que cada vez se aumentaba esa velocidad. Las pruebas con ciertas marcas de pelotas de golf en un período de veinte meses, que terminó en marzo del año pasado, señalaron en la velocidad aumentos que iban de 3,8 a 8,3 pies por segundo.

La nueva disposición está destinada en gran parte a beneficiar al jugador de alto handicap.

La modificación del trazado de las canchas será reducida al mínimo, lo cual permitirá disminuir los gastos.



Debido a la presión de la "cabeza" del palo, una pequeñísima fracción de segundo antes de ser despedida, la pelota, perfectamente redonda, aparece alterada. Esta imagen, que la visual humana no puede recoger, se tomó a la velocidad de una cienmilésima de segundo.

HISTORIA DE LA PELOTA

Fué en el año 1842 cuando el doctor Montegomery, empleado de una compañía inglesa en la Malasia, llevó a Europa una muestra de cierta goma extraída de un árbol al que los malayos denominaban "gutta-percha".

En la cancha de San Andrés, en Escocia, los golfistas Allan Robertson y Tom Morris, que disputaban un campeonato, examinaron por vez primera las pelotas de golf confeccionadas con gutapercha, y, sin duda, la prueba fué muy favorable, pues cuentan las crónicas que millares de golfistas ingleses adoptaron en seguida los pequeños globos fabricados con el producto del árbol malayo.

Bueno es agregar que hasta entonces las pelotas de golf se rellenaban con plumas bien comprimidas, para dotarlas de la suficiente dureza y envueltas en una funda de cuero.

Los primeros fabricantes de las pelotitas de gutapercha no alcanzaron, sin duda, a obtener una fabricación consistente, puesto que en los reglamentos golfísticos de mediados del siglo pasado, cuando empezó a emplearse la pelota en cuestión, hallamos una regla estableciendo expresamente que el jugador cuya pelota se reventara en pedazos, podía reponerla sin incurrir en penalidad.

Hasta 1902 no se introdujo en el interior de las pelotas de golf la pequeña esfera de caucho, que las hizo aptas para ser lanzadas a gran distancia.

EL HIDRATO DE CARBONO SOLIDO

Pero estando así las cosas, nos hallamos con que los norteamericanos, no sabiendo qué inventar para conseguir distancia en sus tiros, han substituído la bolilla interior que forma el "corazón" de las pelotas, por un producto químico que les da mayor elasticidad.

Se trata de rellenarlas con fragmento de hielo seco, el hielo formado por hidratos de carbono sólido, es decir, un gas solidificado

(Concluye en la pag. 72)

VOLVIO A DISPUTARSE EN MAR DEL PLATA LA COPA "SELECTA"

CARMEN BACA CASTEX DE CONEN Y MARGARITA MACKINLAY DE MAGLIONE,

calificadas cultoras del golf amateur entre nosotros, que acaban de adjudicarse por tercera vez la copa "Selecta", que anualmente se disputa en los links del Mar del Plata Golf Club, torneo instituído hace doce años por la Editorial Haynes, y que da lugar a una de las reuniones más concurridas de la temporada por su doble importancia social y deportiva. Las ganadoras, que, como decimos, se impusieron en los años 1944 y 1949, se adjudicaron la copa "Selecta" sobre la pareja formada por María Elena del Solar Dorrego de Casal y María Teresa Jacobi.

La moda... ¡a prueba de agua!

Una mujer moderna tiene obligaciones: debe salir a la calle aún cuando llueva o haga mal tiempo. Por eso, prefiere los impermeables de Casa Perramus, con los que está ¡bien protegida!... ¡y a la moda! Casa Perramus ofrece modelos exclusivos, realizados únicamente en telas importadas, de gran duración, en tonos novedosos y en una sección especializada, atendida por personal femenino. ¡Venga a ver nuestras vidrieras de señoras!

Impermeable señora en espléndido toussor 2x2 *importado de los EE. UU.* Modelo derecho con mangas raglan. Con caperuza y cinturón. Todo forrado en tornasol. Tono natural.
De 390.- en oferta especial a .. $ 335.-

Perramus en fina gabardina de *pura lana merino del Imperio Británico.* Hilado importado. Con caperuza. Todo forrado. Modelo "Sefton" raglan. Botones con cartera. Tonos clásicos.
De 480.- en oferta especial a .. $ 425.-

La mujer elegante ya lo sabe, para impermeables...

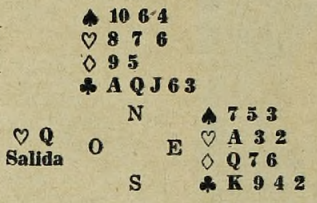
SASTRERIA
CASA PERRAMUS
SARMIENTO esquina MAIPU

Del libro "Bridge", de Dudley Courtenay

(Continuación)

EJEMPLOS

Pique es triunfo. Este juega el 2 ♡ sobre el K ♡ del Oeste. Quiere que Oeste cambie de palo, ya que la jugada del A ♡ afianzaría la Q ♡ de Norte. La jugada próxima y lógica de Oeste es a través de la fuerza intermitente del Trébol del muerto.



Pique es triunfo. Este juega su A ♡ sobre la Q ♡ y juega 3 ♡. Quiere afianzar el J ♡ de Oeste antes de que el declarante pueda establecer el palo de Trébol y descartar sus perdedoras en Corazón.

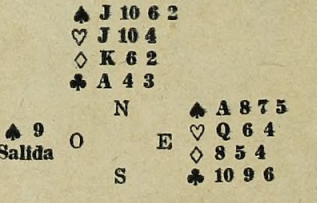
A un contrato en palo cuando la salida inicial es una carta baja

Aplique la Regla de Once. Si la salida probablemente fué la cuarta carta mejor, juegue la carta más baja que tomará la baza o forzará la carta alta del declarante. Evite afianzar cartas en el muerto. No devuelva el palo, sino juegue su propio palo fuerte o hacia el palo débil del muerto. Razón: Era una salida de espera y no hay probabilidad de establecer el palo.

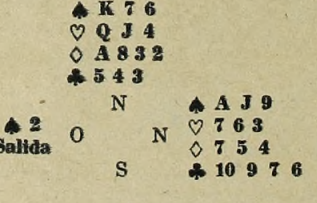
Si la salida no fué la cuarta carta mejor, devuelva el palo si la mano propia y el muerto no indican mejor jugada. Razón: Fué una salida de palo corto y el compañero podría fallar.

EJEMPLOS

Corazón es triunfo. Este debe tomar con su A ♠ y devolver un Diamante, jugando hacia el palo débil del muerto.



Corazón es triunfo. Este debe tomar con su A ♠ y devolver un Pique. La salida del 9 ♠ podría ser de un palo corto.



Corazón es triunfo. Norte juega el 6 ♠. Este debe jugar el J ♠, manteniendo su A ♠ sobre el K ♠ del muerto. Si el J ♠ es baza, Este debe jugar el 10 ♣ hacia el palo débil del muerto.

LA SEGUNDA JUGADA DEL SALIDOR

P. *Cuando la carta de la salida inicial es baza, ¿qué determina la segunda jugada del salidor?*

R. Dos cosas: (a) La carta jugada por el compañero, y (b) la posibilidad de anticipar y desbaratar el plan del declarante.

(Continuará)

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

¿Yo rica? Yo no soñé nunca, ni dormida ni despierta, con ser rica. Soñé, en cambio, dormida y despierta, con ser menos pobre, ¡eso sí! Pero por el camino del trabajo, ¡nunca por el camino de la "gracia"!... ¿Por el camino del favor pedido y logrado?... ¡Tampoco! Solamente el trabajo nos redime de todas las cosas de la vida. ¡Es un gran purificador!

Acumular la fortuna y decir: "Aquí está", es tener la puerta y la ventana abiertas a todas las ociosidades. El ensueño tendido a la fantasía, a preguntarse todos los días: "¿Y qué haré mañana"? Pues inventar cómo matar mejor las horas del día, como si al matar las horas no estuviéramos matando también nuestra propia vida. La ociosidad es un suicidio lento e inconsciente... Llenar el día de cosas inútiles, andar, jugar, perder dinero, malgastar la salud, es siempre destruirse un poco, acortarse la existencia; y al hacer balance, decir: "¡Me he aburrido mucho!"

Al poseedor de la fortuna, todos lo siguen. Unos, porque procuran encontrar el medio de comer y vivir sin trabajar. Otros, porque el prestigio del rico les da prestigio. Además, porque alterna en un círculo que no es el suyo..., y eso le causa momentáneos placeres, aunque sea un poco el "sirviente" del rico. En cambio, el que trabaja, el desposeído, va muy sólo. Pero, ¿es que alguien sabe de la delicia de ir solo? Todo el silencio es nuestro. Todo el aire limpio nos pertenece, nos movemos cómodamente, no tenemos adulones que nos arrebaten "el tiempo y el espacio". Nos quedan solamente aquellos que nos aman de verdad. Que nos reconocen alguna virtud, así sea la virtud del pobre, que es la modestia...

No; yo no sueño con ser rica, por eso me pongo lejos de los ricos, pero cada vez más cerca de los pobres. Paz ilimitada llevamos los desposeídos que no soñamos con ser ricos, ni lo deseamos, ni lo esperamos. Es un constante redimirse eso de que, al través de la pobreza, estén los dolores de las luchas con que vamos los pobres desentrañando el pan de todos los días...

¿Qué me han hecho los ricos? ¡Nada, nada, ni siquiera una mirada insolente, porque nunca me puse al alcance de sus ojos, ni tampoco al alcance de quienes, en la ociosidad, se dejan crecer las uñas y la lengua!...

◇

Nerviosa ¿Nerviosa? No, señora; usted no es nerviosa, es mal educada, por eso riñe con su esposo, con sus amigas, hace intolerable la vida del hogar, corrige agriamente a sus hijos, es intemperante, y es brusca, y es desconfiada, y es celosa... Culpar a la salud física de la mala educación del alma, es en perjuicio propio. No es menester ingerir medicamento, es menester estudiarse y tener el coraje de mirar de frente sus propios errores. De defectos estamos todos totalmente llenos, pero cuando se tiene buena educación, los defectos se aminoran, se cubren, se esconden. Lo que no puede disimularse es la falta de educación; para eso se precisa un gran control y una gran voluntad. No hay mujer que no consiga ser agradable, dulce y afable, si lo desea.

Enferma, nerviosa, son escapatorias, son diagnósticos que dan los médicos que no conocen la intimidad de una familia; son pretexto que da la mala educación, para descargo cuando pasa su ataque de intolerancia y de gritos.

PAUL EMILE VICTOR
"a la puerta de su casa".

PAUL EMILE VICTOR y la expedición francesa a Groenlandia

POR
BRAULIO
SOLSONA

PAUL Emile Victor es el explorador francés de esta época. Su nombre se incorpora a la lista brillante de los aventureros de la ciencia que buscan el secreto de los lugares desconocidos del planeta que habitamos. Le obsesiona saber qué hay en las regiones árticas y en las tierras antárticas. Y cada vez que se va para allá o de allá vuelve, convoca a los periodistas para charlar cordialmente con ellos y exponerles su expedición en proyecto o el resultado de la ya emprendida. Quien le oiga hablar no creerá estar ante uno de los hombres más extraordinarios de esta generación. Porque es un hombre sencillo, que habla con una naturalidad desconcertante. Pone el pie sobre el asiento de una silla, enciende un cigarrillo, y entre bocanada y bocanada de humo va contando, con asombrosa simplicidad, proezas tan asombrosas como el viaje a Groenlandia, la lucha con un iceberg, los incidentes a que da lugar el transporte de material, el obstáculo de un deshielo, las dificultades para el establecimiento de una estación científica en los parajes cubiertos de nieve y con temperaturas rigurosas, el penoso avance de la caravana por los desiertos helados. Su narración está exenta de toda presunción, y Paul Emile Victor habla en el mismo tono que se emplearía para contarles una excursión dominical a los amigos en una tertulia de café.

Y, sin embargo, Paul Emile Victor nos está contando una hazaña prodigiosa, que ya se está inscribiendo gloriosamente en las páginas de la Historia.

¿Qué ha hecho Paul Emile Victor con su equipo?

Tras una expedición preparatoria para elegir el lugar de desembarco, el 13 de abril de 1949 se embarcan en Rouen con rumbo a Groenlandia, adonde llegan el 28 de mayo. El 17 de julio, los elementos avanzados llegan al casquete glaciar donde se había de instalar la Estación Central, y donde quedan en permanencia ocho de sus hombres. Los restantes vuelven a París para preparar la expedición de 1950.

En 1948 se habían llevado allá 40 toneladas de material para la estación Siguieron otros envíos. Y los ocho exploradores trabajan con método y actividad para realizar la misión que se

El abastecimiento de la Estación Central, realizado por medio de un avión.

ROBERT GUILLARD, jefe del campamento.

MICHEL BOUCHE, jefe de meteorología.

DOCTOR MARCEL CARLES, médico del campamento.

LUCIEN BERTRAND, radiotelegrafista.

PIERRE CHAVY, meteorólogo.

RENE GARCIA meteorólogo.

CAMILLE MARINIER, mecánico.

GERALD TAYLOR, físico.

LOS OCHO EXPLORADORES QUE HAN INVERNADO EN GROENLANDIA

les ha encomendado. Paul Emile Victor está asistido por Gaston Rouillon, y los directores de los servicios importantes son: Jean Martin, Geofísica; Jean Neviere, Geodesia; Robert Guillard, Transportes; Michel Perez, Glaciología; Michel Bouché, Meteorología; Robert Rouet, Transmisiones; Marcel Carles, Medicina; y J. J. Languepin y Marcel Ichac, Documentación

Con temperaturas que alcanzan hasta 65 grados bajo cero, la misión científica hace una labor considerable. Por lo que se refiere a 1949, la sección de Meteorología toma cuatro veces por día la temperatura y la presión, y sus radiosondajes entran en el circuito internacional reforzando los conocimientos universales sobre esta zona del Atlántico norte, que determina las condiciones meteorológicas para Europa. Se ha puesto en marcha el plan general de trabajo de la expedición. La sección de Geodesia verifica las medidas obtenidas por radioaltímetro desde el avión Loubry en sus 15 vuelos sobre Islandia y el centro de Groenlandia, y establecerá el perfil exacto sobre 500 quilómetros de esta región inexplorada. La sección de Geofísica, por medio del sondaje sísmico, determinará la profundidad de la capa de hielo, que se calcula tiene 4.000 metros de espesor. La sección documental ha obtenido 4.500 fotos y siete horas de proyección de películas. Las secciones de Gravimetría, Optica atmosférica y Geofísica desarrollan una interesante actividad. El grupo Cotier ha realizado el programa de Geología, Entomología, Botánica y Geografía humana, en el sector autorizado por el gobierno danés.

En el lugar donde está instalada la Estación Central de la expedición se llega a la temperatura de 65 grados bajo cero. El 23 de enero de este año, se comunicó por radio la temperatura máxima —que fué de 19 grados bajo cero— y la mínima —que fué de 65º6—. Cuando se les dijo que en París estaba helando, con un buen humor envidiable, los prisioneros del hielo en la Estación Central de Groenlandia contestaron: —Llevar cuidado y taparos bien...

Paul Emile Victor, en su conferencia de prensa reciente, nos ha dado todos estos pormenores, como prólogo a la exhibición de una interesantísima película, en la cual se han captado los detalles del desarrollo de la campaña de 1949, y sin darle importancia a la cosa —y eso que tiene tanta— nos ha dicho: —Y bien, señores, en el mes de abril saldrá la expedición de este año para Groenlandia. Me despido de ustedes hasta el otoño...

Y ha encendido un cigarrillo, y se ha sentado en un sillón para ver el film de sus propias proezas como un espectador más, muy contento, en el fondo, de perderse en la oscuridad, con la vana ilusión de abandonar el primer plano. Claro que no consigue esta eliminación, porque el fin vuelve a ponerle en primer término. Como estaba siempre en primer plano, antes, al dar su conferencia, cuando no habló de sí mismo, sino de sus compañeros. La primera figura, pese a su modestia, es él...

Construcción de un pasillo en la Estación Central.

EKEKO: UNA FERIA DE MINIATURAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ

POR
BEATRIZ J. MORELLI DE FLORES

Clásico ekeko

UNA de las fiestas más atractivas y quizás una de las más típicas es, sin duda alguna, la fiesta del EKEKO, que se realiza en la ciudad de La Paz, en una de sus principales plazas, llamada San Pedro, y sus alrededores, y hoy conocida vulgarmente como feria de Alacitas, palabra aimará que quiere decir "cómprame".

Acabamos de presenciar esta típica venta, que dura varios días y que coincide con la festividad de Nuestra Señora de La Paz, coincidencia que se debe al espíritu religioso del entonces gobernador de dicha ciudad, don Sebastián Segurola, y también a su tacto político, porque con ello mantenía su triunfo sobre las masas populares, las que venían admirándolo por la forma valiente con que había luchado contra los indios que atacaron la aldea en el año 1781.

Circulaban sobre el ekeko las más variadas y extrañas versiones; pero nos atenemos a las fuentes que nos ofrecen la historia y la sociología, que han sido las más consultadas por mitógrafos, folkloristas, escritores, etc., para obtener las dos más aceptadas. Este personaje, según las leyendas, era un viejo gordo y bajo de estatura, cargado de mercaderías, y era Dios, que, disfrazado de esta manera, venía a la Tierra a comprobar la maldad o bondad de los hombres. La fantasía imaginaria fué tejiendo todo aquello que en torno del viejito gira hoy. Etiológicamente, este mito ha llegado a ahondar tan profundamente en el alma del pueblo, que es casi un culto el que cada año se le rinde.

La otra versión que la historia ha recogido es de que el ekeko, que ha originado esta notabilísima feria, a la que por espacio de ocho días se vuelca toda la ciudad, sin distinción de clases y con la expresión más pura de la democracia — concurren desde el presidente de la república hasta el último ciudadano, y desde la dama más encumbrada hasta la humilde cholita del pueblo, sin exceptuar a los diplomáticos, que, asombrados de la tipicidad de este mercado, recorren puesto por puesto; — bien, como decíamos, el ekeko era un personaje que apareció en La Paz en la época de la dominación española, que simulando ser un vendedor ambulante, con sus mercaderías cargadas en los hombros, conocedor del domicilio de los patriotas, iba de casa en casa de éstos, a modo de realizar sus ventas y aprovechar la ocasión para ponerlos en contacto y comunicarles los acuerdos tomados para preparar la revolución emancipadora.

El hombrecillo en cuestión, con la pintoresca y surtida tienda a cuestas, recorría las calles de la villa pregonando: "¡Alacita! ¡Alacita!" (cómprame, cómprame). Su tienda se componía de todo: llevaba azúcar, arroz, tejidos, abarcas, latas de alcohol, canastas, sombreros, escobas, chancaca (dulce de caña), bateas, coladores, ají, flautas, charangos y un sinúmero de cosas, y además, una casita en miniatura.

He aquí que debemos hacer una explicación. Al hombrecillo, hoy día se lo representa del tamaño de un pequeño muñeco, copia fiel de aquel que nos refiere la tradición.

Las creencias populares, que se transmiten de generación en generación, han inspirado toda clase de supersticiones: el temor, la esperanza, el amor, el castigo, la recompensa, y otras. Es por ello que todos compran las miniaturas, que ansían se transformen en realidad, de donde todos adquieren una casita, que las hay desde

Chola vendiendo ekeko y canastería en miniatura procedente de Copacabana.

Venta de tejidos incaicos y orfebrería estilo tiahuanacota.

Tienda de orfebrería, trabajos en plata y oro.

Un puesto de venta de cerámicas.

la más sencilla para el pobre, que la aspira sólo al alcance de sus posibilidades, hasta el hermoso edificio de diez o veinte pisos para el rico señor que desea ser rentista.

La feria de Alacitas tiene algo más, y quizá sea difícil de encontrar en otra de país alguno, y es el periodismo alacitario. Se publicó el primer "rotativo" alacitario en 1846, cuyo centenario se festejó hace cuatro años; en esta ocasión, los principales diarios de La Paz, como de las ciudades de Cochabamba, Sucre, Potosí y otras, destacaron este acontecimiento dedicándole páginas a hecho tan singular. En estos periodiquitos, que llevan diversos nombres, se hace derroche de buen humor, "cachadas" políticas, tomaduras de pelo y notas jocosas.

Todo lo que se expende en los puestos de venta de Alacitas es en miniatura y de manufactura nacional. Esto es maravilloso; ver con profusión obras de arte como ser: platería estilo tiahuanacota, cerámica, talabartería, muebles, juguetería, caretas, artículos de primera necesidad debidamente envasados, cigarrillitos, zapatitos, ponchitos, coca en pequeños tamborcitos, y otras mil cosas; se destaca también la sección de dulces, igualmente todo diminuto; los hay alfajores, tartitas, masitas, roscones, empanaditas como para muñecas y un variadísimo surtido, que los concurrentes consumen con avidez.

No olvidaremos decir que circula profusamente la venta de billetes de dinero también en miniatura de todos los cortes existentes en el país, igualmente talonarios de chequecitos, los que son comprados con demasiado interés, como los otros artículos, para satisfacer la creencia de que lo que se compra en Alacitas se obtiene en realidad a corto plazo.

Llamas y muñecos regionales.

Cuando Oscar estaba aquí

CUENTO DE

ATILIO D. PIANO

ILUSTRACION DE

JORGE MORENO

ESTA mañana, al levantarme, no he visto el Sol. Unas densas nubes negras, que venían desde el mar cubrían el cielo. En mi espíritu también hay sombras, porque mi amado Oscar se ha ido lejos. Cuando él estaba aquí me levantaba cantando y sentía dentro de mis venas el bullicio de la sangre que, como una vertiente, caía dentro de mi corazón alborozado. Yo alzaba los brazos como si fueran alas para saludar al día, y encontraba la sonrisa de Oscar en las flores del jardín y en los rayos luminosos que me herían los párpados. El rumor de la brisa entre las ramas de los árboles era como la voz de mi amado en su matinal salutación. Todo esto cuando Oscar estaba aquí.

¡Se ha ido lejos, allá donde los caminos se detienen ante las murallas de la gigantesca capital! Yo he quedado sola, llena de amargura, en el pueblecito que abrigó nuestro amor, tendido a la orilla del mar, cuyo eterno chocar de olas lo cubre de ruidos. Al partir, teniéndome en sus brazos, con la mirada hundida en mis ojos azorados, me dijo:

—¡Volveré, Laura, volveré!

Rompí a llorar con desconsuelo de niño, y a través de las lágrimas se borró el rostro de Oscar, pero la presión de su abrazo fué más fuerte. Para no morir, besé los labios que pronunciaron la promesa de volver, la promesa que, metida en el pecho, me da fuerzas para esperar desesperando.

Cuando Oscar estaba aquí, al caer la tarde, nos sentábamos sobre la arena de la playa y seguíamos el vuelo de las aves blancas sobre las aguas del mar. Se nos iba con ellas el pensamiento y entreveíamos un venturoso porvenir, ¡ay!, ahora más lejano e imposible que entonces. Nos volvía a la realidad el golpe de una ola sobre nuestros pies desnudos, porque el mar crecía con la marea de la noche, y entonces, tomados de la mano, regresábamos al hogar, nos sentábamos frente al fuego que mi buena madre avivaba en la chimenea, y Oscar me juraba amor eterno.

—¡Nunca te olvidaré!

Yo le respondía:

—Tampoco yo. Si el destino nos separa alguna vez, suspendería los latidos de mi corazón hasta tu retorno, para que la vida, lejos de ti, no pudiera ser. ¡Te amo tanto, Oscar!

Me reñía dulcemente porque había pensado yo en la separación. Aquel regaño era un bálsamo que llegaba hasta la raíz de mi ser, dándome fuerzas nuevas, como el rocío a las plantas agostadas por el calor.

Una noche, mi madre me llamó desde su lecho con la voz angustiada. La encontré extremadamente pálida, los ojos muy abiertos, la respiración anhelante. Movía los labios queriendo decir algo sin poder hacerlo. Me incliné; le toqué la frente; tomé entre las mías sus pobres manos heladas, las mismas que había trabajado sin descanso durante toda la vida, las que me acunaron de pequeña, las que cosieron el primer delantal con que fuí a la escuela, las que formaban rizos con mis cabellos infantiles, las que, después, secaron en mis ojos las lágrimas que arrancó el dolor de creerme olvidada por Oscar. ¡Se iba! Emprendía ese viaje del que no se vuelve; marchaba hacia el misterio, resignadamente, como fué toda su existencia; moría entre las sombras de la noche, porque en sombras pasaron todos sus días.

Yo no sé de dónde obtuvo fuerzas para pronunciar mi nombre:

—¡Laura!

Y se quedó tranquila, serena, inmóvil. Lloré sobre su pecho horas enteras, olvidada de mi propio ser, sin otra noción que la del dolor terrible de haberla perdido, metido como un clavo en mi corazón. La casa quedó vacía; ya no andaba por los corredores la menuda y ágil mujercita que fué mi madre; ya no la veía junto a la lámpara, leyendo sus oraciones antes de acostarse; ya

no oía su voz llamándome: "Laura", al llegar las horas de las comidas.

Oscar estuvo a mi lado más cariñoso que siempre; si no hubiera sido por su amor, la pena de perder a mi madre me habría trastornado el cerebro. No enloquecí porque él me necesitaba para su felicidad, pues ya no quise pensar en la mía, sino en la que debía brindar a mi amado. Pero el tiempo, que cura los más grandes dolores, mitigó el mío, sin que el recuerdo de mi madre me abandonara un solo instante. En adelante, nada más que un amor llenó mi alma, nada más que un cariño vivió en mí, y Oscar fué así mi dueño absoluto. Nada más que para él deseaba vivir. Nada existía en el mundo sino él. ¡Él y yo!

Cuando Oscar estaba aquí no dejaba pasar un solo día sin llegarse hasta mí. Desde lejos, yo lo veía avanzar por ese recto camino polvoriento que se extiende frente a mi casa. Tenía el andar elástico; balanceaba los brazos a cada lado del cuerpo y llevaba la cabeza un poco echada hacia atrás, de manera que el sol le daba en el rostro siempre jovial. Lo seguía una sombra larga que parecía pegada a los pies. Cuando me distinguía mientras lo esperaba, se apresuraba hasta correr, y yo tendía las manos con la palma hacia arriba ansiosa de recibir en ellas su alma, su amadísima alma. Quedaba en imploración, porque dentro de mí una voz cantaba pidiéndole perdón por quererlo tanto; pidiéndole piedad, sosiego para mi corazón enloquecido. Y él me besaba las palmas de las manos como quien besa una reliquia, y me apretaba luego sobre su pecho fuerte como una roca. Allí estaba mi refugio, allí me sentía segura, allí quedaba tranquila, reposada, apacible. ¡Cuando Oscar estaba aquí!

Han pasado seis meses sin que lo vea aparecer en el fondo del camino polvoriento. Lo buscan mis ojos ansiosamente, lo buscan mis manos implorantes, lo busca la sangre de mis arterias, lo buscan los latidos de mis sienes. Lo espero a la orilla del mar amigo, le pido a las aves blancas que lo traigan, le suplico a Dios su retorno, y en las estrellas que brillan sobre mi cabeza quiero encontrar sus miradas de amor. Deseo vivir sólo aquello que ocurrió a su lado cuando él estaba aquí. Pero mi vida solitaria y angustiosa continúa siempre igual, con un día semejante a otro, hoy como ayer, mañana como hoy. Parece la rueda de un molino que no se detuviera nunca, y que, a pesar de mucho andar, no sale de su eje y eternamente se mueve en el mismo sitio en que comenzó a dar vueltas. Aquí estoy yo, en el mismo lugar en que nací, y vivo la vida que viví siempre, desde niña. Un poco más de desorden en mis pensamientos, un poco más de angustia en mi alma y mucho, mucho desesperado amor en todo mi ser.

En el ruido eterno de las olas del mar, en el murmullo de la brisa que revuelve mis cabellos, en el sonido de las campanas de la cercana iglesia, en el canto de las aves escondidas en sus nidos, en el golpear de las ramas de los árboles contra el cristal de mi ventana, en el tic-tac de los relojes y en el choque de la vida en mis muñecas, me parece oír la voz, la dulce voz que me llamaba cuando Oscar esta aquí:

—¡Laura..., Laura!

Y entonces, a mi vez, abró la boca y dejo escapar el grito que me ahoga:

—¡Oscar..., Oscar!

¿Retornará algún día? ¿Volverá a mirar mi imagen reflejada en sus retinas? ¿Volveré a sentir el calor de su abrazo, el roce de sus labios, la presión de sus manos? Mi esperanza se debilita, mi ilusión muere un poco más a cada día que pasa, mis sueños se desvanecen poco a poco. Y sin embargo, cuando Oscar estaba aquí, nada y nadie podía poner en mis pensamientos siquiera la sombra de una duda. Mi fe era inquebrantable, mi confianza infinita: ¡nunca, nunca Oscar me ovidaría! Pero el olvido llegó. Todas las promesas que me hizo, todas las seguridades que me dió, ¿dónde están? El ardiente amor con que encendió este otro amor mío, ¿qué se hizo? Cuando Oscar estaba aquí me decía que no podría vivir sin mí, sin tenerme siempre cerca; y ahora, esa vida, ¿cómo sigue su curso? La misma vida mía, ¿cómo alienta? ¡Ay! Es la esperanza, todavía escondida, es la loca esperanza de tenerlo algún día otra vez rendido de cariño ante mí, la que me permite soportar esta amarga existencia. ¡Esperar..., esperar; siempre esperar! ¿Por qué? ¿Dónde están el orgullo y la fortaleza que anidaban en mi alma? Cuando Oscar estaba aquí, más de una vez le dije que no sería capaz de soportar su olvido, que tomaría por desprecio su alejamiento y moriría antes que rendirme. Y ¿ahora? Estoy acá esperando ansiosamente, implorando, mendigando su retorno. ¡Es que lo amo tanto, Dios mío! ¡Es que lo amo tanto, a pesar de su olvido, a pesar de eso que no me animo a llamar traición!

Ahora veo caer la noche sobre el mar; el cielo va poniéndose negro; la línea del horizonte se ha borrado; una que otra ave retrasada pasa volando a ras de las aguas, y el batir de sus alas se oye distintamente entre el suave ruido que hacen las olas al morir en la playa. También en mi vida ha caído la noche y pasan por mi cerebro angustiosos pensamientos en raudo vuelo. Parece que el corazón hubiera subido hasta mi garganta y martillara allí ahogándome. Quiero gritarle al mar, al viento, a las estrellas, esta plenitud de dolor que me llena la vida, condensada en un solo nombre: ¡Oscar..., Oscar!

Inconscientemente retorno a todos mis recuerdos, a todas las alegrías, a todas las esperanzas que llenaban mi existencia cuando Oscar estaba aquí.

EN RUEDA DE MARINOS
cuando aparece el mate todos dicen:
¡OJALA QUE SEA LA HOJA!
en cualquiera de sus dos paladares: el ya famoso en paquete AMARILLO o el "gusto porteño" en el nuevo paquete CELESTE.

YERBA
LA HOJA

Molino yerbatero de Martin & Cía. Ltda., el más importante de Sud América.

LA PAJA EN EL OJO

EUROPA, ¡oh Europa! Hasta la primera guerra mundial, Europa era algo así como la calle Florida de la civilización, de la que el resto del mundo apenas si representaba los arrabales barrosos e inseguros para vivir. Y de esos arrabales, uno de los más afamados era, precisamente, aquel donde Europa comenzaba a dejar de serlo: los Balcanes. Simultáneamente, la inquieta península se les aparecía a los europeos como un teatro de tragedias y de operetas. Pero estalló la conflagración, y a su fin, la monarquía dual del imperio austrohúngaro se desbarató como un paquete mal atado, y la diversidad de países que de ella surgieron hizo que los Balcanes llegaran — políticamente — hasta el mismo corazón de la Europa Central. Hoy, después de la segunda guerra mundial, toda Europa es balcánica, por no decir volcánica, y no esperéis de los periodistas especializados en temas internacionales una contribución para remediar ese estado de cosas. Así, el veterano comentarista Jean Allary, tan preciso habitualmente en sus informes, publicó en *La Nación* del 11 de enero una correspondencia que comenzaba con estas palabras:

PARIS, 10 (AFP.) — *El Sr. Robert Schuman, ministro de Relaciones Exteriores de Francia, partirá pasado mañana jueves para Alemania.* Allí permanecerá cuatro días. *No es la primera vez que el jefe actual del Foreign Office, en el desempeño de sus funciones, cruza el Rin.*

Si nuestro tan citado hidalgo portugués hiciera un nuevo viajecito por Francia, quedaría mucho más sorprendido que en su anterior visita, cuando notó que "todos los niños en Francia sabían hablar francés". Ahora, se encontrarían con que, además, "los ministros en Francia sabían hablar inglés", hasta el extremo de preferirlo a su propio idioma para la designación, nada menos, que del propio Ministerio de Relaciones Exteriores. ¿Será esto debido al proceso de balcanización de que hablábamos, que ya permite que confundir a Londres con París sea pecado tan leve como el que se consideraba cuando alguien tomaba a Sofía por Bucarest? ¿O será un importantísimo paso hacia la formación de la tan anhelada formación de la Unión Europea?

¿Contestarán dignamente los ingleses a esa designación de un francés como jefe del Foreign Office, nombrando, a su vez, a su ministro de Relaciones Exteriores jefe del Quai d'Orsay?

◊

REID a carcajadas de estos pobrecitos impacientes por la terminación del medio siglo. Esos colegas son la pachorra personificada, al lado de los redactores de *Vea y Lea* del 5 de enero, que no solamente dan por terminada la primera mitad, sino también la segunda, y aun consideran que su celebración ya pertenece a la historia:

Con salvas de artillería
se despidió al siglo XX.

Aquí se unen equitativamente el máximo de futurismo con el máximo de pasatismo, porque si eso de festejar el final del siglo XX puede resultarnos un poco prematuro, en cambio lo de despedirlo con salvas de artillería..., ¡vamos! ¿Quién se va acordar de las salvas de artillería por aquel entonces, cuando la bomba de hidrógeno, actualmente tan cacareada, parecerá a quienes lleguen a vivir por esa época como un aparatoso e inofensivo buscapiés, matasuegras o rompeportones, de esos con los que ahora se entretienen los angelitos de quince a veinte años por las esquinas?

◊

AL suegro de Sánchez Cuenca le gusta, de cuando en cuando, tomarse su tranquita. Y cuando está en plena euforia, compra violines en los cambalaches. Pasan diecisiete años, y el yerno del suegro de Sánchez Cuenca, que es el propio Sánchez Cunca, descubre que el violín es un Stradivarius. Todo esto nos lo contó *La Razón* del 30 de enero, y añadió que el feliz poseedor leyó la inscripción:

Antonius Stradivarius
— Cremone — *Sic faciebat*
Anno XVII.

Lo que nos hace suponer que el mismo Stradivarius, al

AJENO...

fechar ese instrumento, allá por el 1700, con el año XVII, debía estar haciéndole anticipada competencia al suegro de Sánchez Cuenca.

◊

COMO en nuestro trato diario no nos hemos tropezado con demasiados siameses, y en cambio hemos oído muchísimas veces mencionar a las famosas hermanas siamesas, hemos llegado a formarnos una idea subconsciente de la población del Siam, un tanto pintoresca, en la que todo el mundo usa un traje con dos pantalones —o con dos faldas— y con dos blusas.

No creemos que *La Razón* lleve al mismo extremo que nosotros esta visión pintoresca y un tanto duplicada del Siam, pero en otro sentido no nos supera en exactitud geográfica, si hemos de juzgar por lo que publicaron el 6 de enero bajo el título de:

LA NUEVA ESPERANZA DE SIAM

Debajo se veía una fotografía de Rita Hayworth con un bebé, y entre las explicaciones, esta leyenda verdaderamente legendaria:

El nacimiento de un heredero real asume para sus connacionales un símbolo de esperanza y de vida mejor. Millones de siameses que tienen ahora una nueva princesa habrán recibido emocionados la buena nueva. Rita Hayworth, reina espiritual de una fabulosa comunidad internacional de admiradores, ha dado al mundo una princesa, que aquí aparece en la primera radiofotografía para la posteridad, tomada a los cuatro días de su nacimiento en una clínica de Lausana. ¿Justificará la princesita Yasmine las esperanzas de su pueblo y de su padre, el príncipe Alí Khan?

No sabemos cuáles serán las esperanzas del príncipe Alí Khan, pero no nos parece que con haberse conquistado a la Rita ya tiene bastante para que ahora se meta a pensar también en conquistarse al Siam, con el que jamás tuvo nada que ver. Eso no obstante, si la nenita sale parecida a su mamá, nada impide que llegue a ser una esperanza de los siameses. E incluso de los catamarqueños.

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

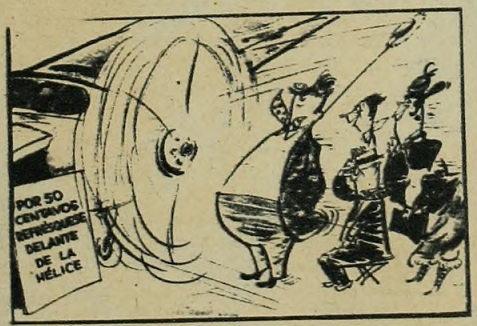
PREMIADOS ESTA SEMANA:

Jorge Castellani. — Capital.

A. Tropeni. — Tigre.

◊

ENTRE las muchas ideas para combatir el calor, he aquí una verdaderamente genial que se le ocurrió al dibujante Gubellini, quien nos la brindó generosamente en el *Patoruzú* del número 639:



También sería interesante hacer funcionar los motores de los aviones que no están de servicio, para refrescar al público con sus poderosas hélices.

La idea en sí, como fruto de una acalorada mente veraniega, no está del todo mal. Su único inconveniente consiste en que para llevarla a la práctica es necesario esperar a que se construyan aviones con marcha atrás, que serán los únicos que podrían proyectar el aire removido hacia delante. Porque hasta el presente los diseñadores de aviones, más que en refrescar al distinguido público lanzando contra él la masa de aire, pensaron que era preferible lanzarla hacia atrás para que presionara contra los planos sustentadores del avión.

Una loción finísima con persistencia de extracto

JARDY

JARDY es una loción de extremada finura y de singular persistencia. Un perfume de sugestión que dará a su persona un invisible marco de suntuosidad. Es una creación de CLEO DE MERODE

Creado por
CLEO DE MERODE
perfumes

177

LEOPOLDO, EL REY DE LAS MUJERES

Si al ex monarca belga le fuera restituído el trono, ¿cabría interpretarlo como una derrota de los esposos?

POR HARRY BOW

El descendiente de Carlomagno y la encantadora hija de un rico comerciante se casaron en septiembre de 1941. Para sus hijastros, Liliane es una "mamá" alegre y amable.

EL gobierno belga elude afanosamente la áspera palabra "plebiscito", substituyéndola con la más diplomática de: "consulta popular". Con esta sutileza lingüística trata de suavizar el desagradable sentimiento de que todo este procedimiento sea en su fondo ilegal y reñido con la constitución del país. Esta otra designación no cambia, sin embargo, de manera alguna el cabal objeto de la votación que se llevará a cabo el 12 de marzo, y en que unos seis millones de belgas tienen que responder clara y definitivamente: "Sí o no", con respecto a la pregunta: "¿Consideran ustedes que el rey debe reasumir sus privilegios constitucionales?"

Al ir por este camino, nos acercamos a la meta final del drama que comenzó hace casi diez años, cuando los ejércitos alemanes invadieron a Bélgica, obligando a Leopoldo a firmar la capitulación.

El golf ante todo

Nada es capaz de perturbar el equilibrio de Leopoldo, quien, probablemente, hoy, como lo hace diariamente, va a jugar al golf en los hermosos links de Ginebra. Este descendiente de Carlomagno, de la reina escocesa María, de Guillermo el Callado, del zar Vladimiro de Rusia, de Geoffrey Chaucer, de Pierre de Ronsard, de Diana de Poitiers, es un jugador excelente. Hace tres años donó una copa de plata — la Coupe du roi des Belges, — como primer premio para el campeonato de Onex, ganándola él mismo el año pasado. Para muchos ciudadanos belgas, el entusiasmo del rey por el golf es más bien un motivo de sinsabores que de satisfacción. Esto proyecta un haz de luz sobre la discutida personalidad del rey, cuyo posible retorno al trono tuvo la virtud de provocar una aguda crisis de gabinete y dividir al país en dos campos opuestos.

Leopoldo, cuando juega al golf, procede de acuerdo con su propio parecer, pues elige a los participantes de partido y designa las horas para el mismo. Leopoldo, como monarca, procedía de la misma manera. Esto, como lo saben todos los expertos en la materia, puede resultar peligroso para el país, y contribuye bien poco a la popularidad del rey. Un monarca constitucional, en el sentido cabal de la palabra, es producto de una educación infinitivamente esmerada. El padre de Leopoldo, Alberto — un hombre de gran sentido común, — consideraba que una nación de burgueses debe ser gobernada por una dinastía igualmente burguesa.

Un padre prudente

Impartió, en este sentido, instrucciones exactas a los profesores que educaban a sus tres hijos (Leopoldo, Carlos y María José), estipulando lo siguiente: "No quiero que a mis hijos les gusten los caballos o las cacerías. Admito la pesca, pero lo hago sin mayor entusiasmo. Deben cultivar los deportes, entre ellos, el tenis, el arte de nadar y los ejercicios físicos. Deben poseer conocimientos prácticos de todos los oficios y han de ser educados, como miembros de una burguesía, como hijos del pueblo. Hay que desarrollar en ellos el sentido de observación. Deben recibir cada día lecciones re-

Astrid, la bella princesa sueca, con la princesa Charlotte y el sucesor del trono, Baudoin. La princesa amaba al pueblo y supo hablar con la gente. Después de su muerte, Leopoldo, privado de la popularidad de su esposa, debió hacer frente a situaciones peligrosas.

Leopoldo conoció a la bella María Liliana Baels antes de la guerra, jugando al golf en La Zoute, sobre las orillas del mar del Norte. Ambos son jugadores excelentes. Leopoldo ganó el año pasado el primer premio en el campeonato de Onex, y María Liliana brilló en Montorfano, ocupando el primer puesto.

ferentes a la fauna y flora, y sobre todo a la gente, como asimismo a las cosas con que se tropieza en la vida. (Leopoldo decepcionó completamente en este sentido.) Deben ser audaces. Les pido que requieran de ellos una puntualidad estricta. Deben aprender lo que es un trabajo pesado. Les pido me informen cada semana sobre sus progresos, y mis hijos van ser premiados o bien castigados."

Dos hermanos

A pesar de las exactas instrucciones impartidas por Alberto, los profesores no fueron capaces de influir sobre los caracteres humanos. Leopoldo y su hermano Carlos ostentan mentalidades totalmente distintas.

Desde los comienzos mismos, Leopoldo era más bien un fuerte individualista antes que esa figura representativa que mejor se adapta al papel de un monarca constitucional. Sus características sobresalientes fueron la terquedad, el orgullo y la altivez, como también la falta de capacidad de convivir con la gente. En cambio, Carlos era considerado como un muchacho de maneras gentiles, como un excelente compañero de juegos, que sabía granjearse la amistad de sus colegas.

Leopoldo viajó mucho. Visitó los países del Congo, del Sudán. Estudió la administración colonial y elaboró extensos e interesante informes. Conquistó el amor de la bella princesa sueca Astrid. Fué éste un amor a primera vista. Cuando Astrid desembarcó en Amberes, Leopoldo la abrazó con tanto fervor, que millares de belgas que se habían congregado en el puerto manifestaron ruidosamente su alegría, expresando a la vez su admiración porque Leopoldo había elegido una esposa tan hermosa. Rápidamente, Astrid, la más encantadora de todas las princesas del mundo, se hizo tan popular como su suegro. Amaba al pueblo y supo hablar con la gente. Leopoldo había elegido a una esposa que podría honrar a cualquier marido burgués.

Carlos, entretanto, permanecía en la sombra. No tomaba seriamente en consideración sus deberes principescos, lo que provocaba frecuentes reprensiones de parte de su padre. Cuando fué enviado a París para asistir a los funerales de Poincaré, se hizo presente en la capital de Francia, pero luego desapareció de una manera inexplicable y no tomó parte en las ceremonias. En el palacio real instaló un pequeño taller mecánico, siendo éste su "hobby". Se entusiasmaba por los automóviles veloces; tocaba en el órgano, y coleccionaba cuadros impresionistas.

La muerte de Astrid

En 1934 Alberto, al hacer una excursión a las montañas, en las cercanías de Namur, cayó de una roca y murió. Un año y medio después, el joven rey Leopoldo, al hacer un viaje en automóvil, sufrió, por descuido, un grave accidente. La reina, que lo acompañaba, murió instantáneamente. Leopoldo se salvó milagrosamente. Privado de los prudentes consejos de su padre y de la popularidad de su esposa, Leopoldo pronto debió hacer frente a situaciones peligrosas. Insistía en que él mismo debía escribir sus propios discursos referentes a la política colonial y a los asuntos económicos. Los políticos despotricaban, señalando que en Inglaterra el monarca constitucional deja esto a sus ministros. Se peleó con el Parlamento, negando a sus miembros los honores y títulos acostumbrados. Reprobaba públicamente a sus ministros, provocando con esto una peligrosa crisis de gabinete, diciendo que los echaría a todos y designaría a unos técnicos que no hicieran más que cumplir con las disposiciones del rey. Hizo su propia política de relaciones exteriores. Cuando Hitler volvió a militarizar a la provincia de Renania, modificó su anterior política de amistad para con Francia y Gran Bretaña, substituyéndola con la política de neutralidad.

Una decisión desafortunada

Su error mayor fué el de haber apreciado de una manera equivocada la situación bélica en 1940. En marzo de ese año dijo a uno de sus amigos británicos: "Soy enemigo de Hitler, lo mismo que ustedes. Pero estoy convencido que los alemanes ganarán la guera." Pareció que el rey estaba en lo cierto, cuando los alemanes aplastaron al ejército belga, después de una resistencia desesperada que duró diez días. Se negó a acompañar a su gobierno en el destierro, en Inglaterra. Firmó la capitulaciós de su ejército. En estas dos decisiones hizo gala de una voluntad obstinada: la de gobernar más bien que reinar.

No es traidor

El comportamiento de Leopoldo lo describió mejor Humberto Pierlot, primer ministro belga durante el período de

(Concluye en la pág. 70)

Leopoldo pidió a María Liliana que cuidara de sus hijos. La bella flamenca aceptó, y después de medio año se convirtió en su esposa.

POR TOÑO GALLO

UN POCO DE BUEN HUMOR

COSAS QUE HE VISTO

¡Las cosas que ve uno en este mundo! Recuerdo que cierta vez vi a un niñito jugando al póker con cuatro hombres... Al día siguiente lo vi bailando con una rubia estupenda... Al día siguiente lo vi en el hipódromo... Y al otro día lo vi en el mostrador de un bar mandándose whisky tras whisky... Entonces no pude con el genio y le pregunté:

— Decime, ¿vos no vas a la escuela?

Y el niñito me contestó:

— ¡Pero morocho! ¿Cómo querés que vaya a la escuela si tengo cinco años de edad?

EN LA ESCUELA

MAESTRA. — ¿Qué tiempo de verbo estoy empleando en la frase "Yo soy hermosa"?

ALUMNO. — Pasado, señorita...

La experiencia es una gran cosa. Ningún padre despierta en mitad de la noche a su segundo hijito para darse el gusto de verlo sonreír...

POKER

Fué en una mesa de póker donde yo jugaba. Detrás de mí, mirando mis cartas por encima de mi hombro, había un curioso. Yo, como de costumbre, no ganaba un pozo ni por casualidad. Al rato, otro curioso se pone a mirar mis cartas por encima del hombro del que estaba detrás de mí. Y al rato le dice éste al otro:

— Che, ¿por qué no te vas? ¿No ves que me traes mala suerte?

Cuando un niño toca el tambor y nos molesta, una manera delicada de decirle que deje de hacerlo es darle un cuchillo y preguntarle:

— ¿No te gustaría averiguar qué hay dentro del tambor?

Dijo el joven. — ¿Qué tendría que darle para que me permitiese besarla?

Dijo la joven. — Cloroformo.

Etiqueta es saber qué dedo ponerse en la boca para silbar al llamar al mozo en un restaurante.

¡QUE PORVENIR!

Fue la mujer a casa de la adivina. Y le dijo la adivina:

— ¡Hasta los cuarenta años será usted una mujer pobre y desdichada!

— ¿Y después? — preguntó la mujer.

— Después... se acostumbrará...

Preguntó la esposa: — ¡Pedazo de sinvergüenza! ¿Se puede saber dónde pasaste la noche?

Y respondió el esposo: — Al lado de un amigo que no se sentía bien. Y a decir verdad, yo tampoco me sentía muy bien...

UN AMIGO. — Che, ¿dónde está Juan?

OTRO AMIGO. — Si sabe remar tan bien como él cree, debe estar remando. Pero si no sabe remar más que lo que yo creo que sabe, entonces debe estar nadando...

Estaba en su celda el condenado a muerte. Poco antes de que lo llevasen a cumplir con la pena máxima, envió a su abogado un telegrama que decía:

"Usted es mi abogado. ¿Qué debo hacer? Están a punto de llevarme a la silla eléctrica."

Y el abogado le contestó con otro telegrama que decía:

"No se siente."

Tenía una linda oficina el hombre de negocios. Y tenía como secretaria a una rubia más linda todavía. Cierto día llegó a la oficina la esposa del hombre de negocios y le dijo a la secretaria:

— Soy la esposa del patrón... ¿Usted quién es?

— Yo soy su secretaria...

— No — dijo la señora. — Usted "era" su secretaria...

Era muy tranquilo el hombre. Uno de esos que pase lo que pase no se hacen mala sangre. Y estaba en el campo. Y vió que por la única vía férrea que allí había avanzaban en dirección contraria y a gran velocidad dos trenes, a punto de embestirse bárbaramente. Y contemplando esto, murmuró el hombre:

— ¡Linda manera de manejar!

CUESTION DE LOGICA

Manejaba su automóvil la señora. Evidentemente, no lo hacía muy bien que digamos. En una cuadra le arrancó un guardabarros a otro automóvil; atropelló a un transeúnte, y finalmente se estrelló contra un árbol. Visto lo cual, se le acercó un vigilante.

— Permítame su registro, señora — le dijo.

— ¿Mi qué?

— Su registro..., su permiso para conducir...

Sonrió la señora.

— Agente — le dijo, — ¿usted vió cómo manejo?

— Sí, señora.

— Y entonces, dígame, ¿usted cree que alguien puede darme permiso para conducir?

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO

El tomate empleado en nuestra belleza

MAS de una vez hemos señalado la ventaja de emplear la mayor cantidad posible de verduras y frutas en sazón como elemento alimenticio destinado a renovar nuestra belleza, tanto en el acopio de salud que implican, como en su derivación de ayudar a mantener un cutis fresco, mejillas sonrosadas, una mirada brillante y cabellos, uñas y dientes perfectos.

De entre esos elementos se destaca, en primer término, el tomate, sin contar con que, además, tiene una no menos favorable aplicación externa para aclarar la piel y vitalizarla.

Hemos, por lo tanto, de considerar algunas formas en que el tomate puede ser utilizado en la renovación de nuestra belleza.

SU VALOR EN LA ALIMENTACION

Además de su conocido valor vitamínico, el tomate ofrece un escaso valor calórico. De ahí que sea muy frecuentemente incluído en los regímenes para adelgazar. Señalemos que dos tomates de tamaño mediano, aderezados con limón, tienen un valor calórico de 25 unidades, y que si comemos un tomate y media planta de lechuga cruda, el valor será de 20 unidades.

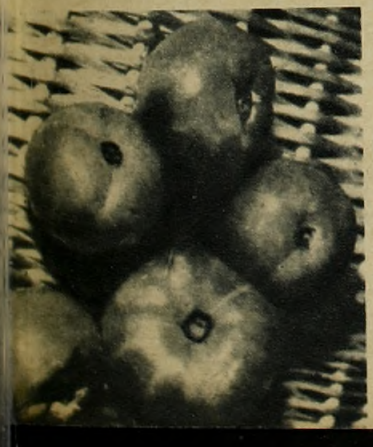
Además de eso, la composición del tomate fresco es la siguiente:

Grasa	0.4 %
Cenizas	0.5 %
Agua	94.3 %
Proteínas	0.9 %
Hidrato de carbono	3.9 %
Fibra	0.6 %

LOS FAMOSOS "COCKTAILS" VEGETALES

Para que resulten realmente refrescantes, no debe hacérseles el agregado de pimienta, salsa inglesa, sal de apio y otros sazonamientos con los que es frecuente que se los presente, y que desvirtúan aquella condición.

Se elegirán para prepararlos tomates firmes y bien maduros, de un rojo pronunciado, que evidenciará que el proceso de maduración se ha hecho por completo bajo la acción del sol.



Primeramente se les quitará la piel, y luego se procederá a pasar la pulpa por tamiz fino. Salar, aunque no en forma excesiva. Resulta doblemente agradable este jugo si se lo presenta enfriado.

ENSALADA "NATURALISTA"

Es una variación dentro de las comunes ensaladas de tomate, muy beneficiosa para el cutis. Consiste en tomates partidos en mitades, despojados de las semillas, y sobre los cuales se esparce zanahoria cruda, rallada. Condimentar con aceite en poca cantidad, sal y — si se desea — unas gotas de limón.

JUNTO CON MANZANAS

A todas las personas anémicas o de piel atacada frecuentemente por granos, conviene este simple régimen de tomates y manzanas, detallado a continuación:

Las manzanas se comerán: mitad, durante el transcurso del día; y la otra mitad, en el momento de irse a dormir, ya que esto ayuda, además, a conciliar un sueño tranquilo. Masticarlas lentamente. Pero en las que se comen de noche, limitarse a extraer todo el jugo posible, sin tragar la pulpa. Del tomate se aprovechará únicamente el jugo. Se tomará un día sí y otro no el jugo de seis tomates maduros. Esto estimula notablemente el funcionamiento del hígado. Hay que cuidar de no tomar el jugo de tomate inmediatamente antes o después del zumo de manzana, porque ambas frutas no combinan.

OTROS TIPOS DE "COCKTAILS" VEGETALES

Potager. Picar una gran planta de lechuga, pasarla por la prensa, agregarle una cucharada de jugo de tomate fresco y condimentar con sal.

Normandy. Rallar un rábano negro, de la variedad picante. Agregar el zumo de tres tomates. Salar a gusto.

PARA ACLARAR LA PIEL

El jugo de tomate es muy eficaz para aclarar la piel, pues tiene propiedades semejantes a la de todos los frutos agrios que se utilizan para blanquear la epidermis.

Deben emplearse tomates maduros, procediéndose de esta manera: se lava perfectamente la cara y se aplican compresas calientes, que tienen por finalidad abrir bien los poros.

A continuación se frota el tomate sobre la piel, dejando que el jugo permanezca sobre la misma todo el tiempo que sea posible. Finalmente se lava con agua fresca, y si se nota que la piel queda tirante, se aplica un poco de crema lubricante.

A un pétalo de rosa su cutis será igual...

Ud. será más hermosa, usando jabón TINKAL que asegura la lozanía de su piel, pues la preparación científica y las propiedades benéficas de su suave y abundante espuma, conservarán la tersura y juventud con que la naturaleza la ha dotado.

Su hermosa piel tendrá un marco de seducción en la fragancia de la Loción TINKAL, un perfume moderno que da una nota primaveral a su belleza. Perfume su piel con la fragancia que los hombres adoran...

Jabón y Loción

TINKAL

BRILLANTINA
SHAMPOO
LAPIZ LABIAL
TALCO.
POLVO FACIAL

Perfumeria "VERITAS" de "LA FARMACO ARGENTINA" S. A.

Uñas impecables con el ELIMINADOR de CUTICULA Mayfair

Aplicado con el Modelador MAYFAIR *Suaviza, moldea y elimina totalmente la cutícula sin cortar.*

- Al presionar suavemente el modelador en el centro de la uña se deja caer una gota del líquido.

- Se suaviza y moldea la cutícula infiltrando el lubricante y separando el tejido muerto con la punta aguzada.

- Se retira el tejido muerto con una servilleta de papel o toalla y la cutícula habrá desaparecido sin necesidad de cortes o raspaduras.

- Para llenar el modelador MAYFAIR se destornilla la tapa y se vierte el lubricante en el depósito, cerrándolo luego.

Set completo con: Aparato Modelador y Frasco de Eliminador de cutícula con contenido para muchos meses $ 16.-

Frasco de repuesto $ 9.-

Luzca igualmente sus pies cuidados, con uñas impecables, quitando la cutícula con el ELIMINADOR de CUTICULA MAYFAIR

Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

ORDENEN LAS LETRAS

Las dos provincias y la gobernación argentinas cuyo mapa reproducimos completan una región de nuestro país, el nombre de la cual está formado por las letras que en desorden aparecen en la parte inferior del grabado. Para saber el nombre de esa región no tienen más que ordenar esas letras. ¿Fácil, no?

FRASE ALECCIONADORA

Comenzando por la L mayúscula que da formas a la punta del pico del ave, sigan ustedes el camino trazado y vayan anotando todas las letras que encuentren al paso. Al término del recorrido tendrán una aleccionadora frase.

CRITICA DE MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Cantantes argentinos en el extranjero

HUBO una época en que en lo concerniente a teatro lírico fuimos tributarios incondicionales de Italia. Cantantes, directores de orquesta, conjuntos orquestales, coristas, cuerpos de baile, e inclusive trajes y decorados, todo provenía de la Península Itálica, cuna de la ópera y patria de las gargantas de oro...

Con el tiempo, las cosas han cambiado. La creación de los cuerpos estables y escuelas de arte del Colón nos ha conferido una bien ganada autonomía. Y si bien es cierto que la actuación de valores extranjeros continúa y continuará siéndonos beneficiosa, porque el mensaje y el ejemplo de los grandes artistas foráneos siempre entrañan enseñanza, no es menos evidente que, sin ser aún maestros, estamos alcanzando una "mayoría de edad" artística que ya es bella realidad.

Y así es como, de años a esta parte, cantantes nuestros vienen actuando en prestigiosos escenarios europeos con éxito de público y de crítica no imputable a la benevolencia, sino al ibuible a innegables méritos propios.

Delia Rigal, soprano del Colón, cuya Violeta apasionada y de generoso caudal vocal constituye una notable encarnación de la popular "Traviata", es una de las *vedettes* que, en estas últimas temporadas, han sido contratadas por la Scala de Milán y la Opera de París. Sus interpretaciones de la Leonor del "Fidelio" de Beethoven y de la tierna Desdémona del "Otello" verdiano han sido celebradas con significativa unanimidad de sufragios. La señorita Rigal es una excelente heroína lírica.

En los principios de una promisoria carrera, la soprano Helena Arizmendi tuvo cálida acogida en Florencia, donde repitió esa su interpretación de Mimí de "La Bohème", a la cual, con voz fresca y potente, confiere tanta emoción. Otro valor, el brillante barítono Renato Césari, ha sido contratado por los teatros de Módena, Reggio Emilia, Brescia y otros, para personificar los papeles de su cuerda en "Fedora", "Fausto", "Werther", la "Manon" de Masseet y la de Puccini, así como la "Donata" de Schubert.

Apreciado en el Liceo de Barcelona, el barítono Carlos Guichandut logró verdadero triunfo con sus representaciones de "Pescadores de perlas" de Bizet en el Comunal Verdi, de Trieste. Después de "El trovador", en Bari, nuestro compatriota realizará grabaciones por cuenta de una importante firma italiana. Helena Mario logró éxito lisonjero presentándose, en el papel de Rosina, en "Barbero de Sevilla", en la Opera de Roma. Muy elogiada, asimismo, por la crítica fué la mediosoprano Zulema Guaglione, quien interpretó canciones de cámara de autores italianos y nacionales, en su recital del Instituto Italo-Argentino de Roma. Completaremos esta nómina de cantantes nuestros que actúan en el extranjero, considerados ya como artistas de categoría internacional, citando a Rafael Lagares, que ha regresado a Estados Unidos después de una exitosa gira de 128 funciones en Australia y Nueva Zelandia.

MUSICA ANTIGUA

Una nueva colección, los "Discófilos Franceses", acaba de editar una serie de grabaciones de gran valor artístico. Destinados de preferencia a iniciados o conocedores, los discos de esta sociedad tienden a glorificar a célebres nombres de la música: Josquin des Frès, Brumel, Clément Janequin, Orlando de Lasso, Victoria, Monteverdi, Couperin, Scarlatti, Rameau, Haendel y Mozart. Ulteriormente, dicha entidad abriga el propósito de grabar obras de Schubert y llegar hasta Debussy y Ravel.

Los intérpretes que hasta ahora grabaron esos textos valiosísimos son la pianista Marcelle Meyer, el trío Pasquier, la orquesta Hewitt y el conjunto coral Couraud. Los primeros discos se singularizan por su agradable sonoridad y nitidez. Lo aéreo del juego de Marcelle Meyer confiere particular seducción a varias sonatas de Scarlatti, incomparables obritas maestras de elegancia, finura y sonriente buen humor.

Escuchando estas páginas de luz y optimismo se comprueba lo bien fundado de las observaciones de Marcel Couraud, que, en sus comentarios acerca de estas "Sonatas", deplora el hecho de que la actual dilección de las muchedumbres por Bach — cuyo genio, desde luego, está fuera de dicusión y es digno de todos los ensalzamientos — haya tenido por resultado "desmerecer a Rameau, Haendel y Scarlatti, y falsear toda la perspectiva histórica de la época".

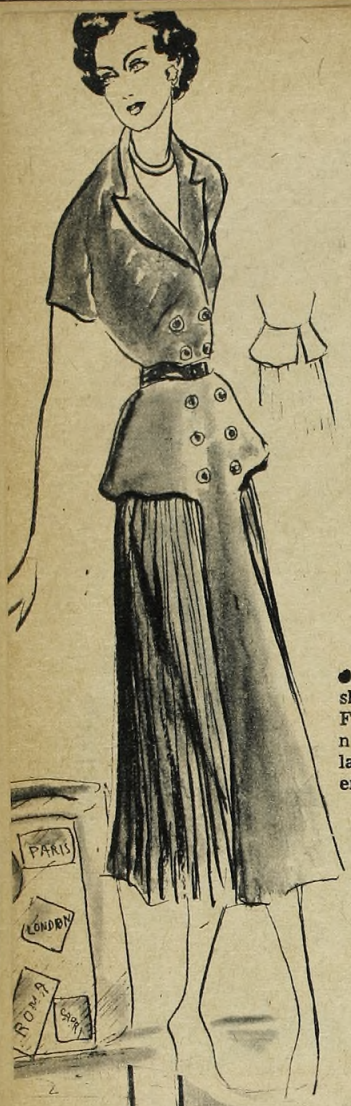
"No debe olvidarse, en efecto — agrega el comentarista, — que el siglo en que vivió el gran cantor no es lo que se llama el siglo de Bach: es el siglo de esos cuatro genios milagrosamente contemporáneos, sin olvidar a Couperin, que los precedió de poco."

Excelente observación, digna de ser tenida en cuenta. El estudio de las "Sonatas" de Scarlatti le conferirá mayor peso aún, y contribuirá a que muchos aficionados descubran todo un aspecto gracioso y espiritual, maravillosamente viviente, del arte clásico.

EL HOGAR presenta:

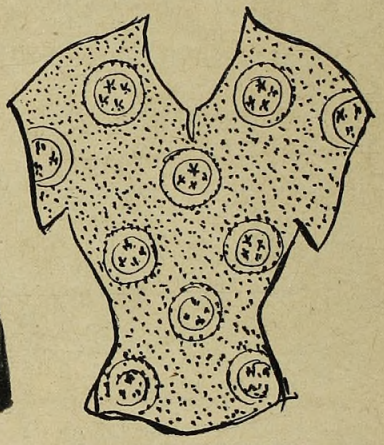
MODELOS DE LA COLECCION DE NIEVES BOSCO DE BULLRICH

DE la colección de toilettes de Nieves Bosco de Bullrich, joven señora de nuestra sociedad, hemos seleccionado estos vestidos para presentar a las lectoras. Todos tienen detalles sentadores y novedosos, en los que se pueden apreciar el acierto y buen gusto de la línea moderna.



● Vestido de shantung azul Francia. Botones de plata labrada. Falda en plissé soleil.

● Traje con saquito, muy práctico, de tootal azul marino. Flores de piqué blanco recortado bordean el escote. La solapa del saquito lleva bies de piqué blanco.



● Blusita de crêpe blanco. Enteramente bordada con perlitas blancas opacas, sólo dejan ver la tela en los redondeles; dentro de éstos, florcitas bordadas en cristal plateado.

● Elegante modelo de crêpe negro. En la bata, adorno de piqué de seda blanco, bordado en realce y calado, formando dos aletas. La falda lleva cuatro paneles en plissé soleil; éstos van cosidos de un solo costado y hacen el efecto de estar sueltos y sin ampliar el vuelo, pues la falda es angosta. El mismo detalle se repite atrás. Capotita de seda blanca con motas bordadas en negro. Gran moño de tul negro.

● Modelo de seda natural negra con lunares blancos. Borde de piqué blanco y bolerito del mismo material.

Apuntes del natural tomados especialmente para El HOGAR por nuestra colaboradora DELFINA BUNGE DE ROSA

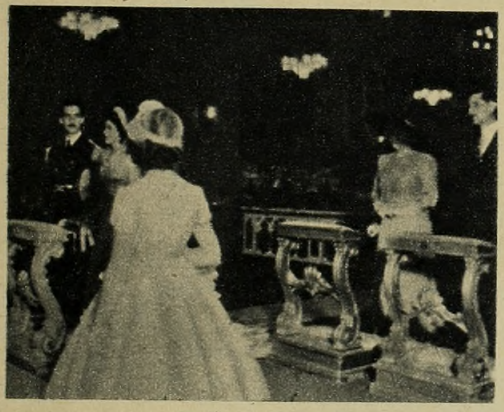
● Vestido de surah azul oscuro con pintitas blancas. La falda, abierta a un costado, deja ver otra interior, que lleva volados del mismo género. Se varía cambiando la interior por otra que deja ver un plissé soleil blanco.

ENLACES

● En la iglesia castrense de Nuestra Señora de Luján fué bendecido el enlace de la señorita **Elizabeth Szilagyi** con el doctor **Douglas de Olano**, secretario de la embajada de la República Argentina en la India

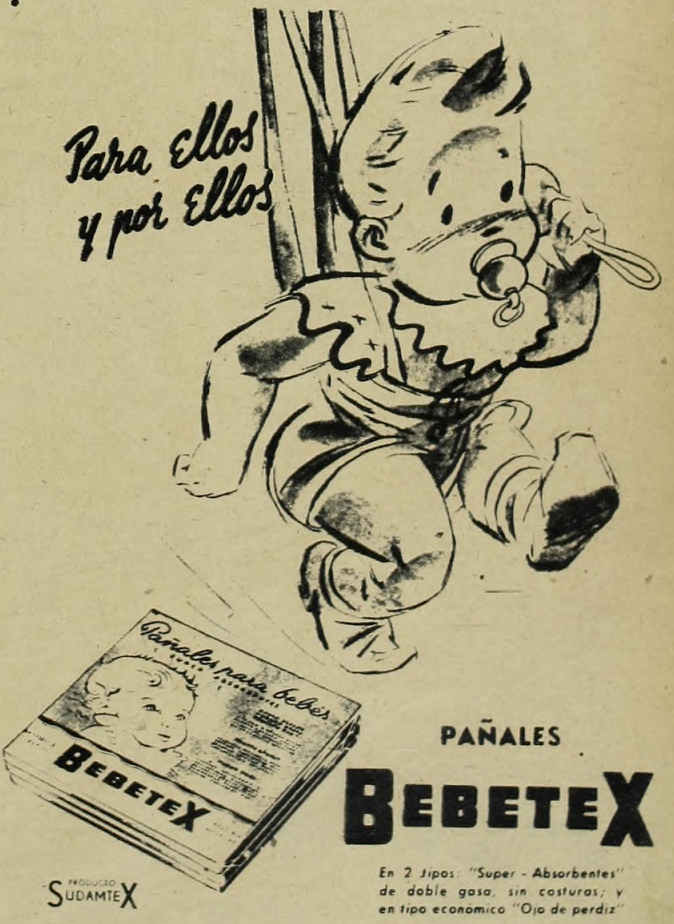
● La novia, al llegar al altar del brazo de su padrino, el señor **Silvio Amadeo Sáenz Valiente**.

● Señorita **Ercilia Haydée Tommasi** y el teniente de corbeta **Alcides Nicolás Grillo**, cuyo enlace se llevó a cabo en la iglesia de San Ponciano, en la vecina ciudad de La Plata.



● Señorita **Ivonne Juanisti Jansen** con el señor **Carlos Raúl Paolini**.

● En la basílica de Nuestra Señora de Buenos Aires tuvo lugar la ceremonia religiosa del casamiento de la señorita **Elbia N. Pagliano** con el señor **Oscar A. Olazagoitia**.



SOMBRAS NEGRAS EN LAS TIERRAS DEL NORTE

TRES PELICULAS SOBRE EL PROBLEMA RACIAL

HAN OBTENIDO 20 MILLONES DE DOLARES DE INGRESO

POR FRANCISCO MADRID

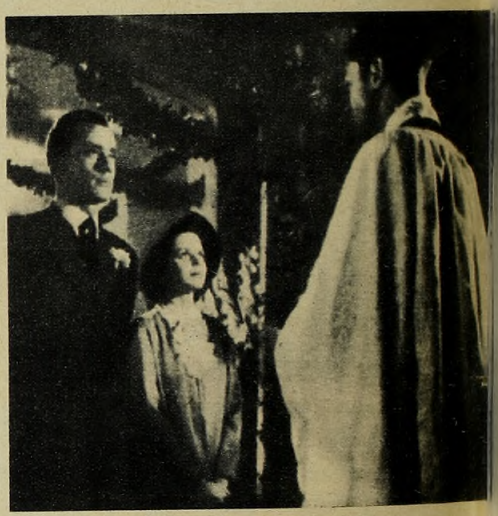
DURANTE mi breve permanencia en los Estados Unidos, advertí con sorpresa cómo había penetrado en el ánimo de ciertos dirigentes políticosociales el deseo de resolver (o de plantear), de modo decisivo, lo que se denomina "el problema negro", que más que eso es un conflicto, y grave. Si se tiene en cuenta la situación en que se hallaba el problema (o conflicto) cuarenta o cincuenta años atrás, mucho se ha hecho en favor de los ciudadanos de color, que, según la carta fundamental norteamericana, tienen los mismos derechos que los demás de otras razas o de cualquier creencia. Pero falta mucho más por hacer. En los grandes establecimientos —hoteles, restaurantes, teatros, cines, tiendas de modas...— no se admite a los negros, como no sea en calidad de sirvientes. Y el ciudadano norteamericano de color, tras haber luchado por la causa de la libertad y de otras abstracciones, y de haber visto reconocidos sus méritos, inclusive con honores militares, se ha encogido de hombros, y para no sostener una pelea diaria para alcanzar aquello a que tiene derecho el mismo extranjero —de blanco color— que llega al país —o sea, ir a todas partes,— ha resuelto recluirse en sus barrios o en los lugares donde no haya de discutírsele ningún derecho. Si algún ciudadano negro de cierto renombre —un Joe Louis, una María Anderson— intenta establecerse en un gran hotel, el Waldorf Astoria, por ejemplo, ya sabe que le han de indicar que no hay habitaciones desocupadas, excusa discreta que cubre la otra inhumana y rotunda que antes se daba: "No se admiten negros."

La familia del doctor Johnston, reunida con el actor Mel Ferrer, que ha interpretado en "Fronteras perdidas" el papel de aquél en la vida real.

Ahora bien; un observador desapasionado advierte que estos graves conflictos raciales no son patrimonio exclusivo de los EE. UU., y que aún pueden recordarse aquellos acosos colectivos denominados "pogroms" que se realizaban en países europeos —antecedentes de la opresión nazi contra la raza judía— y de las sangrientas luchas entre las diferentes castas sociales o sectas religiosas de la India. No es nuevo, pues, el hecho de que en un pueblo se ataque salvajemente a un grupo político, racial o religioso que no corresponde al que forma la mayoría del país. Los linchamientos, por inciviles que sean, no están sistematizados o no alcanzan la barbarie organizada de aquellos intensos ataques europeos y orientales que llenaron —y llenan— de indignación las conciencias educadas en las doctrinas humanitarias y cristianas.

A esta altura el lector podrá preguntar, y con razón, qué tiene que ver el antecedente con el título del artículo. Voy a explicárselo. He dicho que había observado cómo había penetrado en el ánimo de muchos norteamericanos blancos el deseo de resolver el problema negro. Y eso se señala no sólo por los muchos libros —ensayos sociológicos, novelas, poemas, escolios sociales y religiosos, etc— que se publican, por las campañas políticas efectuadas, por las campañas periodísticas que se realizan, sino que también porque ha vuelto a asomar al teatro y a la pantalla una vez más, y de modo tan contundente, que las estadísticas acaban de corroborar que "la principal estrella de la pantalla," la que ha dado más dinero, el mayor éxito de boletería en los Estados Unidos durante el año 1949, no ha sido una figura extraordinaria o una actriz milagrosa, sino un tema: "el prejuicio racial".

En 1949 se estrenaron tres películas: "Lost bounderiss" ("Fronteras perdidas"), "Pinky" y "Home of the braves" ("Hogar de los valerosos"). Las tres cintas plantean con decisión el problema negro. No se trata de propaganda dirigida, de situaciones melodramáticas o de folletines truculentos; se trata de un género que a principios de este siglo se bautizaba con el nombre de "el trozo de vida" o "el documento humano". No se lleva el negro a la pantalla como elemento decorativo o entretenido, pintoresco o sentimental, sino que se señala el lugar que le corresponde en la sociedad y el drama por que atraviesa, debido a las mismas cortapisas que le ponen esos mismos espectadores que van a ver esas películas.



Al recibirse de doctor en medicina, el joven, con la trágica sombra negra, se casó con la bella Marcia.

Las tres películas que cito han conseguido un total de 20 millones de dólares de ingresos en las boleterías del país. Y los productores se han repartido de esa suma: 4.250.000 dólares por "Pinky"; 2.250.000 dólares por "Home of the brave", y 1.800.000 dólares por "Lost bounderies". O sea que los productores han recibido 8.300.000 en el primer año de la explotación comercial de las tres cintas. Y dados el éxito de prensa y el de público, y el interés que por esas tres obras se tiene, se calcula que en 1950 la cifra lograda será harto más que duplicada.

¿Son películas impresionantes por su presentación o por su lujo? En modo alguno. No son ni revistas coloreadas, ni melodramas del Oeste, ni folletines entre *gangsters* y policías, ni argumentos hábilmente tronchados, por lo que antes era el hábil "Mañana se continuará" y hoy es el técnico "suspenso". Las tres películas tienen argumentos sencillos, humanos, claros y asequibles a cualquier espíritu, por simple que sea. En fin, ese "documento humano" que tanto dió que hablar en los tiempos de Emilio Zola y Máximo Gorki.

Señalemos una película: "Lost bounderies". La vi en el cine más elegante de Miami. Está basada en la vida real del doctor Albert C. Johnston. Este profesional, de lejana procedencia negra, no fué admitido en la marina de guerra por eso. El hijo de Johnston, que ignoraba esa ascendencia y que al sa-

berlo estuvo a punto de enloquecer, también fué rechazado. Pero el planteamiento del problema en la pantalla ha producido tal revuelo entre los medios políticos y sociales del país, que el doctor acaba de ser reincorporado al Hospital Municipal Elliot de Keene, en New Hampshire, recuperando su antiguo puesto. Ahora se le ha firmado un contrato y se le han reconocido sus derechos. Antes sólo podía trabajar de un modo provisional, porque al saber que entre sus antepasados había gente de color, no quisieron asegurarle oficialmente el cargo.

En "Home of the braves" ("Hogar de los valerosos —que no valientes,— y que es un verso del Himno Nacional) se plantea el problema negro desde otro ángulo: de los que vienen de la guerra, tras haber conquistado la libertad de otros pueblos. Y en "Pinky", que vagamente recuerda aquella conmovedora película "Imitación de la vida", se plantea el mismo conflicto, pero en este caso recae en una muchacha joven y llena de esperanzas: una maestra.

"Pinky" pertenece a la 20th. Century Fox, y se ha exhibido ya en 650 salas; "Home of the braves" fué rodada para "United Artists" y tiene 3.600 contratos firmados para su exhibición, y "Lost bounderies" está realizada por Louis de Rochemont —el rector de "La Marcha del Tiempo"— y cuenta con 700 salas de estreno.

De modo que en 1950 la pantalla norteamericana, al mostrar el problema negro, está ejerciendo en el ánimo de los espectadores de los Estados Unidos la misma coacción moral que hace justamente un siglo produjo entre los ciudadanos de América del Norte la lectura del libro de Harriet Beecher Stowe: "La cabaña del Tío Tom". El libro de la esposa de Calvin Stowe causó tal revuelo en el mundo civilizado y social, que no hay duda ninguna en que influyó notoriamente en la total liberación de los negros norteamericanos. Fué tal la presión que ejerció sobre políticos, pedagogos, intelectuales, etc. por aquellas páginas sencillas y conmovedoras; fué tal la inclinación de la "minoría selecta" —la que duda e investiga, como quiere Ortega y Gasset,— que hubo obrero blanco que tras la decisión definitiva de Lincoln exclamó: "Bueno, los negros ya son libres. Ahora hemos de buscar a una Harriet Beecher Stowe y a un Lincoln para que liberen a los blancos."

La presión social de la pantalla actual ¿llegará a influir tanto como "La cabaña del Tío Tom" en 1850? Yo, francamente, no lo sé. Pero lo que he podido observar —dejando aparte las lágrimas que rodaban en las mejillas de los espectadores, de uno y otro sexo, y los comentarios favorables, tanto a la calidad de las películas como a las intenciones progresistas de autores, directores y productores— es que el tema está más palpitante que nunca en los círculos intelectuales y religiosos de América del Norte. Esa es, al parecer, la gran responsabilidad de la pantalla: mostrar una realidad palpitante y señalarle la moral decisiva.

Los ciudadanos negros de América del Norte terminarán por obtener aquello que merecen. Por de pronto ya no se colocan en una posición defensiva, sino que intervienen resueltamente en la cosa pública. Por ejemplo, en Nueva York acaba de fundarse el "Negro Critics Circle", o sea "Círculo de Críticos Negros", que otorgará premios anuales a las películas, obras, libros, etc. sobre negros o cuyas historias les conciernan. El secretario general es Ludlow W. Werner, y forman parte de la entidad firmas tan solventes como las de Lillian Scott, del *Chicago Defender;* James Hicks, de *New York Afro-African;* Bill Chase, del *N. Y. Age;* George Schuyler, del *Pittsburgh Courier;* Jules Adams, del *N. Y. Amsterdam News,* y Dick Campbell, del *Sphinx.* Y esa acción de los críticos tiene por base, y así lo han reconocido, el éxito público de esas tres películas que han llevado a los negros a la pantalla, no para que les vean bailar o hacer acrobacia una vez más o les oigan cantar o decir chistes, sino que les sientan vivir y palpitar.

Esa es la senda cinematográfica por la que tanto batallan algunos espíritus selectos del mundo: para que sea el reflejo fiel de nuestro mundo doliente

LA PRINCIPAL ESTRELLA DEL CINE NORTEAMERICANO NO ES UNA ACTRIZ, ES UN TEMA: EL PROBLEMA NEGRO.

¡LAS MANOS LE REVELARON SU ASCENDENCIA NEGRA!

El hijo del doctor Johnston ignoraba su ascendencia, y al saber que por sus venas corría sangre negra, estuvo a punto de enloquecer. Se miraba en el espejo, se tocaba el rostro y se fijaba en sus manos. Y siempre repetía la misma pregunta, diciéndole a su padre: "¿Por qué no me lo has dicho antes? ¿Por qué has permitido que durante todos esos años hayamos vivido en la mentira?"

Nació la criatura. Los padres, que pasaron por blancos, se sentían aliviados al ver que el nene tenía el cutis lo suficientemente claro como para pasar por blanco.

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 35)

radas", y como bebida, aguaté, que, por cierto, ¡no es té con agua!

Un ambiente muy bucólico, de un lindo campo, bajo un cielo esplendente. Y en esta oportunidad se vistieron trajes típicos y se escucharon en las guitarras los clásicos fados. Me contó que un gran éxito es "Morería", fado que, por lo demás, canta Amalia Rodrigues por estos lados de América, en Copacabana.

María Edeltrudes tiene en su casa de Mar del Plata una garza que es famosa. Se llama "Verónica" — créase o no, no toca la armónica, — y el nombre completo es doña Verónica de Celorico, supongo que en homenaje a Juan de Ega, que, según lo pintaba Eça de Queiroz, tenía largas piernas de cigüeña. Una garza no es una cigüeña, pero...

Y terminan con esto mis noticias lusomarplatenses.

● Del grupo de señoras jóvenes que veranean actualmente en Mar del Plata nombraré algunas que, entre muchas otras, se destacan por tener una silueta muy moderna y enteramente juvenil. Inés Alzaga Unzué de Vela es una de ellas; lo mismo Fifa Iriondo de Travers, Beba Paunero Peña de Zavalía, Bochita Casado Colombres de Van Dheurs, Chicha Speroni de César Alemán. Quemadas, luego de la ya larga estada junto al mar, quedan lindísimas con sus trajes sport, y lo mismo con los que usan para las primeras horas de la tarde y para la noche.

● Entre las chicas que se destacan: Elena Santamarina Alvear, muy mona; Estela Shaw, que se ve rodeada de muchísimas amistades. Lo mismo que Mercedes y Lelén Arana Luro.

● Ha hecho frío, pero ¡qué frío! De junio, por lo menos. Abrigadísimas con sus sacos marineros, anoto a Luciana Soto Acebal e Inés Cooke.

● En Mar del Plata o en Buenos Aires, en la calle Corrientes, ustedes tienen que haber visto a ese original vendedor — dicen que es boliviano — que pregona su mercancía con su composición "self made", que dice: "Sopla el grande, sopla el chico, sopla el pobre, sopla el rico..." Pues le ha salido un competidor en la figura de un vendedor que viste la típica ropa de inmigrante italiano — traje de pana, desde luego, — y que en una muy simpática "parla", en la que nuestro idioma va ganando cada día una docena de vocablos más, pregona su mercancía: un mono divertidísimo — un juguete, — que trepa y gatea por una cuerda. Es casi tan típico como aquellos italianos organilleros con monitos del Buenos Aires de comienzos de siglo.

¿ES SU SONRISA FRANCA Y ATRACTIVA?

¿Le falta a usted confianza para sonreir debido al aspecto de sus dientes y encías? De cada 5 personas 4 temen sonreir debido al mal estado de su boca. Protéjase usted consultando a su dentista con frecuencia y usando dos veces diarias el dentífrico FORHAN'S.

Este popular dentífrico, preparado según la fórmula del famoso odontólogo, Dr. R. J. Forhan, contiene una substancia astringente especial y benéfica para las encías. Limpia los dientes, les da brillo y al mismo tiempo, hace que las encías adquieran firmeza.

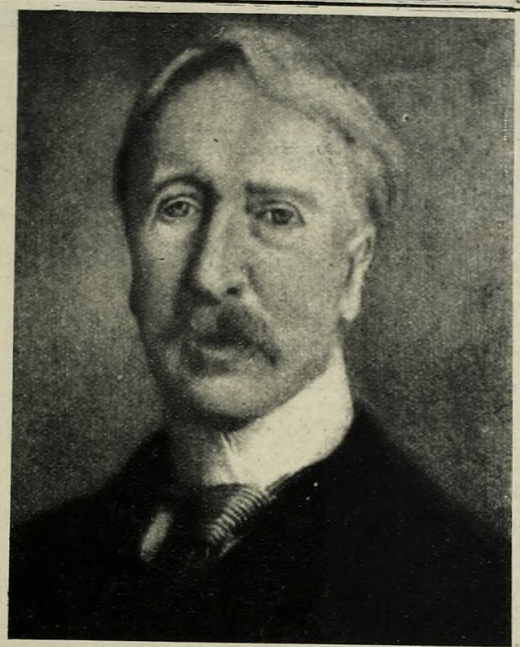
No se descuide! Comience hoy mismo a tener mejor cuidado de sus dientes y encías. Consulte a su dentista con frecuencia; adquiera el hábito de cepillarse los dientes y darse masaje en las encías con el dentífrico FORHAN'S. Notará cómo sus dientes y encías mejoran en *aspecto* y *salud* y su sonrisa adquiere atractivo.

"Limpiese los dientes con él"

Forhan's

R. J. Forhan D.D.S.

POR BENIGNO HERRERO ALMADA



EL fragmento que reproducimos a continuación pertenece al libro de George Moore titulado "Memorias de mi vida muerta", cuya versión castellana, realizada por María Martínez Sierra, ha publicado la Editorial Emecé. Como Oscar Wilde y como Bernard Shaw, George Moore era irlandés. No es un alarde de sagacidad descubrir que, sin embargo, su obra no participa del humor ni de la sensibilidad de aquéllos. Menos sagacidad hace falta para convenir en la formación francesa de quien para los lectores ingleses llegó a ser un estilista. Moore tenía veintiún años cuando fué a París, estimulado por un primo que le aconsejó dedicarse a la pintura. Educado en un colegio católico de Dublín, se había revelado obstinadamente enemigo de la confesión. Andando el tiempo, sus principales obras serían autobiográficas. Desde "Las confesiones de un joven", que fué una de las primeras, hasta "Memorias de mi vida muerta", que publicó en 1906, a los cincuenta y cuatro años. No sabía qué hacer de su vida, y vivió hasta los ochenta años, legándonos el ejemplo de una salud laboriosamente aprovechada para las letras. Era hijo de un padre adinerado que fué miembro del Parlamento inglés, y antes de los treinta años tuvo que reparar su hacienda maltrecha. Radicado en París, había cultivado tan exclusivamente el francés, que tuvo que aprender de nuevo el idioma natal, para empezar a escribir en un inglés literario. Esta sucesión de encadenadas contradicciones es un esquema de la vida de George Moore.

Hay que recordar un primer encuentro casual con Villiers de L'Isle Adam, en París, en 1873, para seguirlo en su camino hacia el descubrimiento de la vida. El autor de "Cuentos crueles" lo presenta a Mallarmé, que ya vivía en la calle Roma y se ganaba la vida dando lecciones de inglés. Como Moore se mostró aficionado por la pintura, lo llevaron a casa de Manet. Después conoció a Degas, a Renoir, a Pissarro. Y después a Emilio Zola. Ya había frecuentado el café de "La raza muerta", y empezó a frecuentar la tertulia de "La nueva Atenas". Volvió a Irlanda en 1880 con el culto de las mujeres y del arte, dispuesto a ser escritor, y con una apasionada admiración hacia Flaubert, que no se debilitó nunca.

Su obra copiosa abarca piezas de teatro, novelas, que son historia contemporánea, comentarios de estética y libros autobiográficos. El difunto Arnold Bennett agradecía a Moore su influencia, sólo comparable a la de Dostoyevski.

RESURGAM

(FRAGMENTO DE LIBRO DE GEORGE MOORE TITULADO "MEMORIAS DE MI VIDA MUERTA")

ME encontraba en Londres cuando mi hermano me escribió diciéndome que nuestra madre estaba enferma. El peligro no era inmediato, decía; pero si empeoraba gravemente y llegara a ser necesario que yo estuviera allí, enviaría un telegrama. Pocas horas después, me entregaron uno. Contenía estas palabras: "Ven inmediatamente. Mauricio."

"De modo que nuestra madre se está muriendo", me dije en un murmullo, y me quedé en pie sin pensar, mientras veía por anticipado cuando la enfermera me hiciese entrar en la habitación y me diera una silla junto a la cama; y veía también por anticipado una mano que colgaba fuera de la cama y que yo debería tener entre la mía hasta que oyese el estertor de la muerte y viera el rostro de mi madre quedarse tranquilo para siempre.

Esta fué mi primera visión; pero, mientras estaba arreglando la maleta, recordé que mi madre podría tardar en morir días enteros; la amiga querida que yace en el cementerio bajo las dunas tardó semanas; día tras día su marido y sus hijos la vieron ir muriéndose; ¿por qué no había yo de tener desdicha parecida? No sé a qué Dios recé, pero recé en el tren toda la noche y a bordo del barco; y volví a subir al tren en Broadstone rezando. Pero el viaje, ¿cómo lo contaré? La tercera parte debe de haber sido la más dolorosa, tal claramente la recuerdo; la curiosa agonía de la muerte causada por el súbito reconocimiento de objetos hace tiempo olvidados..., un árbol o un pedazo de pantano. El campo familiar hacía retroceder mis pensamientos cada vez más allá a través de mi infancia. Los pensamientos iban en bandadas como las golondrinas; estos pájaros, sin duda, acababan de llegar, y en rápidos vuelos elípticos iban cazando mosquitos a lo largo de las orillas del cenagoso canal.

Ese canal lleno de maleza, a lo largo del cual corría el tren, me llevó a pensar en el comienzo mismo de mi vida, cuando estaba en pie dentro de un coche mirando por la ventanilla y molestando a mi padre y a mi madre con preguntas referentes a la vida de las barcazas que pasaban arriba y abajo. Y el súbito despertar de aquellos recuerdos es precisamente lo que era tan terrible; la súbita lanzada del pensamiento de que iba hacia el Oeste para ver morir a mi madre, y de que nada podía salvarnos, ni a ella de la muerte ni a mí de verla morir.

"Nada puede salvarme, a menos que me escape en la próxima estación", dije; y me figuré tomando un automóvil que me llevase a cualquier parte, lejos de *Moore Hall*. Pero tal acción haría que me tomasen por loco. "Está uno atado a una rueda", murmuré; y empecé a pensar que los hombres sentenciados a muerte deben preguntarse, a menudo, por qué han sido elegidos especialmente para tal destino; y el misterio y el acertijo de todo ello tal vez sea la parte más grande de su dolor, sobre todo si la mañana es hermosa.

La mañana en que yo hice el viaje a Mayo fué una de las más hermosas que he visto nunca, y con frecuencia me sorprendí buscando una expresión pintoresca para describirla (no podemos tener atados nuestros pensamientos). Me parecía que la tierra podía compararse a un huevo, parecía tan caliente bajo un cielo blanco, suave como el plumón de una paloma. Esta súbita aparición de literatura en momento tan terrible me daba ganas de emprenderla a puntapiés contra mí mismo. Un momento después me encontré meditando sobre la dificultad de conservar el pensamiento fijo.

OTRAS OBRAS PUBLICADAS

"INFANCIA de la Patria" titula Carlos O. Bastianini el breve volumen destinado a evocar la epopeya libertadora a través de la vida del general San Martín. Movido el autor por un propósito docente, glosa los principales episodios de la actuación del Gran Capitán en un estilo ameno y fácilmente accesible, donde casi permanentemente la emoción patriótica se sobrepone al rigor histórico.

VARIOS romances y otras composiciones poéticas ha reunido Enrique Vidal Molina en un opúsculo de sesenta páginas, impreso en los talleres gráficos Optimus Llevan aquéllos el sugerente título de "Azulerías", en el que aparecería contenida una alusión al primer libro de Rubén Darío, que con tan penetrante entendimiento del idioma celebró Valera. Y la verdad es que Vidal Molina impresiona como un poeta bien dotado, que ciñe su inspiración a la del estupendo lírico nicaragüense, ansioso por hallar la propia voz.

DOS volúmenes para la colección Austral ha distribuído últimamente Espasa-Calpe. Uno de ellos contiene las "Poesías líricas" de Espronceda y "El estudiante de Salamanca", suficientes para proporcionar un conocimiento cabal de lo que fué la obra de este poeta, que en la primera mitad del siglo XIX encarnó en España el movimiento romántico. El otro consiste en la "Autobiografía" de Edward Gibbon, el famoso historiador de la "Decadencia y caída del imperio romano". Antonio Dorta, que ha traducido del inglés la autobiografía de Gibbon, firma, asimismo, un breve pero substancioso prólogo.

¡No ofenda!...

Protéjase del olor axilar con

ODO-RO-DO

...y siéntase segura!

Crema ODORONO evita el olor axilar durante varios días

¡No se descuide!... Protéjase con Crema ODORONO... y se sentirá siempre fresca... *segura* de no "ofender" a los demás!...

Crema ODORONO es ideal para la activa mujer moderna, porque se aplica en pocos segundos y seca al instante, permitiendo vestirse en seguida!

CREMA ODO-RO-DO
Desodorante y Antisudoral

LA MARCA DE MAYOR VENTA MUNDIAL

LEOPOLDO, REY DE LAS MUJERES

(Continuación de la pág. 59)

la guerra: "El rey no es traidor. Jamás hemos dudado de sus intenciones patrióticas. No hay nada inconstitucional si el rey comete errores al adaptarse a los consejos de sus ministros. En tal caso, son los ministros los que cargan con la responsabilidad por las decisiones del rey. Pero el rey actuó en base de su propia voluntad, desoyendo los consejos del gobierno. Y lo que era peor, dejó de informar a sus ministros sobre sus propósitos..."

Los alemanes recluyeron a Leopoldo en el palacio de Laeken. Allí se consideraba como prisionero de guerra, negándose a cumplir con sus funciones de rey. Visitó a Hitler en Berchtesgaden. Su intención fué, como lo explicó luego, la de conseguir del fuehrer que los prisioneros de guerra belgas fuesen tratados en mejor forma. En Laeken se casó, en septiembre de 1941, con la bella María Liliana Baels, a quien conoció antes de la guerra mientras jugaba al golf en La Zoute, sobre las orillas del mar del Norte. María Liliana es hija de un comerciante flamenco que hizo una gran fortuna con la venta de pescado. "Cazó al rey — decían sus maliciosas contemporáneas — estacionándose ante los hoyos en La Zoute." Es delgada, apuesta. Le gustaban los bailes, el flirteo, una compañía alegre. La gente hablaba de ella como de una mujer que era capaz de enamorar a cualquier hombre que fuese de su agrado. Leopoldo le pidió que cuidara de sus hijos y asumiera las funciones de institutriz real. Liliana aceptó gustosa esta propuesta, y después de medio año se convirtió en su esposa, con el título de princesa de Rethy. Los casó el cardenal van Roey, buen amigo del rey.

CARLOS LUCHA

Otro fué el destino de su hermano Carlos. También él permaneció en Bélgica. Pero sus relaciones con los alemanes y los italianos fueron, desde el principio, inamistosas. Callaba cuando la hermana de Liliana, Lydia, se mostraba encantada de los "buenos aspectos" del nazismo. Se negó a hablar con su hermana, la princesa María José, esposa de Humberto de Italia, cuando ella vino a Bruselas. María José se detuvo para ver las ruinas de la fortaleza Eben Emael, en la que perecieron miles de soldados belgas en su lucha contra los alemanes. Los belgas decían que ella perdió temporariamente la vista por haber mirado a Eben Emeal por pura curiosidad. Cuando el gobierno belga en el destierro envió a Carlos la orden de incorporarse a la resistencia clandestina, él la cumplió al pie de la letra. Se ocultaba bajo el disfraz de un vendedor ambulante de carbón, hasta el momento en que Bélgica fué liberada por los aliados. Como los alemanes deportaron a Leopoldo a Austria, Carlos fué designado regente. Declaró, sin embargo, sin vacilar: "Espero la hora en que el rey Leopoldo vuelva a asumir los privilegios constitucionales que le corresponden."

ESPERAN

Desde aquellos tiempos pasaron cinco años, y Carlos sigue esperando. Leopoldo y Liliana también esperan en su residencia de Le Reposoir. La votación a realizarse el próximo 12 de marzo ha de resolver definitivamente la situación de Leopoldo, influyendo, desde luego, sobre el acto final del drama real. Con ellos están conviviendo la princesa Charlotte, de veintiún años; el sucesor del trono, Baudouin, de dieciocho años; el príncipe Alberto, de quince años, y Alejandro, de siete años de edad, que procede del segundo matrimonio. Para sus hijastros, Liliana es una "mamá" alegre y amable.

Leopoldo casi siempre se levanta antes de las seis de la mañana. Pasea durante un corto rato y practica natación en un lago cercano. Luego lee la correspondencia, mantiene conferencias con sus secretarios y juega al golf.

La idea de llevar a cabo una "consulta popular" fué obra suya. Encontró ésta una fuerte oposición entre los socialistas, dirigidos por Henri Spaak, al considerar ellos que no se debe de esta manera resolver la cuestión del regreso del rey y que un resultado de la votación desfavorable para Leopoldo podría influir negativamente sobre la posición de la monarquía en Bélgica. Asimismo, señalan que el plebiscito dividiría a Bélgica en dos campos: el de los valones proaliados, que no perdonan a Leopoldo por su capitulación, y el de los flandeses, proalemanes, quienes, en su mayor parte, se relacionaron amistosamente con el nazismo. El rey se apoya en el partido Católico, que es la mayor fuerza política en Bélgica. Leopoldo y Liliana creen también que las mujeres, tanto valonas como flamencas, han de votar por el regreso del rey, por sentirse conmovidas por el ferviente amor de Leopoldo a su segunda esposa, la que, por su parte, sabe mantenerse en la sombra y se comporta como buena madre y esposa. Las mujeres, según los consejeros del rey, no se dejan guiar por el sentido común, sino más bien obedecen a la voz de su corazón, y al echar las boletas en las urnas no van a recordar lo que ha ocurrido hace diez años. Así, pues, el 12 de marzo se librará una verdadera batalla entre los hombres que aún discuten sobre la capitulación de Leopoldo, como si ésta hubiera ocurrido sólo ayer, y las esposas, que se sienten conmovidas por el romántico amor del monarca a una bella mujer.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 20)

COCKTAIL DE LETRAS

(EN UN MOLINO)

1. Báscula.
2. Cilindros.
3. Ventilador.
4. Granos.
5. Poleas.
6. Tuberías.
7. Cedazos.
8. Centrífugas.
9. Cribas.
10. Graneros.
11. Motor.
12. Distribuidores
13. Silos.
14. Elevador.
15. Cepilladora.
16. Harina.
17. Cernedora.
18. Antecribas.
19. Mezcladora.
20. Depósito.

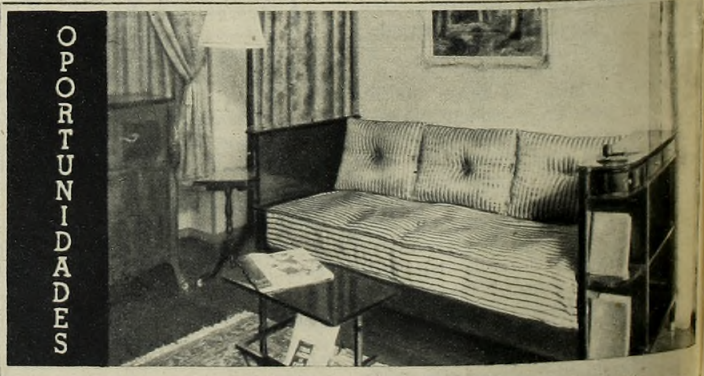
JUEGO ORTOGRAFICO

1. Siervo. Ciervo
2. Sueco. Zueco.
3. Sien. Cien.
4. Rosa. Roza.
5. Tasa. Taza.
6. Maza. Masa.
7. Caza. Casa.
8. Sumo. Zumo.
9. Sima. Cima.
10. Sirio. Cirio.
11. Cena. Sena.
12. Raza. Rasa.

La piel seca SE ARRUGA

USE CREMA NARANJAS
SUINDA
Dra. M. L. Paiva
BIOQUIMICA
SUIPACHA 370, 5° D - T. E. 35-0539 - Bs. As.
RIOJA 1284 - ROSARIO
RIVADAVIA 2226 - MAR DEL PLATA
Y EN TODA BUENA FARMACIA Y PERFUMERIA

OPORTUNIDADES



CARUGATI & CIA. S.R.L.tda.
MUEBLES EN ESTILO INGLES
SANTA FE 2045
T. E. 44-0949

LAS MEJORES CONSERVAS

ALMEJAS
al natural, en aceite y en tomate
Stella Maris

SALMON Y ATUN
EL FARO

ELABORADAS POR:
ATLANTIDA S. R. LTDA.
Capital $ 430.000. m/n.

DISTRIBUIDORES
MIGNAQUY & CIA. S.R.L.
Capital $ 3.700.000 - m/n
BUENOS AIRES

Durante la visita que artistas plásticos argentinos realizaron en Roma al famoso pintor **Giorgio De Chirico**, acompañados por el agregado cultural de nuestro país. De izquierda a derecha aparecen los señores **Di Fulvio** y **Muñoz Azpiri**, de la embajada argentina; **Abel Laurens**, **José Alonso**, el maestro **De Chirico**, **Vicente Forte**, **Roberto Juan Capurro** y **Angel De Rosa**.

NOTAS DE ARTE EXTRANJERAS

Un pintor de once años realmente notable es **José María Fariña**, nacido en Praga y de familia española, formado en la Escuela de Arte de Viena, que acaba de presentar en la galería Raymond Duncan, de París, lienzos con temas de Checoslovaquia y de la capital francesa.

El pintor **Miguel Ourvantzoff**, que en el mes de abril próximo realizará en Lima una muestra de sus obras, aparece aquí en Pisac, cerca de Cuzco, recibiendo simbólicamente el tradicional bastón de alcalde.

Momento en que el artista recibe el saludo del alcalde de Pisac, durante una reunión típica efectuada en su honor.

DÉ A SUS CABELLOS
EL COLOR PREFERIDO
CON
TINTURA SHAMPOO
AL ACEITE
Helene Curtis

Ahora se consigue que los cabellos teñidos tengan colores más atrayentes y reflejos más hermosos que los naturales, empleando Tintura-Shampoo al Aceite de Helene Curtis. Este preparado modernísimo es básicamente una excelente tintura, que se aplica en la forma corriente. El Shampoo permite extender el color con uniformidad, dejando el cabello maravillosamente parejo y facilitando el lavado final. Al mismo tiempo que el Aceite le confiere brillo y suavidad.

Esta tintura viene en 18 hermosos matices, desde Dorado, Claro Ceniza, hasta Negro. Todos los buenos Salones de Peinado aplican la Tintura-Shampoo al Aceite Helene Curtis.

ORVENT S.A., ALSINA 3058, T.E. 45-0273
Distribuidores exclusivos de
HELENE CURTIS INDUSTRIES

El cabello lavado con jabón queda opaco. HALO lo deja limpio, brillante, perfumado!

No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello!

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.

Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.

Halo deja el cabello suave, fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales.

¡Sí, hasta los más finos jabones y champúes ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad! Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos.

¡Así, desde la primera vez que Ud. lo usa, Halo descubre la belleza natural de su cabello y lo deja limpio, radiante, perfumado!... Compre hoy Halo, el Champú favorito de las Américas.

$ 4.50
$ 9.00

HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

EL HOYO 19

(Continuación de la pág. 47)

a una temperatura ochenta grados bajo cero.

Parece ser que las pruebas han rendido resultados sumamente halagüeños, pues el fragmento de hielo seco se recubre con una larga tira de goma finísima, tan fina, que se necesitan algunos cientos de metros para formar la envoltura de una pelota.

El proceso químico final se desarrolla en las entrañas de la pelota, pues el hielo carbónico se transforma en gas, ejerciendo fuerte presión de adentro hacia afuera, con lo que la elasticidad es considerable.

Por otra parte, los golpes del palo contra la pelota modifican la estructura de ella, dándole una forma ovalada, lo cual parecerá imposible a los profanos que sólo tienen en cuenta la dureza de la pequeña esfera, sin considerar que la cabeza del palo choca contra la pelotita a la fantástica velocidad de doscientos quilómetros por hora, cifra comprobada por una compañía eléctrica de la ciudad de Chicago, que se valió para ello de "fototubos".

COLABORACIONES

***EL HOGAR** no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.*

LA DIRECCION.

GUARDAPOLVOS ESCOLARES

Cooperamos patrióticamente haciendo honor a la industria argentina.

Nuestro lema: vendemos lo que fabricamos.

En la más alta calidad de telas "CRAFA"

ESPERAMOS SU VISITA, PARA QUE JUZGUE CALIDAD Y PRECIO

Al interior enviamos contra reembolso

ZAPATER

SARMIENTO 1690 - Bs. Aires

Un conjunto de **Primicias**

No son pocas: son muchas las primicias auténticas que tenemos para que usted se pruebe. ¡Y maravillosamente sentadoras!

Nuestra exposición abarca pieles de las más famosas procedencias, incluso deslumbrantes creaciones recién llegadas de Norteamérica y Canadá.

Sin embargo, en medio de esta rigurosísima selección de maravillas, usted encontrará precios convenientes.

☆

Tapado en LOUTRE, creación exclusiva.

40 Años

PELETERIA La Moderna

CASA FUNDADA EN 1910

S. S. R. L. Cap. $ 283.000.00

SANTA FE 2086 T. E. 44 - 5400

LA CASA NO TIENE SUCURSAL

No desoiga los CONSEJOS

Si quiere vivir sano cuide su salud. Siga los consejos higiénicos para evitar la enfermedad. Sea consecuente, jamás se arrepentirá. En la vida no hay tesoro mas preciado que la salud. Preservela y será feliz.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA DE LA NACION
DIRECCION DE CULTURA SANITARIA

1950 Año del Libertador General San Martín

CADA MUJER TIENE

SU PROPIA BELLEZA

Realzar sus cualidades, corregir sus imperfecciones con caracter duradero es un arte en el que estamos especializados.

AGRADAR ES TRIUNFAR

Reforma facial. Tratamiento del cutis. Limpieza profunda. Arrugas. Depilación. Reducción de caderas, vientre, tobillos: adelgazamiento total o parcial por Kinesióloga diplomada

Visitenos sin compromiso

Esperanza de Briones

SALONES de BELLEZA

URUGUAY 1217 1er. Piso

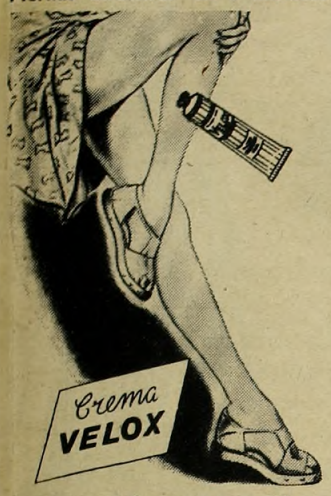
T. E. 44-3604

Filial: Marqués de Cubas, 23 Madrid (España)

NAYPE

¡VELLO ELIMINADO!

Piernas *atractivas* en 3 minutos



Sus piernas son hermosas pero Vd. no puede lucirlas porque el odiado vello las afea y ensombrece. Proporcióneles esa suavidad tan ansiosamente deseada, de manera rápida y fácil. Extienda sobre su piel la blanca y delicada crema Velox, lávese y el vello habrá desaparecido sin dejar los desagradables vestigios propios de una piel afeitada. Ese es el método moderno científico para librarse del vello de las piernas, brazos y axilas. Velox suavemente disuelve el vello proporcionándole una piel delicadamente aterciopelada. Deje que Velox le libre hoy mismo del desagradable vello que le afigura la piel.

Ahora Velox también se vende en tubos muy prácticos.

Dr. JUAN E. DILLON

Dentista de la Empresa Haynes
Enfermedades de Boca y Dientes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
T. E. 41-1229

CUTIS SECO - PASPADO,
Apliquese:

SAPOLAN FERRINI

SUAVIZA - EMBELLECE

EN PERFUMERIAS - FARMACIAS
FLORIDA 820 - BS. AIRES

NOTAS y COMENTARIOS

Venían a la patria

9 de marzo de 1812. En la rada de Buenos Aires fondea la fragata inglesa "Jorge Canning". A bordo, un grupo de brillantes oficiales: el teniente coronel de caballería don José de San Martín, los alféreces de carabineros reales don Carlos María de Alvear y don José Matías Deogracia Zapiola, los capitanes don Francisco Chilabert y don Francisco Vera, y el teniente coronel de guardias walones barón de Holmberg. Apenas despuntó el día, el grupo se reunió en el puente para ver la ciudad tan amada. ¿Qué pensamientos cruzarían la mente de San Martín, de regreso después de 27 años de ausencia? ¿Presentiría entonces su glorioso destino? ¡Quién sabe! Sus ojos recorrían ávidos las barrancas, donde crecían algunos árboles; la franja de tierra y arena de la ribera, donde se amontonaba el pescado desechado; la hilera de casas humildes, de un solo piso; la silueta imponente del Fuerte, y, sobresaliendo, las torres de las iglesias. La fragata se acercó tanto como pudo; después trasbordaron a unas lanchas, que los arrimaron a la playa, y por fin, a unos carros de altas ruedas. Atrás quedaba el río turbulento; la patria acogía al futuro Libertador.

Meteoritos

"Otro bólido", decían los diarios en la semana de Carnaval, pues en la semana precedente ya habían tenido que ocuparse de uno. Este último, según creían en Rosario, habría caído en el río Paraná o en alguna de las islas. Hasta principios del siglo pasado no estaba admitida en el mundo científico la caída de bólidos (meteoritos). El gran Lavoisier, por ejemplo, no creía en ella, y en una oportunidad, al mostrársele un meteorito de piedra (aerolito), sostuvo que era un trozo de roca procedente de un barreno. Sólo en 1803 el Instituto de Francia aceptó la existencia de meteoritos. El sabio Biot fué enviado por la Academia de Ciencias de París a Laigle (departamento de Orne), donde había caído una lluvia de meteoritos; el sabio comprobó que eran más de 2000. Uno de ellos se conserva en el Museo de Historia Natural de París. A veces, aunque raramente, los meteoritos han causado víctimas y destrozos materiales. En Nueva León (México), hace pocos años, uno causó importantes estragos, y lo que es mucho peor, resultaron ocho personas muertas y veinticinco heridas.

El lunes próximo

Las siete. "¡Arriba, Juancito, que hay que ir a la escuela!" Juancito se viste entre bostezos. ¡Quién pudiera dormir otro rato! ¡Ah!, tener que levantarse para ir a la escuela. ¡Qué sacrificio!

En algún caminito de tierra adentro, un chico a caballo va apretando bajo el brazo su cuaderno y su libro. También él tiene sueño. Hace ya largo rato que salió del rancho, ensilló el caballo y se echó a galopar para llegar a tiempo a la escuelita. Pero queda lejos y todavía le falta mucho. ¡Qué sacrificio!..., ¿verdad, Juancito?

Un sulky en la mañana, por un camino de tierra. En el asiento, tres chicos: una nena y dos varones. El mayor, con las riendas en la mano, maneja muy seguro de sí mismo. De cuando en cuando apura al caballo: "¡Vamos, "Moro", vamos!" El sol no ha asomado esa mañana y el cielo está cubierto de nubes espesas, oscuras. Sopla viento; los chicos sienten frío. Es una mañana destemplada. El sulky va dejando atrás extensiones de campo sembrado; por fin, entre la polvareda que levanta, asoman las paredes blanqueadas de la escuelita.

En Constitución

De noche, estación Constitución. Entra un tren que viene de Bahía Blanca, Tandil, Las Flores. En el andén, grupos de caras ansiosas que tratan de descubrir al hermano, al amigo, a la madre entre los que se asoman por las ventanillas. "¡Allá están!", dice alguien. "¡Cómo se ha quemado Luisita!" "¡Eh!, mamá, mamá, estamos aquí", gritan unos agitando las manos. "En seguida te ayudamos a bajar las cosas". Los que llegan descienden del tren cargados de valijas y apretujándose; los que esperan los reciben con apretones de manos, abrazos, besos y un sinfín de preguntas. Poco a poco se va desocupando el andén, los grupos van saliendo lentamente. Es imposible apurarse, porque hay que sortear a los rezagados que todavía están bajando valijas o que charlan tranquilamente con los amigos. En las puertas de la estación, un problema para los que traen equipaje y no tienen coche: conseguir un taxi. Los que llegan trayendo pasajeros son "abordados" en la esquina o media cuadra antes por los hombres, que trepan al estribo. Las señoras que viajan solas quedan junto al cordón de la vereda con sus valijas, "esperando, esperando, ¡quién sabe hasta cuándo!"

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. E. 60 - 1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 33 - 5515. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 312.534.

ESTA TEMPORADA

Disfrute del sol

LAGRELA

Para protejerse del aire y los rayos solares lleve en sus viajes CREMA LIQUIDA ISIS maravillosa protectora de su epidermis. Por sus cualidades suavizantes la famosa CREMA LIQUIDA ISIS conserva la natural elasticidad de los tejidos y confiere a su piel ese "dorado encantador" con que Ud sueña

La fórmula diaria:
Antes de acostarse y al levantarse apliquese "CREMA LIQUIDA ISIS", obtendrá un cutis verdaderamente encantador.

Envie este cuponcito con su nombre y dirección, adjuntando 1 bono postal de 5 pesos, recibirá a vuelta de correo 1 frasco gigante de esta famosa Crema.

CREMA LIQUIDA DE BELLEZA
ISIS
LA PRIMERA A BASE DE LANOLINA

ROSETO PERFUMES
140 ASAMBLEA 142 • Bs. As.

FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 42 al 54.

3978 Juvenil abrigo de lana color verde botella, de corte sencillo. Tiene, como detalle moderno, pinzas en las caderas, que abultan ligeramente. El corsage, con cuello smoking, prende con tres botones. Mangas largas, con botas. En la espalda, costuras que salen de los hombros afinan el talle y terminan dando conveniente amplitud a la falda.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

3979 De corte muy moderno es este abripo de suave lana color rosa lila, con gran cuello de piel. El corsage lleva costuras y pinzas que marcan bien el talle. En la espalda lleva dos tablones y una costura que termina en abertura. Originales bolsillos con fuelle constituyen un interesante detalle de este modelo.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

3980 Siempre práctico y moderno resulta el abrigo de líneas sueltas. El que presentamos aquí está confeccionado de lana muy suave y de color gris. Las mangas son japonesas. Lleva cuello levantado. Tiene costuras que salen de los hombros y llegan hasta el ruedo. Los bolsillos de este abrigo son incrustados.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 42 al 54.

3981 La falda de este encantador redingote, hecho de lana color azul, lleva en la parte de atrás un grupo de tablas sueltas. El corsage es ajustado, con gran cuello cerrado y prendido con tres botones de pasta. Grandes bolsillos con tapitas sujetas por un botón.

Precio del molde: $ 4.50.

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.,** cubriendo su importe, a esta dirección:

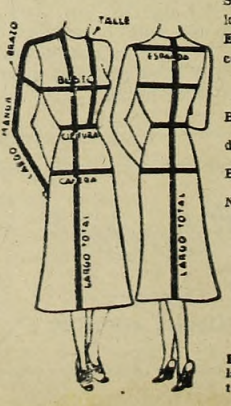
Agregar 0.40 para gastos de envío

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR de fecha ....., de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

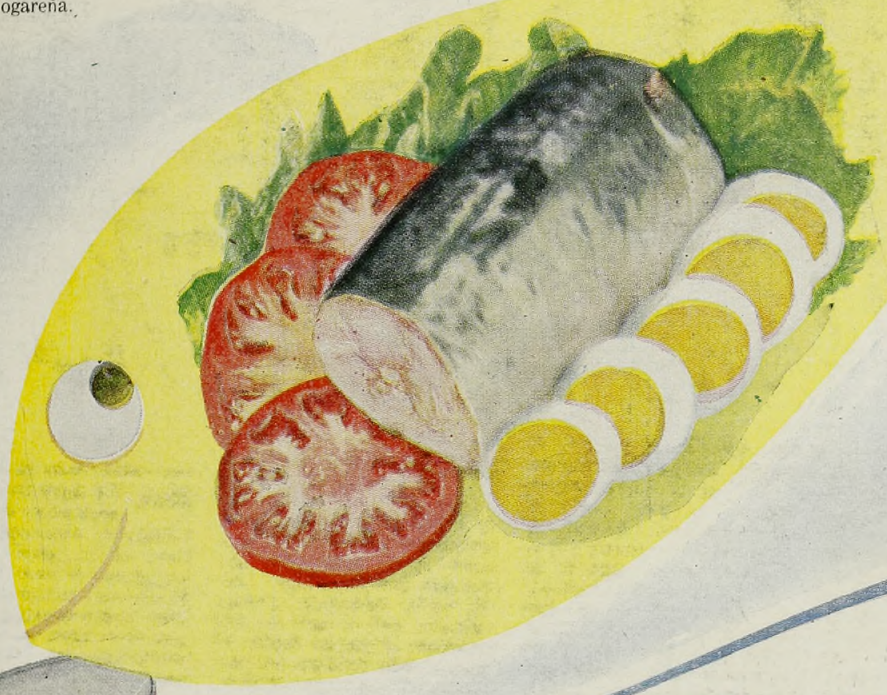
.....
(FIRMA)

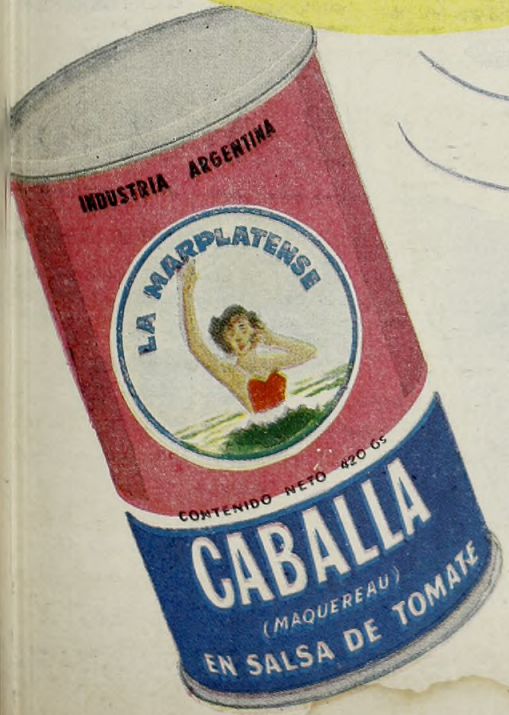
Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

La Marplatense

CONSERVAS DE PESCADO

Cada vez que usted lleva a su mesa una de las riquísimas Conservas de Pescado La Marplatense, comprueba una vez más esa "calidad" que las hace inconfundibles. "Esto es lo que yo quiero"! dice usted al abrir una lata de **Caballa al Natural La Marplatense** y percibir su aspecto tentador y su olorcito incitante. "Esto es todo un banquete, señora!" afirma el elogio de sus comensales ante el delicado manjar que usted ha preparado con **Caballa en Aceite La Marplatense.** "Qué bueno está esto!" comentan con deleite su esposo y sus chicos cuando usted les ofrece un apetitoso plato de la exquisita **Caballa La Marplatense en Salsa de Tomates.** Y usted se siente halagada y orgullosa, porque en esas expresiones que definen la "calidad" de las Conservas de Pescado La Marplatense, está hecho el mejor de los elogios para quien, como usted, se preocupa por llevar "calidad" a la mesa hogareña.





Si afuera está la bañista...

...adentro está la calidad

Distribuidores
J. LLORENTE & CIA. S.R.L.
CAPITAL $ 4.100.000

MENDOZA
BRUT
CHAMPAGNE ARIZU
S.A. Viñedos y Bodegas Arizu
Buenos Aires Mendoza

ARIZU